

Berbang

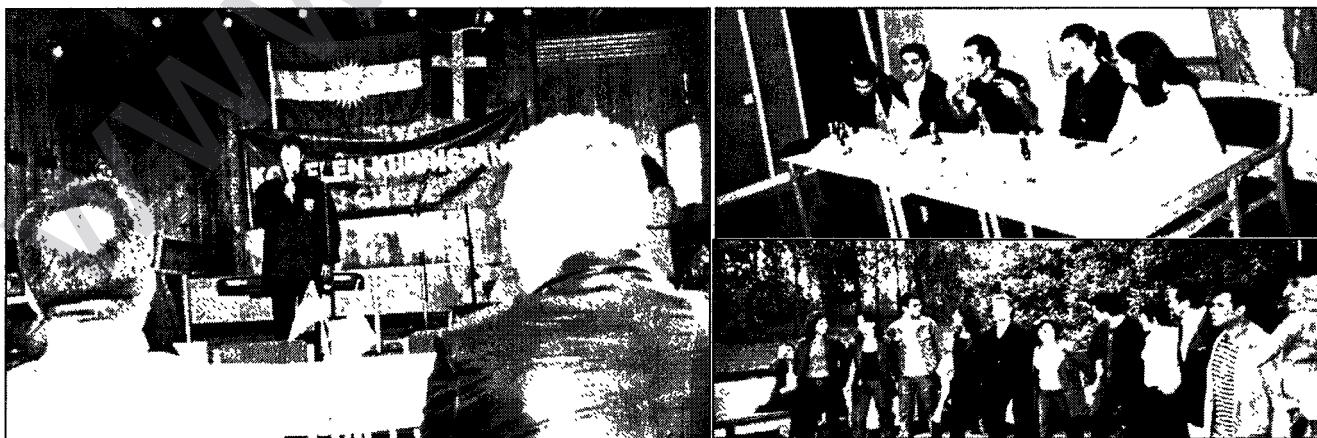
Bilaga på svenska

KOVARA FEDERASYONA KOMELEYÊN KURDISTANË LI SWËDË • HEJMAR / No: 121 COTMEH / OKTOBER 2001

Pîrozbayiya 20 saliya FKKSê



"Em bi Federasyona xwe serbilind in"



Armancê



Federasyonê

F K K S rêxistineke demokratik e. Bi tu rêxistinêni siyasi û olî ve ne grêdayi ye. Ji komele û yekîtiyên Kurd li Swêdê pêk tê.

- Kurdên li Swêdê temsîl dike û ji bo berjewendiya civata Kurd li Swêdê xebatê dike.
- Kurdên li Swêdê di derheqa civata Swêdê de agahdar dike û ji bo çareserkirina pirs û pirsegirêkên Kurdên li Swêdê û ji bo pirsa integrasyonê xebatê dike.
- Ji bo pêşdebirina ziman û belavkirina çanda Kurdî xebatê dike.
- Ji bo çareserkirina pirsên jin û ciwan û zarok û handîkapên Kurd xebatê dike û ji bo pêşdebirina wan hewildide ku îmkânî amade bike.
- Alîkariya penaberên Kurd dike û wan di derheqa mafêن penaberan de agahdar dike. Ji bo başkirina rewşa wan hewil dide.
- Gelê Swêdê di derheqa pirsa Kurd û Kurdistanê de agahdar dike û ji wan doza piştgiriyyê dike.
- Li dij zordestiyê piştgiriya tevgera gelê Kurdistanê ya li Kurdistanê û li derveyî Kurdistanê dike û ji bo parastina nasnameya neteweyî xebatê dike.
- Bi rêxistinêni demokratik û civakî (çî swêdî, çî biyanî) re hevkarî dike.
- F K K S ê ji bo mafêن biyaniyan û penaberiyê li gor peymanê navnetewî û prensîbên beyana cîhanî ya mafêن mirovan bêñ parastin dixebite.

Komîteyên Federasyonê

Ev komiteyên Federasyonê di kongreya 19em a Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê ku di 21 û 22ê Cotmeha 2000an de li Stockholmê li avayiya ABF ê de pêk hat, hatin hilbijartin.

Komîteya Karger

Keya Îzol-Serok

Hamed Gohary-Sekreter

Nasir Feyzullah-Berpîrsîyarê kultur û perwerde

Vildan Tanrikulu-Berpîrsê reorganizekirina Jin û ciwanan

Nizal Mahmûd-Berpîrsê peneberan

Kovan Amedî-Berpîrsîyarê peywendiyêni navxweyî

Fexreddin Ölcer-Berpîrsê aborî

Seyran Dûran(Seroka Yekîtiya Jinê Kurdistanê)

Seval Mert(Ji Yekîtiya Ciwanêni Kurd)

Cigir:

Ezize Vatandost

Enver Karahan

Selam Cizîri

Komîteya Giştî

Emir Circis

Ehmed Sindî

Niyaz Ehmed

Rehman Hessen

Salih Demir

Diyar Mizûrî

Reşîd Ehmedî

Cemil Demircan

Lokman Ertaş

Xunav Xoşnav

Adil Dihokî

Macit Ebdurrehman

Cigir

Nurî Salih, Gelale Nûrî, Reşîd Battê

Komîteya Rawêj

Cemal Batûn, Mustafa Aydogan, Bubê Eser, Serdar

Omer, Şerif Şerif

Komîteya Revisor

Asî Rebbatî, Felat Koçkaya, Lokman Polat

Terora ku Dinyayê Hêjand!



Daxuyaniya Pressê

FKKSê terora ku li Amerikayê qewimî şermezár kir

Di 11ê Ilona 2001ê de bajarêñ Amarikayê Newyork û Washington bûn hedefa êrîşen terorê. Bi hezeran kesen sivil jiyana xwe wenda kirin. Helbet em şoke û xemgîn bûn. Bêyî ku ferq bike kî li piştâ vê terorê ye ewê tesîreke gelek mezin li dinya me bike.

Terora ku li DYAyê qewimî li bajarê Helepçeyê jî qewimîbû û 5000 kurdên sivil bibûn hedefa terora çekê kimyayı yê Saddamî. Îro jî gelê kurd di bin terora dewletên Tirkîye, Iraq, Iran û Sûriyeyê de ye. Gelê me ji terorê gelek

kişandiye. Em ruyê terorê baş nasdikin û em bawer nakin ku bi riya terorê konfliktên li dinyayê bêñ çareser kirin.

Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê terora ku di 11ê Ilonê de li DYAyê rûda, rûrêş dike û xemginiya xwe jî gelê Amerikayê û bi taybetî jî ji wan malbatêñ ku di vê buyarê de merivêñ xwe wenda kirin re nîşan dide.

12.09.2001

**Keya Izol
Serokê Federasyonê**

Berbang

Hejmar / No: 121, 2001

Berbang organa

Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê ye
û ji du mehan careke derdikeye

Utgas av Kurdiska Riksförbundet i Sverige

Berpîrsiyarê giştî / ansvarig utgivare

Keya Îzol

keya.izol@kurdiskarf.org

Redaksiyon / i redaktionen

Hemed Gohary

Faris Marsil

Newzad Welî

Kovan Amedî

layout, redigering -pergela rûpelan

F. Marsil

berbang@kurdiskarf.org

Abonetiya salane / Prenumeration

Ji bo kesan 150 SEK

Ji bo dezgehan/myndigheter 300 SEK

Ji bo welatêr din 250 SEK

Bihayê yekane 25 SEK

annons

en hel sida 5000 SEK

Nâvişan / Adress

Adresa seredanê

Henriksdalsringen 6

131 32 Nacka

Berbang

Box 5013

S-131 05 Nacka

SWEDEN

berbang@kurdiskarf.org

www.kurdiskarf.org

tfn 08-644 6622

faks 08-650 21 20

Postgiro: 64 38 80-8

ISSN 0281-5699

Her nivîskar ji nivîsa xwe berpirsiyar e. Mafê redaksiyonê heye ku nivîsên ji derive tên, serrast û kurt bike.

Çapxane: APEC-Tryck

Ji bo hemû kes, komele û rêexistinê Kurdistanî

Ez li ser navê Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê, sipasiyên xwe ji bo wan kes, komele, rêexistin û partiyan dikim bi mesaj, name û bi e-mailan zo saliya Federasyonê pîroz kirine.

Digel slavên germ

Keya Izol

Serokê FKKSê

Hin têbinî.....

Avayiya Federasyonê ji Hezîranê heta Îlona 2001ê di tamîratê de bû. Ji ber wê yekê jî ev 4 mehîn dawiyê Berbang derneket.

Ji bo wê jî hinek nivîs û bi taybetî jî hinek anonsên rojbûna zarokan bi derengî tên çapkirin; em ji wan malabatan lêbihurînê dixwazin.

Îsal 20 sal temam dibe ku Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê hatiye ava kirin. Federasyon ji bo vê yekê di meha Hezîranê de gelek çalakî li dar xistin. Di vê hejmarê de me cî da van çalakiyan.

Ew kesên ku dixwazin di warî zo saliya Federasyonê de binivîsin, rûpelên Berbang jî nivîsên wan re vekirîne. Nivîs divê ne tenê li ser pesinandina Federasyonê be, lê divê kîmasiyê wê jê bînin zimên û fîkr û perspektifîn nû pêşkêş bikin da ku organên Federasyonê jê sûd werbigrin.

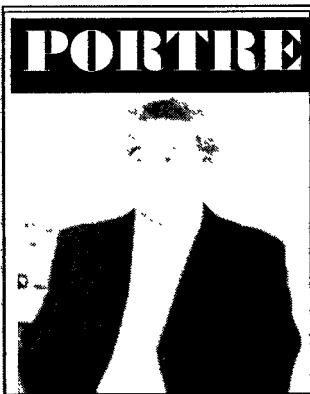
Heta hejmareke din bîmînin di xweşîyê de!

Berbang

www.kurdiskarf.org

naverok

Welatê dewemîn.....	Keya Izol	6
Pîrozbayiya 20 saliya Federasyonê		7-14
Kongreya 9e mîn a YJK.....	Şukran Baksî	18
"Eger hûn yekîtiyek bin wê demê hûn serbixwe nin"	Seyran Duran	19
Çakayiyên YJK		20
Çalakiyên Federasyonê		21-23
Nûçeyên malbatî.....		24-25
CD-roma Kurdî-1- derket		26-27
Sefera SIOSê ji bo Yugoslavyayê.....	Keya Izol	28

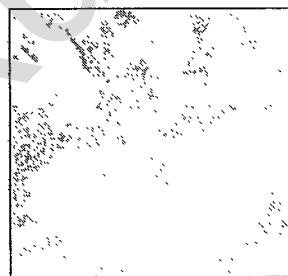


Salih Ince:

"Netewebûn bi dez-
gehbûnê, dezgehbûn
jî bixwedîlêderketinê
zexm dibe"

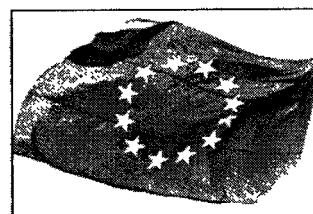
rûpel: 14-17

20 saliya Federasyona Komeleyên
Kurdistanê li Swêdê pîroz be



Innehåll

Kurdiska riksförbundet fördömer terrorattacken i Usa	3
Vi är stolta att vi har skapat en demokratisk kurdisk	4
Integrationsminister Mona Salin	5
Min resa till Kurdistan.....	6
Turkiet och EU medlemskap.....	7
Turkiet, Europa och Kurdfrågan	8-11
Asulrätt eller visumrätt	12



20 saliya Federasyonê pîroz be!

Welatê duwemîn...



Keya Izol
keya.izol@telia.com

Dîroka kurdên li Swêdê ne gelek kevn e. Ji derveyî çend kesên ku ji mêt de hatibûn Swêdê, cara yekem Swêd di salên 1960-70 an de wek "karkirên mîvan" kurdên Anadolîyê himbêz kir. Di sala 1980 an de du bûyerên dîrokî, hukmê eskerî ya 12 Îlonê li Tirkîye û şerê di navbera Iran û Iraqê bû sebeb ku bi hezaran kurd ji hemû perçeyên Kurdistanê wek penaber werin Swêdê. Bi kurtî dîroka kurdên li Swêdê 30 sal derbas nake.

Berhemên van 30 salan, di warê civakî, sîyasî, komelayetî û edebî de ji bo me hemûyan diyar e. Ne tenê ji bo me lê herweha ji bo gelek kurdên ku ne li Swêdê ne ji, ev yeka tê zanîn. Di nav van 30 salan de di warê kultur û edebiyata kurdên li derveyî welat de, Swêd ciyeke sereke girt. Bi hezaran pirtûk û kovarên

bi zimanê kurdî hat weşandin. Îro ji ev xebata bê rawestan tê meşandin. Di warê pirtûkên dibistan û perwerdeyê ji de, dîsa Swêd di rêza yekemîn de ye. Destkewtiyê neteweyî wek mafê hînbûna zimanê kurdî li dibistanan, radyoya kurdî ji bo seranserê Swêdê, bi awayekî resmî naskirina zimanê kurdî çend nimûneyê ji berhemên xebata kurdên li Swêdê ne.

Berhemeye din ya girîng ku li Swêdê pêk hat, hebûna Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê ye. FKKS îsal 20 saliya xwe tije dike. Federasyon bi çalakiyên xwe, bi kongreyên xwe, her gav di rojeva kurdên li Swêdê de bûye. Bi sedan kes bi awayekî aktif di nav xebata Federasyonê de xebîtine û ji bo têkûzbûna wê ked dane. Loma ji awayîya FKKSê awayîyeke kollektif e û ji alîyê piraniya kurdên li Swêdê hatiye ava kirin û tê parastin. Hebûna rêxistîneke weha dînamîk û fireh ji gelek alîyan ve pêşîya kurdên li Swêdê vekirîye. Piraniya destkewtiyê ku li jor hatin jimartin bi saya xebata FKKSê hatine holê. FKKS bi hebûna xwe wek rêxistin bûye garantora wan xebatan.

Di destpêkê de gava kurd mecbûr man hatin Swêdê hergav di nav hazırlîye de bûn ku rojeke zûtir bikarîbin vejerin Kurdistanê. 5-10 salân destpêkê bi vî awayî derbas bûn. Rastîya jîyana rojane nîşanê me da ku hatina me ya Swêdê ne hadîseyeke mûaqqet bû. Piştî 15-20 salan me êdî behsa "entegrasyon"ê kir. Piştî ku me bi çavêن xwe dît ku zarokên me li vir mezin dîbin me rastîye xwe ji nêzîk ve hîs kir. Jîyana pêşerojê li vî welatî îro wek noqteyekî esasi di nav rojeva me de ye.

FKKS îsal gava 20 saliya xwe pîroz dike di eyî demê de avayîya xwe ya nû ji pîroz dike. Di 12 ê Cotmeha 2001ê de navenda avayîya wê ji alîyê wezîra kulturî ya Swêdê Marita Ulvskog were vekirin. Bi hêviya ku ev avayî bibe navenda parastina nasnameya kurdên li Swêdê. Navenda FKKSê di welatê duwemîn de ji bo hemû kurdên li Swêdê pîroz be.

20 saliya Federasyonê pîroz be!



20 saliya FKKSê hat pîrozkîrin

Di 8-10 hezîranê de 20 saliya FKKSê bi bernameyeke dewlemed hale pîroz kîrin. Piştî axaftina xêhatinê ya serokê FKKSê Keya Îzol, Wezîra Entegrasyonê Mona Sahlîn bi axafîneke dirêj festivalê vekir.

Mona Sahlîn di axaftina xwe de behsa girîngîya Federasyonê di pêvajoya entegrasyonê de kir û piştgîriya xwe ya hukumeta Swêdê û ya şexsê xwe ji bo piştgîriya doza gelê Kurdistanê kir. (Em axaftina wê cu-da çapdikin) Sekretera giştî ya ABF ê Elsie Backlund di silavnameya xwe de pesna xebata FKKSê da û girîngîya hevkarîya di navbera ABF û FKKS careke din bi awayekî berfireh behs kir. Ji Partîya Çep, Lars Ohly, Bekir Uzunel û Naîle Aras, Ji

Partîya Sosyaldemokratan, Conny Fredriksson û Nalin Pekgul, Ji Partîya Keskan Yvonne Ruwaida û Cabar Amîn, Ji Partîya Gel, Abît Dundar, Ji Buroya Hukumeta Herremê Taha Berwarî, Ji Komîteya Hevkarîyê Cemal Batun, Serokê SI-OSê Fransisko Rodrigez, Serokê Federasyona Yunaniyan Komminos, Serokê Federasyona Şîliyê Freddy Weitszell, Cîgirê serokê Îranîyan Said Tegavî û herweha ji gelek nûnerên partiyên sîyasi yên Kurdistanê di vekirina 20 saliya FKKSê de besdar bûn.

Bernameyê 3 rojan ji pirsên sîyasi, civakî û komeleyatî de gelek kes wek panelvan besdarî gotûbêjan bûn.

Partî, rêxistin û kesen ku mesaj şandin

Nêçirvan Barzanî, Serokwezîrê hukûmeta Herêma Kurdistanê, **Kemal Burkay** Sekreterê Giştî yê PSKê, **Taha Berwarî** Nûnerê Hukûmeta Herêma Kurdistanê li bâkurê Ewrûpayê), **PADEK**-Komîteya Swêdê, **PDK-Bakur**(Dara Bilek-berpirsiyarê peywendiyên derive), **PSK**-rêxistina Swêdê, **RSDK**-Liqê Swêdê, **Hevkarî**-Hevkariya Hêzên Kurd û Kurdistanê li Swêdê, **Partiya Yekîtiya Kurd** li Suriyê-rêxistina Swêdê, **Hevbendiya** Demokratê Kurd li Sûriyê-Komiteya Swêdê, **Komkar**-Swêd, Roja Nû-Swêd, **Komkar**-Almanya, **Burhan Yasîn**-Uniwersiteya Lundê-Swêd

20 saliya Federasyonê pîroz be!



Serokê FKKSê Keya Îzol

"Em bi Federasyona xwe serbilind in"

Axaftina serokê FKKSê
Keya Îzol, 20 salîya
FKKSê, 8-6-2001

Xwişk û birayên giranbiha,
Mêvanên hêja,

Pêşî ez dixwazim li ser na-vê Federasyona Komele-yen Kurdistanê li Swêdê, silavên xwe yên germ pêşkeşî We-zîra Entegrasyonê, birêz Mona Sahlîn û mêvanên me yên din yên swêdî û kurd bikim. Hûn hemû bi xêr hatin.

Îro em 20 salîya Federasyonê pîroz dikin. Wek yek ji endamên vê rêxistinê û wek endamên civata kurdên li Swêdê em serbilind in. Serbilind in, ji ber ku me bi hev re rêxistineke demokratîk, dînamîk û netewî ya bêemsal ava kir. Em serbilind in, ji ber ku piranîya kurdên li Swêdê Federasyonê wek rêxistina xwe dizanin û lê xwedî derdikevin. Em serbilind in, ji ber ku me ya ku zehmet bû pêk anî.

Federasyon ji ber rewşa sîyasi ya

welatê me, hem li welêt hem jî li Swêdê bi dehan pirsgirêkên girîng ve mijûl dibe. Li gel pirs û pirsgirêkên me yên sîyasî pirsên me yên civakî jî gelek in. Civata me li Swêdê îro di nav guherandineke bingehîn de ye. Kultur û edetên me yên kurdî di alîyekî de û kultura civata nuh di alîyê din de, carnan têr ber hev. Nifşa me ya duwemîn di vê pêvajoyê de têr rûberî tengasîyên mezin. Em wek malbat, wek civat û wek xort û keçen kurd li Swêdê ji van tengasîyan gelek zerar dibînin. Grûba me divê bi awayekî acîl, bi alîkarîya rêxistinê xwe yên sîyasî, civakî û demokratîk bi van pirsan ve bi awayekî sistematîk mijûl bibin.

Berpirsarîya pêşeroja me li vê welatê li ser milê me ye. Tenê em bi xwe dikarin xwe ji van tengasîyên civakî bi zerareke kêm xilas bikin. Federasyon û komeleyen me yên endam di vî wařî de karêñ baş kirine û divê em di vê riyê de berdewam bin.

Piranîya me ku îro li vir beşdar in ji bo pêşdeçûna Federasyonê bi salan ked û enerjîyên xwe dane. Eger îro em di 20 salîya xwe de wek rêxistinêkî bihêz xwedî ray û raman, wek rêxistinê stabîl û bi giranî ne, ew bi saya xebat û hewildanên we, bi rexne û dîtinên we lê herweha bi parastina we ya fikir û ramanên vê rêxistinê, bûye. Îro divê em vê rastîyê careke din li vir bînin bîra xwe, Federasyon bi dînamîzma xwe ya demokratîk heta îro hatîye, xwe ji tengasîyên rêxistinî xilas kiriye û wê xwe bi vê dînamîzmê hîn pêşde bixe. Hîmê Federasyonê demokratîk û neteweyî ye. Ev herdu hususiyetên vê rêxistinê ji bo me kurdan gîring ïn. Em wê biparêzin û heta kurd li Swêdê bin wê ev rêxistin bijî.

20 salîya Federasyonê pîroz be.

20 saliya Federasyonê pîroz be!

KRF:s 20 ÅRS JUBILEUM - 20 saliya pîrozbayıya FKKSê

8 -10 juni 2001, Eggebygård

Fredag 8 juni, 2001

- 18:00 Festival start
Integrationsminister Mona Sahlin
KRF:s ordförande Keya Izol
- 19:00 Är den kurdiska frågan, en huvudvärk för omvärlden ?
Yvonne Ruwaida, (MP), Lars Ohly (V), Conny Fredriksson (SAP), Marianne Andersson (C), Taha Berwari (KRG), Cemal Batun (Samordningskommittén), Keya Izol (KRF)

20:30 Bufe med lamm grill

21:30 MUSIK
Hessen Melle, Hessen Sharif,

Lördag 9 juni, 2001

- 14:00 Kulturkrock och den förlorade ungdomen
Özz leder panellen
Amir, Gulan, Helin, Kamiran Qazi, Sukri, Sewal
KUF organiserar

16:00 Kurdiska riksförbundet 20 år
Reso Zilan leder panellen
Ahmet AZIZI, forskare och Osman Aytar, forskare
S.Ince, V. Tanrikulu, M.Kiper, S.Bozarslan, Z. Xamo, K. Izol,
H. Gohary

20:00 MUSIK
Cudi, Lorin, RAP

Söndag 10 juni, 2001

14:00 Hur aktiva är vi i den svenska politiken ?
Vildan Tanrikulu leder panellen
Jabar Amin(Mp), Abit Dundar(Fp), Naile Aras(V),
Nalin Pekgul(SAP), Bekir Uzunel(V)

16:00 "Hedersmord" kurdisk företeelse eller.....??
Keya Izol leder panellen
Marcella(Kvinno SIOS), Hidayet(Röda Korset), Devrim Nu
jen(Jurist), Seyran(KKF), Vildan Tanrikulu(KRF), Amir (KUF).

18:00 Avslutning

20 saliya Federasyonê pîroz be!



Şîyara li jorê di hemû meş û xwepêşdinê Federasyonê de bû "fokus". Bîstek ji xwepêşandina Helepçeyê ku di 16 adara 1988an de li Stockholmê hat organîzekirin û bi hezaran kurd û dostên wan beşdarî xwepşandinê bûn.

Qesabê Bexdayê Seddam Huseyin di 16û 17 adara 1988an de li bajarê Helepçeyê çekên kimyayî li hember kurdan bi kar anî û zêdetir 5 hezar kurd mirin û bi hezaran jî birîndar bûn.

20 saliya Federasyonê pîroz be!



FKKSê di van 20 salan de bi dehan meş, xwepêşandin, civîn û konfernas li dar xist. Di van çalakiyan de gelek kurd û dostên kurdan besdar bûn.

Di rismê jorîn de bîstek ji xwepêşandina Helepçeyê(16 Adara 1988) Wezîrê Karûbarê Derve yê Swêdê Sten Andersson dipeyive, serokê Folkpartiet Bengt Westerberg(yê qaxiz di dest de) li benda dora xwe ya ahaftinê ye. Di rismê jêrin de bîstek ji Konferansa Stockholmê (1991). Serokê kevn yê Venserpartiet C.H. Harmansson, Mahmûd Osman û serokê Rodabarnet Thomas Hamarberg di konferansê de



20 saliya Federasyonê pîroz be!



Kongreya duyem ya
Federasyona
Komeleyen
Kurdistanê li Swêdê di
5-6/12-81 de hat li dar
xistin

Di rismê jêrin de bîstek ji Kongreya 10em
ya Federasyonê li
Stockholmê li
Folkethusetê civiya

FKKS di nav van 20 salan de 19 Kongreyên eslî, 2 Kongreyên awarte pêk anî. Organên wê, KK (Komîteya Kargêr, 9 asîl, 3 cîgir) 520 caran, Komîteya Giştî (KG, 12 asîl,
3 cîgir) 100 caran civiyan.



20 saliya Federasyonê pîroz be!



Kultur, beşekî girîng a neteweyekî ye û di jiyana wê de ciyekî girîng distîne; bi saya wê miletek dibe milet û ew ji miletekî din tê cudakirin.

Wexta kultur tê gotin di tavilê de folklor dikeve bîra mirovan. Folklor, beşekî kultura kurdî ya dewlemend teşkil dike û çehreya kultura kurdî ew tîne meydanê.

Govend, di folklora Kurdî de ciyekî bingehîn distîne, bi wasiteya wê kurd hîs û jiyana xwe zikir dîkin û bi wasiteya wê kurd xwe û pirsa xwe bi dinyayê didin nasandin.

Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê di van 20 salên xwe de ciyekî taybetî da goven-da kurdî; gelek pêşbirkan li dar xist, şev û şahiyan oragnîze kir, gelek grubên folklorê hatin avakirin.

Di her şevîn şayiyê de, di her pîrozkirina Newrozê de govend gerandin êdî bûye parçeyekî jiyana kurdewariyê.

Nav: Salih İnce, **Kengî hatiye Swêdê:** 1974, **Temenê wî:** 50, **Mesleg:** Mamoste, **Li kuderê diji:**

Stockholm, **Malbat:** Zewicî û bavê du zarokan e, **Aktuell:** Serokê Weqfa Kurdî ya Kulturî li

Stockholmê, **Parola wî:** "Pişti tengasiyê firehî tê"

"Netewebehûn bi dezgehbehûnê, dezgehbehûn jî bixwedîlêderketinê zexm dibe"

Faris Marsil

berbang@kurdiskarf.org

Halo, halo ez ji Weqfa Kurdî ya Kulturî li Stockholmê telefon dikim, navê min Salih Înce ye, ez serokê weqfê me. Me dest bi projeyeke kiriye, ji bo vê projeyê em alîkariyê ji we dixwazin." Salih heftê 3-4 rojan, ji wan 3-4 rojan jî 3-4 seetên xwe li Nackayê li Finnboda-vegen No: 2, li avayıyeke spehî, lê di odayeke 12 metre çargoşe de ji bo projeyên weqfê pêk bîne, dibûrîne; telefonê dezgehêñ swêdî û karsazên kurdan dike, projeyan amede dike û bi karê "kirtasiyeyê" mijûl dibe. Ev odaye xebatê ya Weqfa Kurdî ya Kulturî li Stockholmê ye. Di odayê de li ser maseyekê kompitorekî, telefon û faksekî û di bin maseyê de jî nivîserekî heye. Du kursî û di navbera wan de sephayekî piçûk hatiye bicikirin, di refan de dosya hatine rêzkirin; se-

rîlêdana weqfê kêm e, ji ber ku li vir ji bo buroya xebatê tê bi kar anîn.

Di Oktobra 1996an de heşt(8) hevvelatiyên kurd ku her yekî 25 hezar Kron razandine û bi navê Weqfa Kurdî ya Kulturî li Stockholmê weqfek ava kirine. Salih jî kirine serokê weqfê. Ew him yek ji hîmdarê weqfê ye û him jî endamê Komîteya Rêvebir e. Ew di 1974an de hatiye Swêdê û li vir bi ci bûye. Tam 50 salî ye û tam nivê umrê wî li vir derbas bûye. Kultur û zimanê swêdî baş dizane; bi swediyeke re zewiciye û ji re du lêwik çêbûne, lê trajediya ku hatiye serê wî, wek ku dibêjin; "bila neyê serê dijminê merivan". Di 1994an de êgir bi xaniyê wî ketiye; xanima xwe û tevî kurekî xwe yê 7 salî di şewata xaniyê de wenda kiriye. Şoke bûye, lê gelek ber xwe daye ku di vî welatê qambax de nekeve ruhiyetekê xerab. Pişti çend salan bi yeka hevvelatiya xwe re zewiciye û kecîkek jê re çêbûye.

Salih ji Kurdistana bakur ji bajêrê Diyarbekirê ji qezaya Pasûrê (Qulpê) ye. Qulpî bi teveyî pirr dixwînin. Ew jî xwendîye bûye mamoste, birayekî wî yê din jî profesor e. Salih 4 salan li gundên Kurdistanê mamostetî kiriye, lê mamostetî ew tatmîn nekiriye û riyekî dîtiye ku hatiye Swêdê. Piştî hatiye Swêdê jî dîsa mamostetiya xwe dewam kiriye; li unîwersiteyê çend termîn ilmê siyasî û çend termîn jî dîroka iktîsadê xwendîye, lê îroj niv-roj mamosteti dike û nîv-roj jî bi karê weqfê re mijûl e. Salih zilamekî bîhnfireh û nefispiçek e. Bi sebir û sebatê karê xwe dimeşîne; gotinên lez û bez di ferhenga wî de tuneye.



Projeya weqfê ya yekem ew e ku ji Kurdistana Bakur xwendekaran bînin Swêdê û li Swêdê di Unîwersiteya Uppsalayê de, di Beşa Zimanê Asya û Afrikayê de (ku beşa kurdî jî tê de ye) ew perwerdeyê zimanê xwe bikin da ku ji duwerojê re mamosteyê zimanê kurdî amade bibin. Ji bo vê armancê di rojnameya rojane ya Dagens Nyheter (rojnemaya swêdî ya rojane ku tîraja wê herî pirr e) de 125.000 Kron dane û laneke tam rûpel weşandine. Di ûlanê de navêni siyaset meder, nivîskar û artîstên navdar yên swêdiyan hatine nivî sandin.

Di dîroka kurdêñ Swêdê de ev yekem car e ku ûlaneke weha mezin di rojnameyeke rojane de çap bûye. Mexsed jî ûlanê ew bû ye ku him bala raya giştî ya swêdî bikşînîn ser pîrsa kurdi; siyaseta Tirkîyeyê ya li hember ziman û kultura kurdî desifre bikin û him jî alîkariya maddî bicivînîn. Ev du termîn in ew vî karî dikin û di dawiya termînan de jî bi merasiman diplomayêñ wan didin. Ev projeyekê yekta ye ku weqf di vê projeya xwe de bi ser ketiye û heta nuha 19 hevwelatî bûne xwedîyê diplomeyê ku bi zimanê zîkmakî perewerdeyê dîtiye.

Salih li ser vê projeyê dibêje ku; "Dibe ku ev proje hêsan bê dîtin, lê di eslê xwe de proje projeyekê gelek komplet e ku jê re ked û pere û ji aliyê din ve jî karê diplomasiyê divê". Ew axaftina xwe weha dom dike; "-Tu yî ji bo termînekê (4 mehan) xwendekaran bînî Swêdê, heqê riya wan, heqê xwarina wan, heqê raketina wan, xerclixa wan ya rojane, heqê kitêbên wan, meşê mamosteyê wan û hwd. hemûyan temîn bikî, ev karekî ne rehet e. Ji xwe anîna wan a li vir bi serê xwe

problem e, ji wan re wîze derxistin karekî diplomasiyê ye, ev du termîne ku vî karî me bi rîk pêk meşandiye."

Projeyeke din ya weqfê jî ew bûye ku, ew ji bo şagirtên di navbera 9-12 salî de cdyek amade bikin û biweşînin. Ew di vî warî de kedeke qenc serfîkirine, proje hinek dereng be jî di dawîyê de berhemâ xwe daye. Nuha bi teknika multimedîya yê êdî zarokên kurdan jî dikarin fêrî zimanê xwe bibin û zimanê xwe pêşve bibin.

Weqf heta nuha li gelek ciyan û kitêbxaneyêñ cuda pêşen gehêñ risman li dar xistiye. Rismên curbe cur yên li ser kurd û Kurdistanê ku piraniya wan ji aliyê risimkêşen swediyan ve hatine kişandin di van pêşen gehan de hatine raxistin û gelekî bala swediyan kişandiye. Raxistina pêşen gehêñ risman karekî weqfê yê rûtîne ku her sal carek yan jî du caran ew pê alaqedar dîbin.

Weke ji navê wê jî tê diyarkirin ku armancêñ weqfê diyar in, butçeya wê jî piranî li ser projeyan ava bûye û bi xératên weletperwerêñ kurd dimeşe. Di vî warî de serokê wê Salih dibêje ku; "Weke ku meriv dixwaze karê îdeal nameşe, di destpêka avkirina her dezgehê de bi heyecan û şewq kar dest pê dike, lê di berdewambûna kar de êdî ew heyecan û şewq hêdî hêdî kêm dibe; însen êdî wextêñ xwe zêde nadîn karê îdeal. Ji bo wê jî dema meriv dezgeheke ava bike, divê meriv hesabê xwe baş bike; butçeya xwe ya salane bîdest bixe, sponsoran peyda bike û li gorî wê programa xebatê deyne ber xwe. Ew dom dike û wêha dibêje; "Problema bingehîn finansekirina dezgehê ye. Dezgeheke bifikire, şefê wê heye, sekreterê wê



Di dema seroktiya wî de tiştî ku Federasyon pêk anîye û Salih pê gelek serbilind e, ew e ku di Zanineha Stokholmê de di Beşa Mamostetiye Bilind de beşa kurdi ji vebûye û di vir de mamosteyen kurdi perwerde bûne û diploma wergirtine.

Bistek ji civîneke FKKS ku bi berpirsiyarên Daireya Biyaniyan(1983) re ne. Salih Ince yê bi rî ye.

heye, hatiniya wê ya bi duzan heye, herkes bi karê xwe mijûl e, dê ev dezgeh bimeşe. Hêla din dezgehek heye xebata wê li ser milê çend kesan e, ew karê îdeal dikin, hatiniya wê ya sabît tuneye, sponsorên wê ne bi îstikrar in, dê ev dezgeh çawa bimeşe û projeyên ku daniye berxwe dê çawa realize bike? Lê mixabin em kurd di warî dezgehbûnê de dikevin qatagiya duyemîn. Ji aliye din ve jî em hin negihîştinê wê zanyariyê ku miletbûn bi dezgehbûnê pêşdikeve, dezgehbûn jî bixwedîlêderketinê zexm dibe.”

Salih ji Kurdistanâ bakur ji bajêrê Diyarbekirê ji qezaya Pasûrê (Qulpê) ye. Qulpî bi teveyî pirr dixwînin. Ew jî xwendîye bûye mamoste, birayekî wî yê din jî profesor e. Salih 4 salan li gundêne Kurdistanê mamostetî kiriye, lê mamostetî ew tatmîn nekiriye û riyekî dîtiye ku hatiye Swêdê. Pişti hatiye Swêdê jî dîsa mamostetiya xwe dewam kiriye; li unîversiteyê çend termîn ilmî siyasi û çend termîn jî dîroka îktîsadê xwendîye, lê iroj niv-roj mamostetî dike û nîv-roj jî bi karê weqfê re mijûl e. Salih zilamekî bîhnfireh û nefispîcik e. Bi sebir û sebatê karê xwe dimeşîne; gotinê lez û bez di ferhenga wî de tuneye.

Dema ku ew hatiye Swêdê demeke wilo bûye ku pêla şoresgerî û welatperweriyî bilind bûye. Li Kurdistanê partîyen illegal dihatin avakirin, komele dihatin vekirin, kovar û kitêb ji aliye kurdan ve dihatin derxistin; dema munqaşeyan bû, şoresgerên kurd û tirk ji hev cuda dibûn, herkes rêxistina xwe ava dikir. Salih wexta ku hîn li welêt bûye wek rewşenbirêkî kurd alaqeyek nîşanê tevgera rizgariya kurdi daye, lê dema ku hatiye Swêdê êdî tercîha xwe ya siyasi kiriye û di sala

Salih êdî parçeyekî civata Swêdê ye. Zêdetirê jiyana wî li vir derbas bûye, bêjî-nebêjî duzaneke wî li vira çêbûye, li vira malbat ava kiriye, miriyê wî li vira heye; lê ew hin jî entegreyê civata Swêdê nebûye. Di vi warî de dibêje ku ; "hevîrê me li welêt hatiye hil kirin, yên di neslê me de ne zû bi zû entegreyê li vir nabin. Lê divê em bi civatê re aheng nîşan bidin, aheng nîşandan jî şîklekî entegreyê ye."

1978an de di refîn Riya Azadî de ciyê xwe stendiye û bi derxistina kovara "Roja Nû" mijûl bûye. Dema ev rêxistin teví çend rêxistinê din yê Kurdistanâ Bakur li Swêdê bîryara damezirandina Federasyona Komeleyen Kurdistanê dane, Salih yek jî wan kesan bûye ku li ser navê vê rêxistinê beşdarî civînan bûye û wexta Federasyon hatiye damezirandin jî ew bûye serokê yekem yê FKKSê.

Ev sal Federasyon 20 saliya xwe pîroz dike û li ser pirsa me ya ku meriv wê demê û iro muqayese bike dê risimekî çawa derkeve ber çavan, Salih dibêje; "Ew dem dema fedekariyê bû û rekabeteke ecêb di navbera hêzan de hebû. Herkes bi dil û can kar dikir, her rêxistin dixwest mohra wê di her karî de hebe. Wê demê kurdênu ku li Swêdê bûn gelek kes endamên hêzan bûn û kêsên bêrêkxistin bi tiliyan dihatin



Civîneke Federasyonê, (1983) (Li milê çepê ber bi rastê; Salih Ince, Hans Goran Frank,(Parlamentevê Sosyaldemokrat), Lars Gunnar Eriksson(Berpîrsiyarê Daireya Biyaniyan) Osvald Soderqvist(parlamentevê partiya Çep)

jimartin. Di her warî de siya hêzan li ser xebata demokratîk hebû; ji bo wê jî komleû rôexistinê sivil hema bêje qet tûnebûn. Wexta me Federasyon jî avakir, bi mantiqa partityî hereket dikir. Lê di prosesa hevdîtinê dûr û dirêj de partî û hêzên Bakurê welêt gîhaştin wê baweriyê ku ew dikarin li ser konsesuseke neteweyî li hev bikin û di warî demokratîk de gav bavêjin. Divê ez vê yekê jî bibêjim ku di dema damezirandina Federasyonê de kadroyêner derecaya yekem yên partî û hêzên Bakurê welêt li Swêdê bûn û di damezirandinê de rola wan mezin bû. Wê demê her hêz kadroyêner xwe yên bîkîrhatî dida Federasyonê û dixwest tesîra xwe li ser xebata Federasyonê bike. Li gel ku wê demê avayiya Federasyonê tunebû, alîkariya dewletê tunebû dîsa Federasyon bi çalakî yên pratîk mijûl dibû; herroj xwepêşandin û meş hebûn, şev çêdibûn, grevê birçûbûnê li dar diketin.

Lê iro êdî Federasyon hêdî hêdî ber bi dezgehbûnê ve diçe, li gel pirsên siyasi ku alaqeya wê bi kurd û Kurdistanê ve hene mijûl dibe ji aliyê din ve jî bi pirsên civakî yên kurdan re aleqeder dibe. Lê mixabin hin jî di karêwan de amatorî heye; kar li ser milê çend kesan û bi butçeya ku ji dewletê werdigrin karêwan xwe dimeşînin. Divê êdî em hîn bibin ku dezgehêneteweyî yên demokratîk bi hêz û îmkanên xwe yên maddî li ser linganbihêlin, wan pêşve bibin, kesen ji karêwan xwe fehmkirî di van dezgehan de bi kar bînin; li Swêdê di dezgehekê de du-sê kesen profesional ku bi rastî jî ew ji karê xwe fehm bikin, hebin dê ew dezgeh bi rêk û pêk bimeşin û li ser linganbimînin hwd."

Di dema seroktiya wî de tiştî ku Federasyon pêk anîye û Salih pê gelek serbilind e, ew e ku di Zanineha Stokholmê de di Beşa Mamostetyî Bilind de beşa kurdî jî vebûye û di vir de mamosteyê kurdî perwerde bûne û diploma wergirtine.

Piştî ku ew di sala 1985an de ji Riya Azadî vejetiyaye jî vala nesekiniye û bi hin kesen din re bi navê Platforma sereşger a Welatparêz platformeke avakirine û bi navê "Bergeh"ê kova-

"Lê iro êdî Federasyon hêdî hêdî ber bi dezgehbûnê ve diçe, li gel pirsên siyasi ku alaqeya wê bi kurd û Kurdistanê ve hene mijûl dibe ji aliyê din ve jî bi pirsên civakî yên kurdan re aleqeder dibe. Lê mixabin hin jî di karêwan de amatorî heye; kar li ser milê çend kesan û bi butçeya ku ji dewletê werdigrin karêwan xwe dimeşînin. Divê êdî em hîn bibin ku dezgehêneteweyî yên demokratîk bi hêz û îmkanên xwe yên maddî li ser linganbihêlin, wan pêşve bibin, kesen ji karêwan xwe fehmkirî di van dezgehan de bi kar bînin; li Swêdê di dezgehekê de du-sê kesen profesional ku bi rastî jî ew ji karê xwe fehm bikin, hebin dê ew dezgeh bi rêk û pêk bimeşin û li ser linganbimînin hwd."

reke derxistine. Salih di redaksiyona kovarê de ciyê xwe stendiye û bi navê Sêvdîn Ferman nivîs û gotar nivîsandiye.

Salih êdî parçeyekî civata Swêdê ye. Zêdetirê jiyanâ wî li vir derbas bûye, bêjî-nebêjî duzaneke wî li vira çêbûye, li vira malbat ava kiriye, miriyê wî li vira heye; lê ew hin jî entegreyê civata Swêdê nebûye. Di vi warî de dibêje ku ; "hevîrê me li welêt hatiye hil kîrin, yên di neslê me de ne zû bi zû entegreyê li vir nabin. Lê divê em bi civatê re aheng nîşan bidin, aheng nîşandan jî şiklekî entegreyê ye."



Bîstek ji Kongreya 9emîn a YJK li Swêdê

Kongreya 9emîn a YJKê çêbû!

Yekîtiya Jinên Kurdistanê li Swêdê Kongreya xwe ya 9emîn di roja 26 a Gulana 2001 î de pêk anî. Di kongreyê de 44 nûnerên ji sekşiyonên jinan yên komeleyên endamên FKKS besdar bûn. Seksiyonên jinan ku di kongreyê de besdar bûn ev in; Stockholm, Spånga, Uppsala, Eskilstuna, Jönköping, Malmö, Helsingborg, Västerås, Kristianstad, Norrköping, Falköping, Gävle.

Kongre ji alîyê seroka YJK Seyran Duran ve hate vekirin. Ji bo rîvebirina kongreyê, Bonye Hesen, Mesûde Kaya û Şevîn Îzol hatin hilbijartın. Ji derveyî nûneran gelek endamên YJK jî di kongreyê de besdar bûn. Berpirsiyara rîexistina Jinan a SIOS ê û berpirsiyara projeyê rîexistina Jinan a SIOSê jî di kongreyê de weke mîvan besdar bûn û di derheqa projeyen xwe û hevkariya xwe bi YJK re agahdarî dan besdarên kongreyê. Bi navê KK a FKKS jî berpirsiyare reorganizasyona YJK û YCK Vildan Tanikulu di kongreya me de besdar bû.

Rapora xebatê ya YJK ji alîyê seroka YJK Seyran Duran ve û rapora aborî jî ji alîyê berpirsiyara malî ya YJK Evîn Çelen ve ji bo kongreyê hatin xwendin. Her weha hin seksiyonên jinan ku di kongreyê de besdar bûn, raporên xwe

yên xebatê di kongreyê de xwendin.

Piştî munaqeşeyen di derheqa raporren KK a YJK, organên YJK ji berpirsiyari hatin azadkirin.

Biryarê Kongreyê

1. Kongreya YJK dê ji vir şûn de ji salûnîv carek çêbibe.

2. Ji bo alîkariya zarokên bêkes (sêwî, bê dê û bav) li Kurdistanê xebat bê kirin. Ji bo vê yekê komîteyek ji van endamên YJK hate avakirin; Mesûde Kaya, Ayten Onatli, Silîva Hesen, Ezîze Watandost û Dîlan.

3. Ji bo alîkariya jinên Kurd yên penaber li Swêdê xebat bê kirin. Ji bo vê yekê komîteyek ji van endamên YJK hate avakirin; Medya Hesen, Rûken Misto, Bedriye, Şermîn Bozaslan û Hêvî.

4. Ji bo jinên ku hewcedariya alîkariyê ne xebata avakirina mala jinan (kvinnojour) bê kirin. Ji bo vê yekê komîteyek ji van endamên YJK hate avakirin; Ezîze Watandost, Şermîn Bozaslan, Nahîde û Rûken Misto.

Piştî biryaran, derbasî hilbijartina organên YJK bûn. Di encama hilbijartinan de ji bo organên YJK ev kes hatin hilbijartın.

Ji bo Komîteya Karger a YJK: Seyran Duran, Şukran Baksî, Evîn Çelen, Sev-

gî Yıldız, Nezîhe Koçkanî, Medya Hesen û Silîva Hesen.

Ji bo Komîteya Çavdêr a YJK: Mesûde Kaya, Şukrîye Baksî, Bonye Hesen û Zînet Bal.

Ji bo Komîteya Rawêj a YJK: Şermîn Bozaslan, Leyla Waisson, Kadriye Bozaslan, Ayten Onatli û Şukran Ozkeskîn

Kongreya 9emîn a YJK piştî hilbijartinan xelas bû û besdarên kongreyê bi hev re xwarina êvarê xwarin.

Dabeşkirina kar

Komîteya Karger a YJK ku di kongreya 9emîn de hate hilbijartın, civîna xwe ya yekem di 13.06.2001 de pêk anî û di navbera xwe de kar û berpirsiyari belav kir. Berpirsiyariyên di KK a YJK de weha hate tesbîtkirin.

Seyran Duran (serok), Şukran Baksî (sekreter), Evîn Çelen (berpirsiyara malî).

Ji bo komîteya kultur û ji bo komîteya penaberan jî Sevgî Yıldız, Nezîhe Koçkanî, Medya Hesen û Silîva Hesen hatin hilbijartın.

Her weha KK a YJK di civîna xwe ya yekem de plana xebatê jî munaqeşe kir û qebûl kir.

Şukran Baksî

Sekretera YJK li Swêdê

"Eger hûn yekîtiyek bin, wê demê hûn serbixwe nin?"



Seroka YJK Seyran Duran

Nûrenên hêja û hevalên delal

Sipas ji bo KK a FKKS, berpirsiyarê reorganîzasyona YJK û YCK û komîteya karûbarê navxwe ya FKKS

Di sê gûlanê de ez di Rojên Întegrasyonê de (Integrationsdagar) besdar bûbûm. Dema seroka rôexistina Jinên SIOSê (Kvinno SIOS), di axaftina xwe ya di derheqa nasandina rôexistina Jinên SIOSê de got ku "Rôexistina Jinên SIOSê ji 15 rôexistinê jinan yên biyaniyan pêk hatiye, lê ji van rôexistinan bi tenê jinên Kurd xwediyê yekîtiyek in û serbixwe nin". Ew gotin ji bo min gelek girîng û xwedî naverokek bi mane bû. Bi navê jinên Kurd ez serbilind bûm! Min, bê hemdê xwe, weke nûnera jinên kurd destê xwe rakir ji bo ku herkes me nas bike.

Eynî tişt di kongreya rôexistina Jinên SIOSê de jî qewimî. Di kongreyê de dema tesbîtkirina rôexistinê besdar û nûnerên wan de, navê rôexistina me bala dîwanê kişand û serokatiya dîwanê pirsa; "Eger hûn yekîtiyek bin, wê demê hûn serbixwe nin?". Min jî bi serbilindî bersîva pirsa wan da û got "belê". Sedeme pirsa wan ew bû ku, ji nav wan 15 rôexistinê ku endamên SIOSê nin, bi tenê rôexistina jinên kurd yekîtiyek serbixwe bû, hemmû rôexistinê din ku di kongreya rôexistina jinên SIOSê de besdar bûn, komîteya jinan yên federasyonên endam yên SIOSê bûn.

Sedema ku min axaftina xwe bi van

mînakân destpêkir ew e ku, Yekîtiya Jinên Kurdistanê nîşanek girîng e ku em jinên kurd di gelek waran de pêşketî nin û rôexistina me, YJK gelek gavên baş avêtîye.

Di van 9 salênu ku ji ser avakirina YJK de derbas bûye, me di gelek pirsên girîng yên civakî de mafênu xwe bi destxistîye. Çend mînakân di vî warî de ev in;

- Ji sala 1993an vir de, em di organên desthilatdar yên FKKSê de xwediyê temsîl in û di pêvajoya biryaran de xwediyê deng û bîrdayînê nin. Seroka YJK endama eslî ya KK û KG ya FKKSê ye. Di nav endamên din yên rôexistina Jinên SIOSê de jin ne xwediyê mafek wisa nin.

- Her weha, di pirsa aborî de her çend carina hin munâqeşe û kêse derkevin jî, di dawîyê de me mafê alîkarîya aborî ya ji bo xebatê YJK bi rê ve bibin, ji FKKS bi destxistiye.

- Li ser daxwaz û pêşniyara YJK, di kongreya 19mîn a FKKS de biryar hat girtin ku FKKS divê di damezirandina seksiyonên jinan û ciwanan di komeleyen endam de û ji bo besdariya jin û ciwanan di xebatê komeleyan de bi xwe kar bike û hewildanê xwe xurttir bike. Ji bo pêkanîna vê biryare berpirsiyarek ji endamên KK hatiye destnîşan Kirin.

Ev mafênu ku min dîyar kir nîşan didin ku hem YJK û hem jî organên FKKS di pirsa wekheviyê de li ser rîya rast in.

Ji bilî van tiştan, me gelek karênu din yên girîn kirine û mafênu girîng bi destxistiye. Her weha bersîva me ji bo kesen ku dixwazin YJK biçûk bikin û rexneyê bê bingeh bigrin jî heye!

Em, YJK li Swêdê, îtroj hem ji aliyê hukumet û dezgehîn resmî yên dewletê ve û hem jî ji aliyê rôexistinê siyasî û demokratik ve weke temsîkarê jinên kurd li Swêdê têne qebûl kirin. Em li ser

pirsên xwe xwediyê nîrîn û biryaren xwe ne. Lê ev nayê wê maneyê ku, kîmasîyêne me, xeletiyêne me yan jî astenîgen li pêş xebatêne me qet tune nin. Em divê hertim rewşa xwe ji ber çav derbas bikin û xwe bi xwe jî rexne bikin.

Îtroj, li pêş me jinêne kurd li derveyî welat, gelek berpirsiyariyên girîng he-ne. Hin ji van berpirsiyariyan ev in;

- Îtroj li Kurdistanâ Başûr gelê me ber bi avahîyeke neteweyî gavên girîng davêje. Ev yek ji bo me mîzgînîyeke gelek mezin e. Divê em jî di vê pêvajoya avakirinê de berpirsiyariyên bi cih bînin û rola xwe bileyzîn. Ji bo vê yekê projeyen me hene û em hewcedarê alîkarî û piştgirîya we hemûyan in.

- Li Kurdistanâ Bakûr, Rojhîlat û Rojava de jî rewşa gelê me xuya ye. Em çiqas bikaribin, bi proje û xebatê bîçük be jî, ji bo gelê xwe û tevgera jinêne kurd alîkar bin, başê e û girîng e.

- Yek ji berpirsiyariyên herî girîng jî, rewşa civata kurd bi giştî û bi taybetî jî rewşa jinêne kurd li Swêdê ye. Nakokîyên di navbeyna di nav du kulturan be mayînê, roj bi roj zelal dibe û tesîrên xwe yên negatif li ser keç û xorten me, li ser malbatêne me dide xuyakirin. Em divê hem weke jinêne kurd, hem weke dayîk hem jî weke heval di van pirsan de rolênu xwe bi zanaî bileyzin. Em divê di van pirsan de bi hêza rôexistinbûna xwe hem alîkarîya xwe bi xwe, hem alîkarîya malbatêne xwe hem jî alîkarîya civata xwe bikin.

Xwişkên hêja!

Eger em dixwazin di mala xwe de, li cihen karênu xwe de, di nav civata Kurd de û di civata Swêdê de bibin xwediyê gotin, biryar û rûmeta ku hêjayî me ye, eger em dixwazin weke insanek bêneqbulkirin, divê em xwe pêşve bibin, divê em desten xwe bidin xwişkên xwe. Riya vê yekê jî birêxistinbûn e, xurtkirina hêza me ya rôexistinî ye. Em xwediyê rôexistineke hêja ne. Divê em xwedî li rôexistina xwe derkevin. Ev tişt hem ji bo azadiya welatê me, hem ji bo pêşketina civata me ya li Swêdê û li welat û hem jî ji bo wekheviya jinêne kurd di civata kurd de pêwîst e.

Em bi hev re xurttir in û çalaktir in.

Çalakîyêن YJKê

Havîngeh

Ji bo projeya "Föräldra roller" (rola dê û bavan) li Gripsholme havîngehêk bi se rojan di navbera 10-12ê Tebaxê de hat amadekirin. Jibo wê 25 malbat muracat kiri bûn. Bi tevayî 35 day 6 ciwan û 29 zarok bûn.

Mixabin li ber sedema xeletîya anonsa projê ci mer nehatibûn. Di anonsê de nave proja me wek "kvinnoprojekt" hatibû nîvisandin. Ev ji kare me de astengi derxist. Lê bêlê Komeleya Eskilstuna alikariya me kirin. Di roja ku axaftvanêne me hebû, grubêk bav bêşdare munaqaşen bûn û bi nerînên xwe we roja me zengintir kirin!.

Di navbera van se rojan de dê, bav û ciwanan li ser pirsên malbatan, li ser rola dê û bavan û berpirsyariya her se katagoriyan munaqaşen girîng kirin. Carna wext têrê nedikir me bi şevê jî muneqeşê berdewam dikir.

Du axaftvanêne hêja beşdarê programa me bûn:

Sonja Sharafai: Li Rädda Barnenê kar dike û li ser pîrsa dê û bavênen pena-baran dibistanan de axaftin dike. Li ser ferqa sistema dibistanan û terbiyekirina zarakan li welatên guhartî de, disekini. Her weha nakokiyan bi perspektifa malbatî dinêrixîne.

Surreya Calli. Li belediya Uppsalayê de wek sosionom kar dike. Ew bi xwe ji kurd e. Ew jî li ser "di civata kurd de rola jinan" sekînî, her weha rewşa civata kurd li welat û li swêdê nirxand.

Roja dawi ji bi beşdaran we nirxanda wan sê rojan hat kirin. Hin kes daxwaz û peşniyarên xwe gotin. Ji bo rojêne peş em ê wan ber bi çav bigirin.

Di ve navbere de ji zarokên me bi hevûdû ra têra xwe wextêke xweş darbas kirin û bûn heval. Jinên ku bi salane hev naskirin li wê derê bûn dost û gûhdarîya hev kirin.

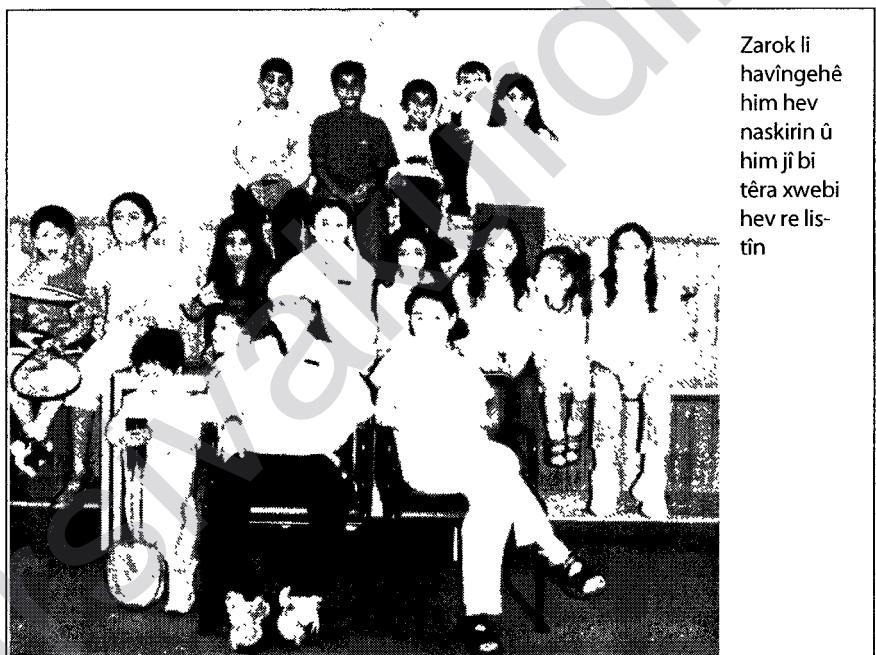
Bi kurtahî me sê rojêne dagirtî bi hev re derbas kir.

Kvinnojour

Di kongreya nehemin ya Yekitiya Jinê Kurdistanê li Swêdê de biryar hat girtin ku YJKê ji bo vekirina Kvinnojour (ali-



Beşdarê havîngehê



Zarok li havîngehê him hev naskirin û him jî bi têra xwebi hev re lis-tîn

kari ji bo jînên tehde ditî) kar bike. Ji bo vî karî me bi awûqateke Swêdi re kontak danî û me du - se civîn bi hewre çekir. Bi reya wê, me bi Kvinno Kris Center, Roks û Huddinge Kvinnojour re kontak danî. Ji bo destpekirina kar em hînê rê û rûbaran bûn. Me kontak bi Stockholm Stad re danî, heta ku proja me destpeke em ê di meha dehan de Telefonjour vekin.

Qurs

Di rojêne 31/8 û 1-2/9 de ji Komiteya Karger a YJKê se kes beşdarê "projektedar utbildning" bûn. Ew qurs heta dawiya salê berdawame. Bi vê awayî em ê bikaribin ji bo seksiyonên xwe qurs amade bikin.

Şev

Di roja 7ê Îlonê de bi me jibo endamen xwe şevêk li restaurantêke de amade kir. Di destpekê de me agahdar li ser plana xebatê û çalakîyên ku heta nuha hatiye kirin de, da. 90 jîn beşdarê şevê bû.

Proje

Di 1ê Tebaxê de projêya me li ser "Kvinno hälsa och sexualitet" li aliye Folk Hälsoinstitutet hat qabul kirin. Proje ji bo seranserê Swêdê derbas dibe.

Seyran Duran

HAVÎNGEHA 2001

FKKS îsal ji bo 2 projevê xwe havîngeh amade kir. Havîngeha îsal di navbera 4-8 ê meha tebaxê li Gripsholmê (Navenda perwerde ya Xaça Sor) hate amade kirin.

3 rojê pêşiyê nêzîkî 30 kurdên kêmendam ji Linkoping û Stockholm civyan. 3 rojê dawiyê jî ji "Projeya Nakokîya di navbera nifşan de" nêzîkî 70 kes civyan. Ji bo herdu çalakîyan bernameyê taybetî hebû.

Li ser pirsên kêmendaman û nako-kîya di navbera nifşan bi tevlibûna besdareñ havîngehê dîtin û rayen wan hate munaqeş kirin. Îsal cara 3 em bû ku Havîngeheke bi vî rengî pêk tê.

Di navbera 8-10 ê tebaxê jî dîsa li heman cih Havîngeha YJK pêk hat.



Di navbera van se rojan de dê, bav û ciwanan li ser pirsên malbatan, li ser rola dê û bavan û berpirsyariya her se katogoriyan munaqaşen girîng kirin



Havîngehêk bi se rojan di navbera 10-12ê Tebaxê de hat amadekirin. Jibo wê 25 malbat muracat kiri bûn. Bi tevayî 35 day 6 ciwan û 29 zarok bûn.



Bûrsêñ Enstituya Parîsê hatin belav kirin

Komîsyona Bûrsêñ Enstituya Parîsê di 15-16ê meha ilonê de civîna xwe li dar xist. Serokê FKKSê yek ji endamên Komîyonê ye. Îsal ji bo 2 welatan 19 bûrs hatin belav kirin. 13 bûrs ji bo Fransayê û 6 bûrs jî ji bo Yunanîstanê. Ji hemû perçeyen Kurdistanê bi tevayî 186 xwendevanêñ kurd daxwaza bûrsê kiribûn. Daxwaza hejmarêñ li gor perçeyan wek li jêr e:

Ji Kurdistana Tirkîye 40 kes, ji Kurdistana Iraqê 78 kes, ji Kurdistana Iranê 60 kes, Ji Kurdistana Surîye 5 kes û ji Kurdêñ Kafkasyayê 3 kes daxwaza bûrs kiribû. Îsal li gor salêñ berê daxwaza bûrsîyeran zêde bû. Yek ji sebebêñ esasî belavbûna agahdarîya bi rîya Ênternetê bû.

Xebata hevbeş a rêxistinêñ demokratîk li Ewrûpayê

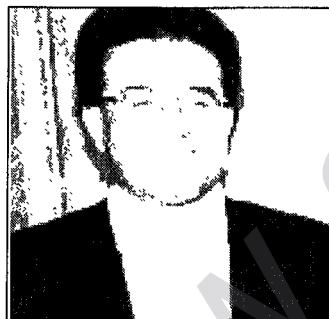
Xebata hevbeş a rêxistinêñ remokratîk yên kurd li Ewrûpayê îsal jî berdewam bû. Wek tê zanîn cara yekem di 4.6.2000î de li Stockholmê ji bo xebatekî weha ji alîyê FKKSê gav hatibû avêtin. Civîna duyem ji alîyê Yekîtiya Komeleyên Kurd li Almanyayê (KOMKAR) vê li bajarê Wurpertalê di 22.7.2001î de çêbû û berdewama wê civînê di 14.9.2001ê de li Parîsê, ji alîyê Instutîya Kurd vê hat amadekirin. Ji Almanya, ji Danîmarka, ji Fransa, ji Holanda, ji Birîtanya, ji Belçikayê û ji Swêdê rêxistinêñ Kurd yên demokratîk besar bûn.

Civîn komîteyakî awarte ji 5 kesan ji bo amadekirina hinek karêñ piraktîk pêk anîn. Ji her welatê Awrûpayê tenê rêxistinê dikare besarîya komîteya hevkarîya rêxistinêñ demokratîk li Ewrûpayê bibe.



Sekreterê PSK ê Kemal Burkay FKKS ê ziyaret kir

Di 12.6. 2001 de sekreterê PSKê birêz Kemal Burkay bi heyetek re ji bo munasebeta pîrozkirina 20 saliya FKKSê, FKKSê ziyaret kir. Birêz Burkay û hevalên wî ji alîyê KK ve hatin ezimandin. Burkay dilxweşîya xwe bo karên Federasyonê û pêyvendîyên PSKê bi FKKSê re da nîşandan û usa got: " Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê di jiyanâ civakû û siyasî ya Kurdan de pevîstîyeke û ji bo xurtkîrîna wê divê hewlîn hîn baştir bê dâyîn". Birêz Burkay pêvîstîya yekitîya kurdan li Ewrûpayê jî anî ziman û ji KK daxwaz kir ku ji bo avakirina yekitîya hêzîn demokratîk yên Kurdan li Ewrûpayê, hewil bide ku yekitîya Kurdan rojekî berê li Ewrûpayê jî pêk bê.



Ziyareta Nûnerê hukumeta herema Kurdistanê li Skandînavyayê

Di roja 3.9.2001 de nûnerê hukumeta herema Kurdistanê li Skandînavyayê birêz Teha Berwarî Federasyonê ziyaret kir. Berwarî ji alîyê KK ve hat ezimandin. Berwarî dilxweşîya xwe ji bo peyvendîyên Federasyonê bi nûnerayetî ya hukumeta herema Kurdistanê li Skandînavyayê anî ziman. Her usa ji bo çend kar û xebatên rojêن pêş me hinek pêşniyaran pêşkeşî KK kir.



Festîvala Civana li Stockholmê

Di navbera 15-19.8.2001 de li Stockholmê ji alîyê Bajardîya Stockholmê ve festîvala Ciwanan hat çê kirin. Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê li gel Federasyonên din biyanîyan wek Federasyona Şîlîşyan, Federasyona Îranîyan, Federasyona Somalîyan û Federasyona Tîrkan û hinek dezgehîn fermî û komeleyên ideal yên din wek komeleya Dê û Bavan, komeleya dijî narkotikê re 5 şevan beşdarîya çalakîya festîvalê bû. Armanca sereke ya wê çalakîyê peydakirina asayıû parastina ciwanan bû. Ji alîyê Fedrasyonê ve Kovan Amedî û Keya Izol beşdarî çalakîya festîvalê bûn.

Çalakîyên projan

Di roja 4.8.2001 de KK konferanseki 3 rojî li ser pirsa kêmendaman li havîngeha Xaça Sor li Giripsholmê pêkanî. 26 kêmendamên kurd ji bajarê Stckholmê ji Eskilstunayê û ji Linkopingê beşdar bûn.

Di roja 8.8.2001 de KK konferanseki 3 rojî ji bo projeya "Nakokîya Nifşan" li havîngeha Xaça Sor li Giripsholmê pêkanî. Ji Stockholm, Uppsala û Eskilstunayê bi tavayî 60 kes beşdar bûn.

Konferasekî li ser pirsa ciwanan û asayışa civatê

Di roja 30.8.2001 de konferasekî li ser "pirsa ciwanan û asayışa civatê", ji alîyê Michail Lundin ve hatibû amade-kirin. Lindîn, polise û ji alîyê hukumetê ve ji bo delegasyona ciwanan hatîye tayinkirin. Li ser navê Federasyonê Kovan Amedî beşadî vê konferansê bû. Di roja 13.9.2001 de KK karesata teroristî li Amerîkayê mehkum kir û di da-xuyanîyek de serxweşî xwest ji bo kuştiyênen gelê Amerîkayê.

Adresa me ya nû

Henriksadlsringen 6

**Box 5013
131 05 Nacka**

**tel: 08-6446622
fax: 08-6502120**

**kurdiska.rf@telia.com
www.kurdiskarf.org**

Çalakiyê Federasyonê

Herema 1: em

Di roja 5.5.2001 û de Komeleya Kêmen-daman li Stockhalmê kongra xwe çê kir. kongre organên xwe yê nû hilbijart û piştî helbijartina organan li ser xebata nû ya bê geneşî kirin. li ser navê federasyonê berpirsiyarê KPN Kovan Amedî besdarî kongrega wan bû.

Komeleya Jerfellayê kongra xwe pêk anî û organên xwe yê nû helbijart. Li ser navê FKKSê berpirsiyarê herema 1 em Lokman Ertâş besdarî kongrê

Herema 3:em

Di roja 17.6.2001 de Komîteya Herema 3 em civîna xwe ya 3 em li bajarê Orebroyê li jêr berpirsiyarîya Cemîl Demîrcan de çê kir. Ji komela Eskilstunayê Menav Hesen û Sidiq Cîhanî. Ji komeleya Orebroyê Nûrî Salih, Salah Gadanî, Şehla Helîlî, Osman Keşanî û Serdar Omer. Ji komeleya Karlstadê Ehmed Sindî. Ji komeleya Linkopingê Ebdulla Suleymanî, Xalid Suleymanî. Ji komeleya kêmenamên Linkopingê Ekber Seferî. Ji liqê Ciwanan Celal Mihemedî û Azad Suleymanî besdarî civînê bûn. Di civînê de li ser kar û xebatê FKKSê û komeleyên heremê qise hat kirin.

Herema 4: em

Di roja 3.9.2001 de herema 4:an civîna xwe ya 3 em bi berpirsiyarîya Adil Dihokî li bajarê Falkopingê pêk anî. Ji Komeleya Falkoping, Jonkoping û Boros besdarî civînê bûn.

Herema 5:em

Di roja 2.6.2001 de Komîteya Herema 5:an civîna xwe ya sêyem li jêr berpirsiyarên Heremê, Emîn Circis û Macid Elî ve li bajarê Helsingborgê pêk anî. Komeleya Aşîtiyê li Malm”yê, Komeleya Helsinborgê û Komeleya Krîstianstadê besdarî civînê bûn. Di civîna heremê de roporê komelayan hat nirxandin û her usa jî li ser 20 saliya

FKKSê jî sohbet hatkirin. Herema 6:an Di roja 23.6.2001 û de komîteya herema 6 an yekem civîna xwe bi serokatîya berpirsiyarên heremê Reşîd Ehmedî û Nîyaz Ehmed pêk anî. Komeleyên besdar; Komeleya Falun, Komeleya Borlenge, Komeleya Sandviken, Komeleya Borlenge û Komeleya Gevle bûn. Civîn raporê komeleya nirxand û bi giştî li ser kar û xebatê FKKSê sekinîn.

Herema 6:em

Di roja 23.6.2001 û de komîteya herema 6 an yekem civîna xwe bi serokatîya berpirsiyarên heremê Reşîd Ehmedî û Nîyaz Ehmed pêk anî. Komeleyên besdar; Komeleya Falun, Komeleya Borlenge, Komeleya Sandviken, Komeleya Borlenge û Komeleya Gevle bûn. Civîn raporê komeleya nirxand û bi giştî li ser kar û xebatê FKKSê sekinîn.

Komîteya Penaberan

Hukumeta Swêdê ji bo penaxwazên Kurdên başûr, di siyaseta xwe ya hinek guhartin çê kirîye û dixwaze penaxawazên Kurd yênu ku heta niha icaza rûniştinê negirtine vejerîne Kurdistana başûr. Li ser vê yekê Keya Îzol û Nîzal Mehmûd, Dayira Penaberan ziyaret kirin. Di ziyaretê de berpirsiyarek ji Dayira Penaberan di heqê biryare de usa got: ”Îro tu defilek ji bo kurdên başûr

nabînin ku Kurdistanê terk bikin û weerin vêderê, loma humetê biryar daye ku ew kurdênu ku heta niha ikame negirtinîn vejerînin Kurdistanê.” Ji bo wî ji bi rêxistina penaberan ya IOMê re têkilî danine û Tirkîyê jî îkna kirine ku di vergerandina penaberan de alîkarîya wan bike. Hejmara wan penaberan kasî 6000 in. Nûneren FKKSê jî di civînê de dijî ew helwesta hukumetê derketin gotin: ”Sebeba Qoçkirina Kurdan li başûrê Kurdistanê girêdayî bi ne zelalîya rewşa siyasî li besê Kurdistanê ye. Heta ku YM di heqê Başûrê Kurdistanê de biryarek ne û xelk jiyana xwe di emnîyetê de nebînin û wê berê xwe bîdin Ewrûpayê. Federasyonê pêşnîyar bir ku hukumeta Swêdê biryara bice-mindîne heqê penaberîyê bide penaxwazan heta ku biryara bibe qanûn. Berpirsiyarê Dayira Penaberan, pêşnîyara FKKSê maqûl dît û gat: ”em amade-nin ku li ser pêşnîyara FKKSê kar bîkin.” FKKS, di heqê mecbûrkirina Kur-dênu başûr ji bo pasaporta Iraqî jî bi berpirsiyarê Dayira Penaberan re qise kir. Dayira Penaberan vê îdeyê qebûl nekir û got: ”Me tu carî kesî mecbûrê tiştekî weha nekirîye”. Di vî warî de munaqeşe di navbera FKKSê û Dayira Penaberan û dezgehê din yê Swêdî de berdewam e.



Bîstek
ji
xwepêşandina
Goteborgê

Xwepêşandina Goteborgê

Di roja 16.6.2001 de FKKSê bi Komîteya Hevkariya Hêzên Siyasî yêndî Kurd û Kurdistanî û Insîyatîfa Kurd li Swêdê (IKS) re, bi munasebeta civîna Yekitîya Ewrûpayê li bajarê Goteborgê, mitîngekê hevbeş çêkir. Di mitîngê de axaftina hevbeş ji alîyê Keya Îzol ve hat xwendin.

Li ser navê Partîya Jîngehî (mp) Lotta Hedström û li ser navê Partîya Navendî (C) endamê parlamentoja Swêdê Marianne Andersson axîvîn û piştgirîya xwe ji bo daxwazên Kurdan dan nîşandan. Şîarên çalakîyê ev bûn; - Ji bo ku Tirkîye bîkaribe bibe endamê YE, divê careserkirina pirsa Kurd bi şiklekî demokratik, şerte-kî esasî be. 2 -Divê YM bibe garantore destkeftîya siyasî li Kurdistana Başûr. 3 - Penaxwazên Kurdên başûr venegerînin.

rojbûn

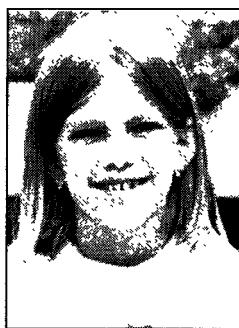


Hêlin Sarac

Di 03.10.2001ê de bû 10 salî. Em 10 saliya te pîroz dikin; bi hêviya gelek sersalên din, em daxwaza jiyaneye şad dikin.

Bavê te Nûrettîn,
Xwişka te Jîn

rojbûn



Jîn Sarac

Emrojbûna
(06.08.2001) te pîroz dikin; bi hêviya gelek sersalên din, em daxwaza jiyaneye şad dikin.

Bavê te Nûrettîn
Xwişka te Hêlin

Mizgîni



Bêrî Nazenîn Aydin

Di 27.07.2001ê de ji me re keçikeke çêbû. Me navê wê Bêrî danî. Bêrî bi dê û bav mezin bibe.

Diya te Leyla
Bavê te Mumtaz
Xalê te Rocian
Meta te Emîne

rojbûn



Kehî Nasrat

Di 24.09.2001ê de bû 1 salî. Em 1 saliya te pîroz dikin; em te maçî dikin û daxwaza jiyaneye şad dikin.

Diya te Hasîna
Zaxoyî
Bavê te Nasrat Hacî

rojbûn



Raperîn Kirici

Di 09.05.2001ê de bû 9 salî. Em 9 saliya te pîroz dikin; bi hêviya gelek sersalên din, em daxwaza jiyaneye şad dikin.

Diya te Songul
Bavê te Sirac
Birayê te Rodî

rojbûn

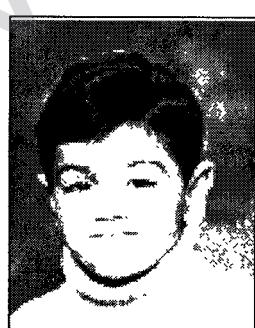


Omer Ozilce

Di 17.05.2001 de bû 5 salî. Em 5 saliya te pîroz dikin; bi hêviya gelek sersalên din, em daxwaza jiyaneye şad dikin.

Diya te Dewran
Bavê te Dinar

rojbûn



Diyar Aliş

Di 11.07.2001ê de 5 saliya xwe pîroz kir. Bi hêviya jiyaneye dirêj em te maçî dikin.

Diya te, bavê te
Birayê te Azad
Xwişka te Şîlan

rojbûn

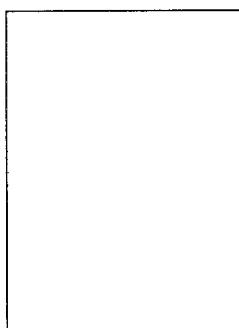


Hêvî Demircan

Di 13.07.2001ê de bû 7 salî. Em 7 saliya te pîroz dikin; bi hêviya gelek sersalên din, em daxwaza jiyaneye şad dikin.

Diya te Xalise, bavê te Cemîl, birayê te Serdar û Can, xwişka te Lorîn

rojbûn



Kawa Hassan

Di 21.09.2001ê de bû 6 salî. Em 6 saliya te pîroz dikin; bi hêviya gelek sersalên din, em daxwaza jiyaneye şad dikin.

Diya te, bavê te û xwişka te Jara

rojbûn



Hêlin Nerway

Di 28.07.2001 de 4 saliya xwe temam kir. bi hêviya gelek sersalên din, em daxwaza jiyaneye şad dikin.

Alan, Patricia
Kevîn, Andres,
Salvador, Eva û
Nazdar Nerway

rojbûn



Cemil Karahan

Di 16.09.2001ê de bû 10 salî. Em 10 saliya te pîroz dikin; bi hêviya gelek sersalên din, em daxwaza jiyaneye şad dikin.

Diya te, bavê te,
xwişkên te Nûjîn û
Şaneşîn

Pîrozbayî



Bawer Alacabek

Di 2001ê de Liseya Huddîngeyê xelas kir. Em te pîroz dikin û di jiyana te de serfirazî daxwaz dikin.

Komeleya Kurd li
Stockholmê

rojbûn



Nûjîn Karahan

Di 25.08.2001ê de bû 13 salî. Em 13 saliya te pîroz dikin; bi hêviya gelek sersalên din, em daxwaza jiyaneye şad dikin.

Diya te, bavê te, xwişka te Şaneşîn, birayê te Cemîl

rojbûn

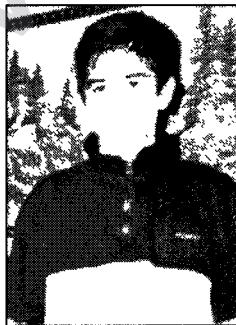


Ronas Cilgin

Di 19.10.2001ê de bû 11 salî. Em 11 saliya te pîroz dikin; bi hêviya gelek sersalên din, em daxwaza jiyaneye şad dikin.

Bavê te Nafî
birayê te Aras

rojbûn



Aras Cilgin

Di 04.07.2001ê de bû 14 salî. Em 14 saliya te pîroz dikin; bi hêviya gelek sersalên din, em daxwaza jiyaneye şad dikin.

Bavê te Nafî
birayê te Ronas

Wefat



Kerîm Husamî
1926-2001

Rewşenbîr, nivîskar û siyasetmedar Kerîm Husamî di 6.10.2001ê de çû ser heqîya xwe, em ji malbata wî re sersaxiyê dixwazîn û serê gelê kurd sax be!

FKKS

CD-ROMa Kurdi-1 derket

Cd-rom ji bo zaroken 9-12 salî ye, bi alîkariya dezgehêن Yekitiya Ewropayê û Skolverket a Swêdê hatiye hazirkirin û çapkirin. Cd-rom Kurdi-1, zarokêن kurdâ bi teknika multi-media ya modern hîne kurdî dike. Hûn dikarin ji navnişana li jêr hatiye nivîsandin bixwazin.

Buhayê wê 200 kronê Swêdî ye.

Kurdiska kulturstiftelsen i Stockholm

Finnbodavägen 2 , 6 tr

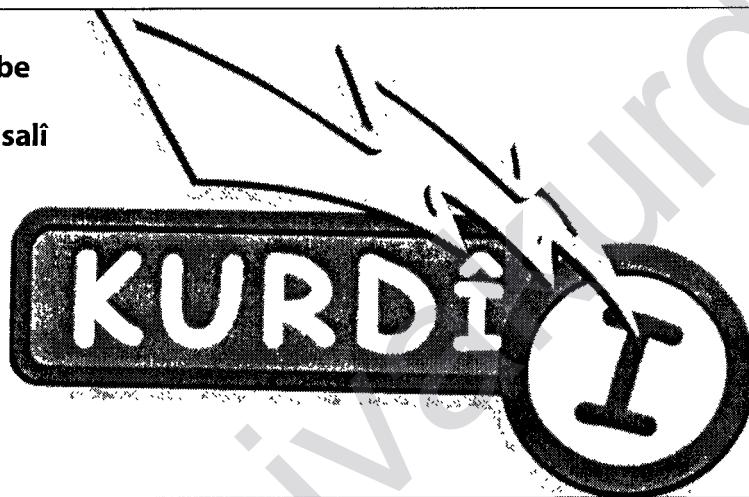
131 32 Nacka-SWEDEN

Tel&Fax: 08-6423624



Zimanê xwe fêr bibe

Ji bo zarokêن 9-12 salî



Kurdi 1 ji bo zarokêن kurd yên 9-12 salî ye û armanca wê ew ku kurdiya wan xurt bike û bi pêş de bibe.

Kurd 1 ji du beşên sereke pêk têt: a) 14 ders ji bo zarakan û b)serkanî ji bo mamoste û dêubavan

Di her dersekê de nimûne, test û diyalog hene. Ders interaktîv in wekî lehîztokan hatine amede kirin.

Di cd-romê de arîkarî bi ingilîzî, fransî, elmanî, swêdî û tirkî heye û mirov dikare dengê xwe lê qeyd bike û guhê xwe bide bilêvkirina xwe.

Daxwazname

Vê formulerê dagire û ji navnişana jêrî re verêke. Bihayê verêkirina bi rîya posteyê ji kîsê me ye.

Nefel

Sandfjärdsgatan 10, 11 tr.
120 57 Îrsta-SWEDEN
tfn +46-(0)8-50867003
postciro:4519850-4

malper:<http://www.nefel.com>
e-poste:info@nefel.com

Biha 200 SEK, 40 DM, 20\$

Nav.....
Paşnav.....
Navnişan.....
.....
Tfn.....
e-poste.....
Çend cd rom dixwazi.....
Pereyên ku te verêkirine.....

Mesrefên amadekirin û çapkirina cd rom a Kurdi-1

1. Ji bo seroke projeye	97325
2. programkirin(happiness AB)	140 000
3. Manus(expert) 6 kes	67 000 (Remzî Kerim, Mûrad Ciwan, Newzad Sukrî, Mahmîd Lewendî, Selam Nouman, Arif Zerevan -Berpîrsiyarê NEFELê û Projeyê-)
4. Korrektur (Nefel)	10 000
5. Amadekirina ferheng,instruksiyon,fras (Nefel)	22 700
6. Kompitur ji bo nîşandan-demonstration (lapidus cpt c- 400)	23 500
7. Xebat li ser tekstan (Olle Fritzsel)	2 000
8. Illustrasyon-rismên dersan (Leyla Atak)	50 000
9. Deng, spiker, digitalizekirin, keydkirin li studiyo(Nefel)	33 500
10. Sewitandina cd y e(Nefel)	1 000
11. Tercumeyan instruksyonan,fras û ferhengê	
- Ingilizi(Clara James AB)	8592
-Tirkî (Atay Dil)	5000
-Almanî (Språkas AB)	6075
-Fransizî (Annita Schou)	6806
12. Researcch û programkirina fonksiyona dengkeydkirin	
ji bo Direktor-tevî programvara (Codeit media AB)	10 000
13. Material: kitêb, cdr-verbatim, scrollhjul, simmers för film	19315
14. Mobiltelefon ji bo berpirsiyarê projeyê	9514
15. Registrering av domän(kurdi nu)	3944
16. Revision	12 550
17. cd-convolut(happiness AB)	6 250
18. Tryckkostnader-Heqê çapê- (DCM digital)	54 756
19. Resor(sefer)	
Selam Numan(Bryssel)	2 648
Murat Ciwan(Ostersund- Stockholm 3 car).....	2 610
Taxi	473
Xwarin(experter)	363
20. Scenbeskrivning (Nefel).....	10 000
21.Tercumeya teksta alikar	
-Fransizî(Anita Schou).....	1 100
-Ingilizi(Clara James)	1765
-Tirkî(Atay Dil)	1050
-Almanî(Språkas AB).....	1257
22. Yêñ din:kontur,tel hwd	58 907
Yekun (total)	670 000

Alikariya ku ji bi cd- Kurdi-1 hatiye

Skolverket	320 000
Yekitiya Ewrupaye	350 000
Yekun(total)	670 000

Proje bi temamî li ser 1 079 715 kronî pek hatiye. Çûyina ku li ser 670 000 kron e, ji weqfê derketiye an ji ideel kar hatiye kirin.

K
R
O
N

Sefera SIOSê ji bo Yugoslavyayê

Keya ïzol

Heyeteke resmî ku ji 15 federasyonên bîyanîyan pêk hatibû li ser navê SIOS ê îsal sefere-ke ji bo Yugoslavyayê pêk anîn. SIOS ji damezrandina xwe û heta îro wek tra-dîsyon ziyareta yek ji wan welatênu ku di nav SIOS ê de cîhê xwe girtine, di-ke. Sala borî êdî dor hatibû ziyareta Kurdistanê. Lî mixabin ji ber sebebênu ku ne di destê me de bûn ev sefer nikarîbû pêk were. Heger salênu pêş me me-cal hebe emê li ser navê SIOS ê ziyareta Kurdistanê bikin.

Ji ber ku projeya sefera ji bo Kurdistanê pêk nehat, êdî dor hatibû Yugoslavyayê. Wek tê zanîn Yugoslavia jî wek welat ji ber sebebêni sîyasî di nav tevlîheviyeyeke mezin da ye. Gava plana ziyareta me hate kirin Amerîka êrîsheke tûnd ya eskerî bir ser Yugoslavyayê. Me di rewşike gelek hesas de ziyareta xwe pêk anî. Piştî gelek gotûbêjên li dij û li gel me wek SIOS biryar da ku em ziyareta xwe pêk bînin.

Ji 19 heta 27 ê meha gulanê me bi de-legasyoneke ji 25 kesan pêk hatî, ziyare-ta Yugoslavyayê û Montenegro kir. Li ser navê Federasyona me ez yek ji besdaran bûm.

Mezûbanîya ziyareta SIOSê Wezare-tên Diaspora, Tendurîstî û ya Sosyal ya Federasyona Yugoslavyayê bû. Hemû programa sefera me ji alîyê wan ve hati-bû tanzîmkirin. Di programa wan de ji ziyareta dibistan û zanîngehêne bilind bigre heta cihê kar, şirketên mezin, cî-hêne tarîxi û jîyana gund û bajaran he-bû. 3 eyaletên wan yên girîng ku ji alîyê me kurdan ve balkêş bû hate ziyatetki-rin. Di van eyaletan de gelên cûrbecûr wek, sirbî, macarî, romanî, bosnî û montenegroyî bi hev re di idareya wan eyaletan de di nav lihevhatineke sîyasî de ne. Zarokên her gelî bi zimanê xwe



Heyeteke resmî ku ji 15 federasyonên bîyanîyan pêk hatibû li ser navê SIOS ê îsal sefere-ke ji bo Yogûslavyayê pêk anîn.



yê zikmâkî di dibistanan de perwerde dibin. Îdareya sîyasî û beledîyan ji li ser vê rastîya welatê wan hatiye tertîbkirin.

dê serecama Miloseviç çawa bibe. Lî piranîya kesên ku me dît nikaribûn wî û rejîma kevn biparêzin.

Me bi çavên xwe dît ku êrîşen Amerîka hîn jî li her derêne Yugoslavyayê xwanî ye. Herweha me dît çawa gelên Yugoslavyayê ji van êrîşan û ji ber şer û ambargoyan bêzar û bêçare ne. Bêzar û bêçarebûna wan bi her awayî ji jîyana wan ê rojane xwuya dikir.

Loma jî, li gelek cîhan gava berpirsên wezaretên wan yan jî berpirsên beledî-ye-yênen cûrbecûr li dij rejîma kevn ya Yugoslavyayê qise dikirin ji me re xerîb nedihat. Gelek eşkere bû ku xelq ji rejîma Miloseviç aciz bûn û bi vekirî li dij wan gotinan dikirin. Gava em li Yugoslavyayê bûn hîn ne dîyar bû ku

Sefera Yugoslavyayê ji bo min û ez bawer im ji bo piranîya kesên ku bi me re bûn wê wek tecrubeyeke giranbiha bimîne. Şahîdê têkçûna rejîmekî ji nê-zîk ve bûyîn û jê wek kurdekkî ders der-xistin ji bo min balkêş bû. Ez dikarim ji bo xwendevanan behsa nimûneyeke balkêş bikim. Dema em li Belgradê bûn me xwest gorra Tito ziyaret bikin. Lî ji ber hin sebeban ev yeka pêk ne-hat. Ev jî rastîyeke din nîşanê me dide. Mirovîn ku bi dehan salan wek qehre-man têz zikirkirin çawan dikarin carekî de neqehreman yan jî mesûlên hemû xeletîyan bêñ dîtin.

Berbang

Kurdiska Riksförbundets Tidskrift • No: 121 • 2001



Integrationsminister Mona Salin

"Jag känner mig för det första väldigt hedrad över att få vara den som inviger den här festivalen och får vara med också att fira 20 års jubileet för kurdiska riksförbundet. Jag vill verkligen gratulera er till den organisation ni har, precis som er ordförande sa också till att er organisation i sig är ett strålande exempel på det som är mångfald. Att kunna förenas på ett sätt som är unikt som ni har gjort i det Kurdiska riksförbundet. "

Berbang

No: 121

2001

Kurdiska Riksförbundet i
Sverige

Ansvärig utgivare

Keya Izol

keya.izol@kurdiskarf.org

Layout

F. Marsil

Prenumeration
myndigheter 300 SEK
annons:
en hel sida 5000 SEK

Adress

Berbang
Box 5013
S-131 05 Nacka
SWEDEN

Besökadress
Henriksdalsringen 6
Nacka

tfn 08-644 66 22
faks 08-650 21 20

berbang@kurdiskarf.org
www.kurdiskarf.org

Postgiro: 64 38 80-8

ISSN 0281-5699

Utges av Kurdiska Riksförbundet i
Sverige

APEC-Tryck



Vad är Kurdiska Riksförbundet?

Kurdiska Riksförbundet (KR) bildades 1981 och har varit verksam sedan dess som kurdernas representant i Sverige. KR är partipolitisk och religiös obunden organisation. Vi har för närvarande 36 medlemsföreningar med upp till 8500 medlemmar runt i hela Sverige. Alla enskilda kurder som är bosatta i den kommun kan söka medlemskap i denna förening.

KR har sitt årsmöte varje år. Styrelsen som väljs i årsmötet består av 12 ordinarie och 3 suppleanter och har sammanträde 6 gånger per år. Verkställande Utskott (VU) består av 7 ordinarie och 3 suppleanten Ordförandena i Kvinnoförbundet och ungdomsförbundet ingår som automatiska ledamöter i VU. VU har sitt sammanträde varannan vecka.

KR är enda organisation som har lyckats att samla kurder oavsett vilken del av Kurdistan man kommer ifrån eller vilken politisk bakgrund man har. Därför är den en unik kurdisk organisation som saknar motstycke i hela världen.

Vi syslar med integrationsfrågor, hjälp till nyanlända flyktingar samhällsfrågor som uppstår i samband med kulturkrock och relationsfrågor. Kvinnoförbundet och ungdomsförbundet har vi som prioriterade frågor inom vår verksamhet. Kultur är en annan viktig verksamhet som vi prioriterar. Nämlig att bevara den kurdiska kultur och tradition och identiteten.

Vi har även verksamhet som inriktar sig till händelser som sker i Kurdistan. Vi bevakar orättvisor och kränkningen av mänskliga rättigheter. Vi har lobbyverksamhet för att uppmärksamma den kurdiska frågan samt agera mot occupationsländerna Turkiet, Irak, Iran och Syrien.

Oftast fungerar vi som en kurdisk ambassad för att klara alla dessa frågor efettersom vi saknar stat och ambassad här i Sverige. KR agerar som språkrör för kurder här i Sverige och samtidigt försöker avslöja och bekämpa de orättvisor som sker i vårt hemland, här i Sverige.

KR har egen tidskrift som heter BERBANG och som publiceras 6 gånger per år. Den är på nord och syd kurdiska samt på svenska.

Besöks adress: Henriksdalsringen 6

Postadress: BOX 5013, 131 05 Nacka www.kurdiskarf.org

Tel: 08-6446622 • **Fax:** 08-6502120 kurdiskarf@telia.com

Attacken som förändrade världen



Pressmeddelande

Kurdiska riksförbundet fördömer terrorattacken i USA

Den 11 september 2001 blev världsstäderna New York och Washington måltavla för terrorattacker. Tusentals civila har mist sina liv. Vi är naturligtvis chockade och oerhört ledsna över detta. Oavsett vilka som ligger bakom detta dåd kommer det onekligen påverka var och en av oss på vår jordklot.

Dådet i USA är avskyvärd som dåden i Halabja där 5000

civila kurder blev måltavla till Saddams kemiska terror och den dagliga terrorn som utövas av staterna Turkiet, Irak, Iran och Syrien mot det kurdiska folket. Vårt folk har lidit mycket av terror. Vi känner till terrors rätta ansikte och vi tror inte att terror kan lösa den minsta konflikten i världen.

Kurdiska riksförbundet fördömer med all kraft dådet den 11 september i USA och framför sina djupaste kondoleanser till de civila offrens anhöriga och till Amerikas folk.

2001-09-12

Keya Izol
Förbundsordförande



KRF:s ordförande Keya Izols tal vid 20 års jubileum

"Vi är stolta att vi har skapat en demokratisk uppbyggd dynamisk kurdisk organisation"

Först vill jag hälsa integrationsminister Mona Sahlin och alla andra våra gäster hjärtligt välkomna till KRFs 20 års jubileum. Det är en stor ära för oss att integrationsminister Mona Sahlin skall inviga denna jubileum. Och det är också stor ära för oss att idag vi har många vänner och bekanta från olika politiska partier och invandrar organisationer som är här med oss och firar vår 20 års jubileum.

Den kurdiska gruppen i Sverige har vid sidan av de politiska problemen som finns i vårt land Kurdistan också varit involverat av andra sociala frågor som kom på ytan p g flyktingsskap i det nya landet. Vår kultur och tradition kom ibland i konflikt med majoritetens kultur och värderingar. Våra familjer, enskilde tjejer och killar har drabbats av detta. Vi som grupp har fått lida mycket för en del enskilda händelser som ägde rum. Vi kurder måste agera mot orättvisor oavsett var den kommer ifrån. Vi måste klart och tydligt fördöma allt som inte har att göra med vår kultur. Kriminella handlingar kan aldrig betraktas som en kulturell fenomen.

Inom vår grupp som i alla andra invandrar grupper i Sverige pågår en ständig samhällelig förändringsprocess. Egna värderingar och de nya värderingar sammansmältes med varandra. Denna process är lång och kräver allas insats både från invandrargrupper och

den majoritetssamhället.. Det är viktigt att tillsammans hjälps åt så att den nya samhällsstrukturen ta sin form. Om 50 år är jag övertygad om att de kommande generationerna kommer att på ett annorlunda sätt uppleva vad ordet mångfald innebär.

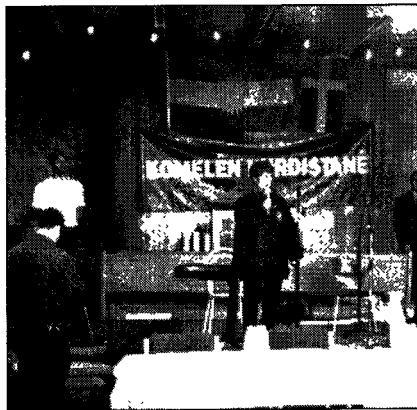
Den kommande generationerna av den kurdiska gruppen kommer inte behöva uppleva de svårigheter som gruppen upplever idag. Men det krävs enorma insatser och engagemang från vår sida också. Vi tillsammans, våra politiska och demokratiska organisationer tillsammans med familjer och ungdomar kan engagera oss för att integrationsprocessen blir så smärtfritt som möjligt. Vårt förbund är väldigt medvetna om sin uppgift och är jag övertygat att vi är på rätt väg.

Det är viktigt att kort nämna den politiska läget i Kurdistan. Trots att den kurdiska frågan finns ständigt i omvärldens dagordning saknar vi ändå en stark internationell engagemang för vårt folk. Vi måste se till att kurdernas utsatthet inte behandlas enbart i samband med "mänskliga rättigheter". Det är redan känt för omvärlden att vårt folk förtycks av Turkiet, Irak, Iran och Syrien. Kurdfrågan är en politisk fråga som väntar på sin lösning. När vi menar politisk fråga så menar vi kurdernas självbestämmande vad gäller nationelle och demokratiska rättigheter. I den befriade delen av Irak finns sedan 10 år

en kurdisk styre som är omringat av fiender. När FN överväger att upphäva sina sanktioner mot Irak så finns det stor risk att vårt folk förglömmes ännu en gång. Vi kräver att Sverige som ordforandeland för Europa i enlighet med den Sveriges tidigare engagemang i andra internationella sammanhang gör en plan för kurdfrågan i allmänhet och för den kurdiska självstyret i Irakiska Kurdistan.

Som en medlem i detta förbund och som en medlem från den kurdiska gruppen i Sverige vill jag framföra till våra gäster att vi känner oss stolta. Vi är stolta att vi har skapat en demokratisk uppbyggd dynamisk kurdisk organisation. Vi är stolta, att trots våra inre skilljaktigheter, kunnat utveckla och bevara denna unika organisationen. Vi är stolta därför att vi tillsammans har förverkligat det som var svåra. Nämligen att samlar kurder från alla delar av Kurdistan och från alla politiska grupperingar. Vi har förverkligat en dröm som finns hos oss alla kurder. Nämligen att vara enade trots olika politiska och kulturella bakgrund. Alla våra medlemmar som finns idag har varit och bidragit med sina värdefulla insatser för att föra vidare och utveckla denna organisation. Därför vill jag tacka er alla som har målmedvetet kämpat för att bevara denna organisation.

20 års jubileum



Integrationsminister Mona Salin

"Jag vill uttrycka min stora solidaritet med er som folk, med er kamp för ert land, med er kamp för er rätt till ert kultur till er tradition och till er språk"

Kära vänner!

Jag känner mig för det första väldigt hedrad över att få vara den som inviger den här festivalen och får vara med också att fira 20 års jubileet för kurdiska riksförbundet. Jag vill verkligen gratulera er till den organisation ni har, precis som er ordförande sa också till att er organisation i sig är ett strålande exempel på det som är mångfald. Att kunna förenas på ett sätt som är unikt som ni har gjort i det Kurdiska riksförbundet.

Det har min stora respekt också beundran så jag vill uttrycka ett stort tack till de bidrag ni gör till det svenska samhället och också välkomna er till en ordentlig diskussion tillsammans med mig om några frågorställningar om integration och mångfalden som jag tror ni har väldigt mycket att bidra med. Men först ett stort gratulation till ert jubileum.

Och jag vill också uttrycka min stora solidaritet med er som folk, med er kamp för ert land, med er kamp för er rätt till er kultur, tradition och språk. Det är en kamp som förtjänar all solidaritet och mycket större uppmärksamhet än vad det som kallade kurdfrågan ibland har. Ni har min stora solidaritet och fortsatta stöd för det kurdiska folkets sak, då hoppas jag ni vet att jag hör till här inne och jag vill också säga att jag kunde känna mig hedrad över att få vara med och inleda den här diskussionen som ni ska ha här idag, imorgon och på söndag.

Och jag vill säga så är jag en av dom som är med och har ansvar för att Sverige ska vara ett land för alla och när

jag säger alla så menar jag verkligen alla. Sveriges integrationspolitik är inte politik för ganska många. Det är inte en politik för nästan alla utan integrationsfrågorna berör verkligen alla och då menar jag det. Och tänker man på vad integrationspolitiken har förändrats genom åren så får man också en väldigt spännande av dom mycket viktiga och svåra frågorna vi måste ställa oss idag. För några årtionde sedan då pratade vi i Sverige om utlänningspolitik. Det fanns till och med några som sade "svenskar" och "utlänningar".

Det där förändrades så småningom och man pratade om invandrarpolitik. Det var fortfarande vi och dom. Svens-

" Jag vill respektera alla individens rätt till sitt eget liv, till sin egen kultur, till sin egen religion, till att kunna välja väg i livet och då finns det gränser för vad man kan tolerera. Om toleransen utförs kärleksfullt har den alltid gränser. Vi kan aldrig tolerera rasism, vi kan aldrig tolerera främplingsfientlighet, vi kan aldrig tolerera homofobi, vi kan aldrig tolerera förtryck av männskor eller förtryck av flickor eller förtryck av kvinnor."

kar och invandrarna. Nu har förskjutits ännu mer till en diskussion om integration. Och vad är integration? Ja, det är till och börja med så är det en process.

Det är inte bara en grupp, som nyligen har kommit hit som ska anpassa sig till allt som vi har i Sverige, det är inte integration. Integration är två sidor, för varje ny person som kommer till vårt land, för varje nytt barn som föds i Sverige så förändrats vårt land. Det som varje invånare i Sverige som tillsammans utgör vårt land och det förändras. Ni som en del av förändringen, jag är också en del av förändringen och det är vi tillsammans som måste vara tydligare på en sak. Vad är som binder oss samman? Vad är det som gör att alla vi som bor i Sverige ska kunna känna respekt, solidaritet och kärlek med det land vi nu finns i. Det är det viktiga också oerhört svåra frågan i integrationen. Och det är två frågor som jag bara kort vill nämna och som jag vill hitta andra sätt att diskutera med er.

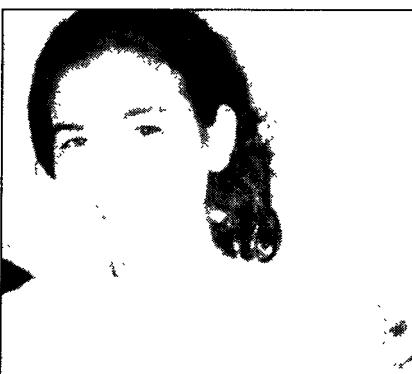
Det ena är att Sverige verkligen behöver skärpa kampen mot rasismen och mot diskrimineringen. Sverige är inget rasistiskt land men det finns racism i Sverige. Och svenskar är inget rasistiskt folk men det finns rasister i Sverige. Framför allt så finns det fortfarande allt för många som inte tar hotet från rasismen och främplingsfientligheten på tillräckligt med stort allvar. Det måste vi göra. Sverige måste vara ett land som tolererar och respekterar alla männskors eget värde och precis som er ordförande sa så finns det då saker vi måste kunna diskutera som handlar om något väldigt viktigt nämligen den totala respekten. Jag vill respektera alla individens rätt till sitt eget liv, till sin egen kultur, till sin egen religion, till att kunna välja väg i livet och då finns

det gränser för vad man kan tolerera. Om toleransen utförs kärleksfullt har den alltid gränser. Vi kan aldrig tolerera rasism, vi kan aldrig tolerera främlingsfientlighet, vi kan aldrig tolerera homofobi, vi kan aldrig tolerera förtryck av mänskor eller förtryck av flickor eller förtryck av kvinnor. Toleransen har alltid gränser och det är dom värderingarna om hur vi gemensamt ska forma vårt land Sverige så att alla individers rätt till sina egena liv i ett självklart val och där jämställdheten omfattar alla och inte bara några.

I den kampen och den debatten så är ni ett väldigt gott föredöme som jag gärna vill fortsätta bygga på ett närmare samarbete. Jag har pratat med er ordförande om och uttryckt en stor respekt hur ni diskuterar frågeställningarna och jämställdhet om respekt och jag tror också att vi skulle kunna komma mycket längre med att diskutera tillsammans hur man på ett ömsint sätt diskutera detta svåra och inte på det sätt som massmedia ibland gör detta till ett enkelt problem. Man säger hedersmord och dömer man ut en hel grupp. Det är så fel och det är så farligt. Men att alltid stå på den förtryckta sida, att alltid försvara varje individs rätt oavsett om individen är en pojke eller flicka, det har jag oerhört starkt ansvar för och vill diskutera mer med ert förbund om hur vi kan hjälpa åt för att bevaka min diskussion om integrationspolitiken. Därför att mångfalden Sverige är ingenting som kanske kommer, det är här och det handlar om att släss för rättigheter för kurder i olika delar av världen och släss för rättigheter där vi nu finns, lever och bor vilket är Sverige. Så att än en gång ett stort grattis till ert jubileum. En stor respekt för er kamp för det kurdiska folkets rättigheter och en stor inbjudan till att fortsätta debatten om hur vi gemensamt ska slå vakt om alla mänskor lika varde och därmed respektera olikheten, men aldrig tolerera förtrycken...

Tack så mycket

Min resa till Kurdistan



Adin Botani

Jag är en kurdisk-finsk flicka som född i Sverige och har vuxit upp i Finland. Jag har längtat mycket efter både mitt pappas folk och fosterland, bland annat hans släktningar och vänner. Ja, min dröm blev verklig när jag mötte freden och friheten i Zakho staden som ligger i Irakiska Kurdistan.

I början var jag två dagar i staden Silopi i Turkiska Kurdistan, allt var det på turkiska; skolor, skyttar, böcker, tidskrifter, tidningar, reklam, musik mm. Där fanns många turkiska soldater och poliser som promenerade på gator, handlade, ringde, postade och faxade. Kurderna uppskattade dem och hjälpte dem med allt vad de behövde...

Andra dagen var vi på en musik affär, det såldes bara turkisk musik och i hemlighet sålde man kurdisk folkmusik från Botan landskapet. På gatorna och på vägarna ser man tusentals kurdiska män som fikade, drack te, åt söta bakelser, spelade kort och domino. Och när hörde de böneropet från mosken, alla sprang dit för att be till Gud. Men kvinnor var i sitt lilla fangelse (hemma), de är bara hemma fruar. Många hundar och katter var hemlösa, hungriga och smutsiga. Älvens vatten var kolsvart och helt smutsigt av soptippen, många kor drack och åt där.

Sedan och efter många svårigheter i Silopi fick jag passera gränsen med min far till Zakho staden i Irakiska Kurdistan. Det var helt annorlunda där, för där kurderna har ett eget land. Överallt hördes det kurdisk musik, allt

var det på kurdiska och minoriteterna i Kurdistan som armenier, asyrier, turkumenier och araber har samma rättigheter som kurderna. TV och radio är på många olika språk samma sak böcker, tidningar och tidskrifter. Artisten Semir Muhammad (Semir Zaxoyi) som är arab var chef för FM radio stationen i Zakho, han är en stor kompositör och sångare som uppskattade oss mycket.

- Det kommer en dag att Kurdistan blir ett eget land, ni kommer att återvända hem för att bygga och bo. Därför är det viktigt att lära sig kurdiska, sade han till mig.

I Duhok fanns det många stora och nya hotell, slott, restauranger och byggnader. Där hade de riktiga maträtter, all slags sallad, varmt bröd, goda och söta bakelser, te och starkt kaffe. Kurdiska konstnärer hade en del utsättningar i stora lokaler som Duhok Gallery och Kurdistans artisternas förening. I Folklor museum fanns det handgjorda saker och ting, mattor, folkdräkter, skor, musik instrument, köksutrustning och verktyg mm.

Barnen i Kurdistan är söta, gulliga och roliga. De var mycket nyfikna och tittade på mig i smyg, särskild studenter och skolflickor. Gatulivet var spännande och strålande; människor kom och gick som myror, handlade och sålde varor, en del män och kvinnor hade på sig kurdiska folkdräkter, små bam putsade skor och sålde små saker och ting. Bilar och vagnar med hästar störde folket, samt hörde man högt kurdisk musik, bönerop från mosken och kyrkomas bjällror. Jag kommer aldrig att glömma bort den vackra "Delal Bron" och "Khabor" älven i Zakho, samtidigt i Duhok dalen fanns en stor damm fylld med vatten. I den här vackra utsikterna och platserna promenerade hundratals familjer en del ungdomar spelade fotboll. För det är fred i Kurdistan, det är vår, och sUpart kurderna kommer att fira sin nyårsdag.



”Turkiet kan inte räkna med EU-medlemskap, så länge man inte löst kurdfrågan. Och den turkiska regeringen har ännu inte visat någon konkret vilja att göra det.”

”Turkiet kan inte räkna med EU-medlemskap, så länge man inte löst kurdfrågan”

Morgan Johansson

Riksdagsledamot(S)

Till Kurdiska Riksförbundet

Jag beklagar att jag inte kan vara med på demonstrationen idag. (Göteborgsdemonstrationen) Men anledningen är att jag just nu är på väg till irakiska Kurdistan, med en delegation från Socialistinternationalen.

Det är ett sätt att stödja det självstyre som kurderna uppriktade där efter gulfkriget. Vi vill också på detta sätt stödja den fredsprocess som inletts mellan de två kurdiska organisationerna KDP och PUK, och stimulera demokratiutvecklingen i området.

Det är viktigt att markera stöd för det kurdiska självstyret i irakiska Kurdistan. Det är lätt att förstå att många mänskorna lever i skräck inför vad som kan hända om Saddam Hussein skulle få kontroll över området igen. Omvärlden måste göra klart att vi inte accepterar nya massakrer på kurder och ny folkfördrivning. Det internationella samfundet måste garantera kurdernas säkerhet och det kurdiska självstyret, oavsett vad som händer med sanktionerna mot Irak.

Samtidigt måste vi göra allt för att stödja utvecklingen av demokrati och respekt för mänskliga rättigheter i irakiska Kurdistan. Om man lyckas, kan kurderna komma att bli ett mäktigt exempel för andra stater i området. Men då måste man först komma överens de kurdiska grupperna emellan.

Den viljan finns hos kurderna själva, och jag hoppas att våra resa ska bidra till utvecklingen mot fred, demokrati och mänskliga rättigheter.

När det gäller situationen i Turkiet, så är det viktigt att göra klart att medlemskap i EU för Turkiets del aldrig kan bli aktuellt, så länge man inte erkänner kurdernas rättigheter, och visar konkreta resultat.

Men trots allt tal om att Turkiet vill uppfylla Köpenhamnskriterierna, så ser vi fortfarande inga resultat. Det går snarare bakåt. Förflycket fortsätter. Människor försätts i Tortyr i häktena fortsätter. Människor sätts i fängelse för sin övertygelses skull och för sina åsikter.

Turkiet kan inte räkna med EU-medlemskap, så länge man inte löst kurdfrågan. Och den turkiska regeringen har ännu inte visat någon konkret vilja att göra det.

På samma sätt är det i Iran, där ju också många kurder lever under förflyck. Socialistinternationalens resa går via Teheran, och vi kommer därför att kunna informera oss om situationen för kurderna också i Iran.

Jag vill av hela mitt hjärta uttrycka min solidaritet med era mål och era strävanden. Socialdemokratins devis ”Alla folks frihet - hela världens fred” gäller också er.

Morgan Johansson

Socialdemokratisk riksdagsledamot

Ledamot av Socialistinternationalens arbetsgrupp för kurdfrågan

Denna skrift är avsedd att ge information, analys och kommentarer angående processen kring Turkiets inträde i Europa och Kurdfrågan

Om Turkiets framsteg på vägen mot anslutning

Mustafa Kalpak

Ordförande i kurdiska föreningen
i Stockholm

EU-kommissionen uttrycker i sin Årliga översiktssrapport ”Om Turkiets framsteg på vägen mot anslutning” sin oro över Turkiets bristande respekt för mänskliga rättigheter och minoriteternas rättigheter och skydd. Samtidigt konstaterar kommissionen ”att trots att de grundläggande dragen i ett demokratiskt system existerar i Turkiet lever det fortfarande inte upp till de politiska Köpenhamnskriterierna” (1999 Regular report).

”The basic failures of democratic system continue to exist but Turkey is slow in implementing the institutional reforms needed to guarantee democracy and the rule of law” (2000 Regular report).

Dessutom anses Turkiet fortfarande ha problem med de ekonomiska Köpenhamnskriterierna.

När det gäller minoriteternas rättigheter och skydd kan man läsa följande rader: ”Kommittén för Europarådet s medlemsländernas fullgörande av förpliktelser och åtaganden ansåg i sin rapport från januari 1999 att det viktigaste är att turkiska medborgare av kurdiskt ursprung får tillfälle och materiella resurser till att använda och bevara sina egna språk och kulturtraditioner under de omständigheter och på de villkor som numera tydligt och skäligen definieras i två viktiga Europarådskonventioner (Ramkonventionen för skydd av nationella minoriteter och den europeiska konventionen för regionala språk och minoritetens språk)

och parlamentariska församlingens rekommendation 1201 (1993) om ett tilläggsprotokoll om nationella minoritetens rättigheter till Europa-konventionen om mänskliga rättigheter” (1999 Regular report).

”Turkey has not yet signed the council of Europe framework convention for the protection of national minorities and does not recognise minorities other than those defined by the Lausanne treaty” (2000 Regular report).

Turkiet har fortfarande inte godtagit ovan nämnda konventioner och rekommendationer.

Lausannefördraget undertecknades 1923 och delade den ottomanska delen av Kurdistan mellan det nya Turkiet, ett Irak under brittiskt mandat och ett Syrien under franskt. Enligt detta fördrag skall de Turkiska minoriteterna vara ickemuslimska religiöst individuella medborgare: ”**Inga officiella restriktioner kommer att existera mot varje Turkisk medborgares rätt att använda det språk han önskar vare sig det gäller inom privatliv, handel, i religiösa frågor, i tryck eller vid offentliga sammankomster. Oavsett förekomsten av ett officiellt språk ska nödvändiga åtgärder vidtas för att varje icke turkisktalande turkisk medborgare skall kunna använda sitt eget språk inför domstolar”.**

I detta fördrag omfattas inte kurder eller kurdiska, eftersom kurder är muslimer, kallades de först ”muslimska bröder” och sedan ”bergsturkar”. De ras etniskgeografiska och historiskkulturella existens förvrängdes och förnekades totalt, vilket fortfar än idag.

Köpenhamnskriterierna

Köpenhamnskriteriernas förklaring om ”minoriteternas skydd”, Europa-konventioner som ramkonventionen för skydd av nationella minoriteter (1993) och den europeiska konventionen för regionala språk och minoritetens språk, samt parlamentariska församlingens rekommendation 1201 (1993) om ett tilläggsprotokoll om nationella minoritetens rättigheter till Europa-konventionen om mänskliga rättigheter är alla en följd av de omvälvningar som ägt rum i Östeuropa och EU:s utvidgning.

Länder som önskar medlemskap i den Europeiska unionen måste innan de kan anslutas uppfylla ett antal politiska och ekonomiska kriterier som fastställdes vid Europeiska rådet i Köpenhamn 1993. Anslutningen av ett land kommer att ske när de politiska och ekonomiska villkoren är uppfyllda.

Villkoren är i korthet: demokrati, rättsäkerhet, mänskliga rättigheter, respekt för och skydd av minoriteter, en fungerande marknadsekonomi samt förmågan att hantera konkurrens och marknadskrafter inom unionen, förmågan att påta sig de skyldigheter som följer av ett medlemskap och anslutning till målen för den politiska, ekonomiska och monetära unionen, samt att genom lämpliga administrativa och rättsliga strukturer se till att EU:s lagsiftning faktiskt tillämpas.

På grund av rådande politiska och ekonomiska förhållanden bedöms Turkiet ännu inte uppfylla anslutningskriterierna.

I Köpenhamnskriterierna saknas minoritetens rättigheter. Med minoritetens skydd menar man att behålla sin egen kultur och identitet. En minoritet är enligt en vedertagen juridisk de-

finition en folkgrupp inom ett land som ifråga om härstamning, språk, kultur eller religion avviker från befolkningensflertalet.

Minoriteternas skydd och minoriter är inte en entydig definition av minoriteternas status. Det finns religiösa, nationella, kulturella och språkliga minoriteter. Det finns dubbla minoriteter där ett folk är i minoritet både i sitt geografiska område och inom det landet, t.ex. samerna. Kurderna är en minoritet i landet Turkiet men i majoritet i sitt geografiskt anknutna område.

Efter 14 års arbete antog FN:s generalförsamling en deklaration om minoriteternas rättigheter 1992. FN som har brottats med frågan i åratals har fortfarande inte någon riktig lösning på hur minoriteter egentligen skall definieras.

EU:s ramkonvention anger inte vissa kriterier för att ett språk skall klassas som ett minoritetsspråk. Det är upp till det enskilda landet att bestämma för vilka det gäller. För att bli tillskrivet minoritetsstatus krävs också att medlemmarna av minoriteten så önskar.

När den svenska regeringen 1999 undertecknade Europarådets konventioner om skydd av nationella minoriteter gavs särskilt starkt skydd till samerna. Samerna ansågs som historiskt, kulturellt och geografiskt knutna till Sverige och behandlas med minoritetsfolksstatus. Lagen om att få använda det egna språket hos förvaltningsmyndigheter och domstolar började gälla från 2000. Den nya lagen kommer att ge rätt att begära äldreomsorg och förskoleverksamhet på det egna språket, där de geografiskt knutna språken finns. Det har varit val till sametinget den 20 maj 2001 och tio partier ställde upp.

Romani, jiddisch, finska och torneådalska, som inte har territoriell eller historisk bindning med Sverige erkänns som minoritetsspråk på grund av att de räknas som svenska kulturarv

eller del av den svenska kulturhistorian och fick därför svagare skydd. Speciella satsningar kommer att göras inom utbildning, språk, kultur och medier. De här språken ska finnas med i läroplanen för grundskolan och gymnasieskolan. Minoritetsskolor följer grundskolans läroplan och är statsbidragsberättigade.

Vissa minoriteter kräver rätt till självbestämmande, kurderna är en av dessa. Även från världens olika urbefolkningar hörs krav på självbestämmande. World Council of Indigenous People menar att alla urbefolkningar har rätt till självbestämmande. FN-konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter, artikel 1, säger: **"Alla folk har självbestämmanderätt."** (1966).

"Varje folk har rätten att fritt och utan ytter inblandning bestämma över sina politiska förhållanden och fullfölja sin ekonomiska, sociala och kulturella utveckling." (Friendly Relations-deklarationen 1970)

Partnerskap för anslutningen med Turkiet

Efter samråd med Turkiet lämnade EU-kommissionen den 8 november 2000 ett program för **"partnerskap för anslutningen med Turkiet"** till den turkiska regeringen. Partnerskapsprogrammet bygger på de principer, prioriteringar, mål och villkor som Europeiska rådet har fattat beslut om. Programmet utgörs av förordningar om upprättandet av ett partnerskap för anslutningen. Av programmet för partnerskap för anslutning framgår vilka områden Turkiet bör prioritera i förberedelserna inför medlemskapet i EU. Partnerskapsprogrammet är en färdplan - road map - som visar vad Turkiet måste göra för att förbereda sig för att leva upp till kraven för EU-medlemskap och så småningom börja förhandla. Programmet definierar vilka områden Turkiet måste koncentrera sig på för att uppnå Köpenhamnskriteaterna.

Partnerskapsprogrammets politiska kriterier har delats upp i två grupper, de på kort sikt och de på medellång sikt. **I ingendera delen nämns orden kurder eller kurdiska.** Programmet preciserar inte dessa.

Under programmets kortsiktiga politiska kriterier kan man läsa dessa rader: **"undanröja alla rättsregler om förbud för turkiska medborgare att använda sig av sitt modersmål i radio- och TV-sändningar".**

I den andra delen av medellånga kriterier läser man följande: **"Sörja för kulturell mångfald och garantera alla medborgare oavsett ursprung, kulturella rättigheter. Alla rättsliga bestämmelser som förhindrar utövandet av dessa rättigheter bör avskaffas, även på utbildningsområdet."**

EU-kommissionens utvidgningsansvarige Gunther Verhaugen och hans talesman Jean Christophe Filori gav under sina besök i Ankara ett s.k.non paper message till regeringen som låter så här: **"Eftersom vi vet att ordet Kurd och publicering och undervisning på kurdiska är känsligt för Turkiet visar vi aktsamhet genom att inte använda detta ord. När vi pratar om rättigheter menar vi det allmänna och omfattar alla turkiska medborgare och inte bara specifikt för ett etniskt ursprung. Det finns några inskränkningar för de icke-turkiska språken, vi vill att de upphävs."** (Milliyet, 20 juli 2000, jämför med Yilmazs uttalanden nedan.)

Detta budskap och själva partnerskapsprogrammet visar att de präglas av en anpassning till de turkiska makthavarnas officiella syn i kurdfrågan.

Partnerskapsprogrammet ger indirekt ett svagt stöd till kurdiskan. Kurdernas status behandlas inte som ett nationellt folk med territorial bindning i sitt eget område och programmet tar inte hänsyn till eller ger starkt

stöd för särskilda rättigheter och skydd för kurderna.

Partnerskapsprogrammet behandlar kurdfrågan som en indirekt språklig minoritetsstatus, jämför med romani, jiddisch, finska och tornedalska i Sverige, och utgår inte från nationella minoriteters rättigheters fullständiga koncept utan ger det svaga stödet inom ramen för individuella "kulturella rättigheter". Det svaga stödet för att den kurdiska kulturella identiteten skall kunna uttryckas obehindrat ger inga rättsliga konstitutionella garantier. Stödet gäller inte heller rättigheter av politisk natur.

Programmet känns mest som plåster på såren. Givetvis är kurderna värdiga mer än kulturella rättigheter eller språkliga friheter. Att använda sitt modersmål och utöva sin egen kultur är mänskornas omistliga grundläggande rättigheter, man förhandlar inte om dem man bara accepterar dem.

Det turkiska politiska och militära etablissemansen accepterade inte partnerskapsprogrammets politiska kriterier angående den kurdiska frågan och inte hela avseende Cypern. Jag refererar nedan deras uttalanden angående programmet och jag vill att läsaren får göra sin egen bedömning av toleransnivån hos maktens representanter.

"Vi varken godtar eller tar hänsyn till de beslut som ger palets för kurdfrågan och de krav som innebär att den turkiska militären skall dra sig tillbaka från Cypern." (Presidenten A. Sezers tal vid utrikes ekonomiska relationers årsmöte, 20 november, 2000.)

"Vissa av Europaparlamentets språkrör strävar efter att visa upp en oseparerad del av majoriteten av våra medborgare som "minoriteter". Turkiska nationens magar är mätt inför sådant vansinne och våra öron är stängda. I turkens europeisering finns ingen plats för sådant strunt." (Premiärministern Ecevits riksdags-

uppstal, 22 november, 2000.)"Om EU skulle vilja en försoning i Cypernfrågan går dess väg genom att smälta samman två självständiga stater." (Premiärministern Ecevits riksdagsgruppstal, 22 november, 2000.)

"EU:s partnerskapsprogram och vårt nationella program måste inte täcka varandra. Det som står i partnerskapsprogrammet är inte Guds ord." (Utrikesminister I. Cem, Radical, 13 december, 2000.)

"Vi har sagt (till EU-kommissioner, utvidgningsansvarige m.fl.) att **vi inte kan acceptera minoritetsbegrepp i Turkiet utöver de religiösa som accepterades i Lausanne. Om ni (EU-kommissionen) kommer med ett dokument som nämner detta kommer det att redan från början underkännas av oss. Vi godkänner inte etniskt baserade rättigheter, därfor måste ni absolut ta hänsyn till vår känslighet i ert dokument. Vi såg med näje att partnerskapsdokumentet behandlade vårt bekymmer med försiktighet, det vill säga det har inte nämnts något minoriteters rättigheter. De rättigheter som nämns i dokumentet och som krävs från turkisk sida är inte religiöst eller etniskt baserade är bara turkiska republikens medborgares fundamentala rättigheter. För oss finns det inga tecken på allvarliga störningar på grund av dokumentets inställning."** (Vice statsminister, M. Yilmazs riksdagsgruppstal, 14 november, 2000.)

"Det är omöjligt för Turkiet att visa en varm inställning till "kulturella" eller "etniska" rättigheter. Även om dokumentets dolda och otყyldiga förklaringar försöker dölja dessa kommer det inte att ändra resultatet." (Vice statsminister D. Bahcelis riksdagsgruppstal, 14 november, 2000.)

"Partnerskapet för anslutning till EU-dokumenten med sin omfattan-

de skrivning kring individens rätt och friheter försöker under namnet kulturella rättigheter kräva rätten till undervisning på modersmål och publiceringsrätt. Med detta önskas vårt lands uppdelning. Denna utveckling stöds både inom landet och utomlands och förstör vår nationella enhet och hotar vår territoriella integritet." (Brigadgeneral T. Simsek, tal till befälhavare på Krigsskolan, 11 januari, 2001.)

Turkiet godtar inte lösningen för Cypernkonflikten under grupperingen av det kortslagna målets politiska kriterier. Turkiet anser att detta inte bör villkoras för anslutningen till EU. Turkiets politiska attityd är att frågan bara berör öns två folkgrupper. Turkiets inväntningar och påtryckningar gav till resultat att de lyckades uppskjuta lösningen av Cypernproblematiken från kraven på kortslagna mål till framtida.

Kurder accepteras fortfarande inte som ett folk med nationella rättigheter och behov av skydd.

EU:s ekonomiska stöd till Turkiet ansågs också för litet.

Nationella programmet

Turkiet har utarbetat ett nationellt program som beskriver hur partnerskapsprogrammet skall genomföras. Detta, flera hundra sidor långa, program kom ut i mars 2001. Man kan fundera över om det mångordiga nationella programmet är ett försök att i ordflodet dölja sin bristande vilja att leva upp till Köpenhamnskriterierna.

I det nationella programmets medellångsiktiga del, under rubriken "Kulturliv och individuell frihet" läser man följande rader: **"Turkiska republikens officiella språk och undervisningsspråk är turkiska. Detta förhindrar inte medborgarnas vardagliga skilda språk, dialekter och accenter. Denna frihet får inte användas som mål för separatism"**

Nationella programmet upprätthåller nuvarande status för kurderna. Programmet är reaktionärt och ett hån för kurdfrågan, det ligger långt efter EU:s partnerskapsprogram och motsvarar inte Köpenhamnskriteriernas krav. Detta är inte en vägbeskrivning för en fredlig lösning på kurdfrågan.

Turkiet har med det nationella programmet inte förmågan att uppfylla de grundläggande politiska kriterierna och når inte förhandlingspositionen för förhandlingar med EU. Nationella programmet motsvarar inte Köpenhamnskriteriernas förväntningar. Turkiets nationella lagstiftning passar inte EG-rätten och Turkiet har problem att anpassa sin lagstiftning.

Jag hoppas att EU-kommissionen anser att Turkiet med sin nationella plan inte kan uppfylla Köpenhamnskriterierna. Ansökan bör läggas på is eller diskvalificeras till dess att ett nytt entydigt partnerskapsprogram där man ställer tydliga krav när det gäller kurdfrågan och kallar den vid sitt rätta namn har utarbetats. EU-kommissionen skall också avkräva Turkiet ett nytt nationellt program som skall omfatta en vägbeskrivning för en politiskt lösning på kurdfrågan utan att medge undantag, kompromisser eller rabatter.

En vägbeskrivning för en politiskt lösning på kurdfrågan

Jag vill gärna att EU:s framtida yttre gränser flyttar till området kring floderna Eufrat och Tigris, men först krävs seriösa reformer och ett konkret handlingsprogram för kurdernas nationella och demokratiska rättigheter i Turkiet.

Jag anser att den kurdiska frågan är den viktigaste politiska frågan i Turkiet och därför också en viktig fråga inför medlemskapsförhandlingar mellan EU och Turkiet.

Vägen till medlemskap i EU går för Turkiet via lösningen av den kurdiska frågan.

Därför vill jag:

- att den turkiska regeringen skall ratificera följande Europakonventioner:

- a) ramkonventionen för skydd av nationella minoriteter,
- b) konventionen för regionala språk och minoriteters språk,

- att den turkiska regeringen följer parlamentariska församlingens rekommendation

1201 om ett tilläggsprotokoll om nationella minoriteters rättigheter till

Europakonventionen om mänskliga rättigheter,

- att den turkiska regeringen skall redogöra för lösningen av den kurdiska frågan med

en lista över konkreta åtaganden, ett handlingsprogram, samt

- att den turkiska regeringen skall gå från ord till handling i dessa frågor.

Nedan har jag listat de punkter som jag anser skall bevakas särskilt i ett sådant handlingsprogram.

Kortsiktiga politiska kriterier

1-Samtliga regleringar i den turkiska lagstiftningen, inklusive den turkiska grundlagen, vilka förbjuder och förnekar kurdernas identitet skall tas bort. Grundlagen och lagstiftningen skall garantera landets kulturella, språkliga och etniska mångfald. Alla rättsregler om förbud för kurder att använda sig av sitt modersmål i radio- och TV-sändningar skall upphävas.

2- Lagen om undantagstillstånd samt lagen om tillfälliga byvaktsystem i de kurdiska regionerna måste upphävas. Befolkningen i de byar som bränts ned eller där befolkningen förflyttats med tvång skall få möjligheter att i trygghet återvända till sina hem och deras ekonomiska

förluster skall ersättas.

3- Förandrade stads-, by- och ortsnamn skall återfå sina ursprungliga namn. Kurdiska föräldrar skall ha rätt att ge sina barn kurdiska namn. Vuxna skall likaså ha rätt att byta till kurdiska namn.

4-Amnesti skall utfärdas för de personer som dömts för eller anklagas för separatism. Förbjudet att verka politiskt skall hävas för de personer som dömts därtill. Samtliga politiska fänglar i Turkiet skall frisläppas.

5-Dödsstraffet skall avskaffas.

Medellångsiktiga politiska kriterier

1-Grundlagen och lagstiftningen skall garantera rätten till användning av kurdiska i undervisning och som utbildningsspråk, samt rätten till fri användning i partipolitiskt syfte.

2- Alla rättsliga bestämmelser som förhindrar utövat av att bilda politiska partier på etnisk och kulturell grund bör avskaffas. Det skall inte finnas juridiska hinder för att kalla de sydöstra delarna av Turkiet för Kurdistan. De politiska partierna skall ha rätten att, om de så önskar, bilda regionala partier och delta i valkampanjer i dessa regioner. Partier skall ha rätt att kräva regionala parlament. Regionalt skall andra officiella språk, bredvid turkiska, kunna införas. Alla dessa förrordningar skall skyddas i grundlag samt lagstiftning.

Ett handlingsprogram för lösning av den kurdiska frågan kommer att ge den turkiska regeringen trovärdighet i sin vision om Turkiet som en del av Europa. En integrerad del av den civiliserade världen.

Bei bang

Kurdiska Riksförbundets Tidskrift No: 121* 2001

Asylrätt eller visumrätt ?

Resit Batti

resbat@telia.com

Antalet människor med utländskbakgrund är snart över miljon strecket av hela svenska befolkningen. Under de senaste 20 åren har tusentals människor fått stanna i Sverige genom att utnyttja rätten till asyl, under begreppet "asylrätt". Men en mycket liten procent av alla har beviljats asyl i riktigt mening utan de flesta har fått stanna med så kallade "humanitära skäl".

Att ha en lag som har en mycket fin mänsklig innehåll men tolkas och praktiseras felaktigt av handläggare som är inte experter på lagar och ordningar, gör att man tänker på odemokratiska länder som inte har några som helst mänskliga rättigheter.

Det samma gäller rätten att få komma hit och besöka sina anhöriga eller nära. Att söka visum från utlandet till Sverige har blivit en "rättighet" för konsulaten ute i världen och deras tjänstemän för att misshandla, trakassera och nedvärdera miljontalet människor med utländskbakgrund som bor här i Sverige och är redan svenska medborgare.

Följande exempel på detta kan belysa hur detta behandlig av människor är inhuman eller med andra ord grym , det påminner om nazitysklands behandling av judar med "jude" lappar på bröstet.

En svensk medborgare som har bott i Sverige i 25-30 år måste åka från Gävle till Uppsala för att hämta en formulär som Migrationsverket har (eller beställa). Formuläret med personbevis skickas till en förälder i östra Turkiet. Föräldern som inte talar turkiska måste ha sällskap för att åka till Ankara ca 100mil. Där lämnar man sin ansökan till Svenska Konsulatet. Konsulatet kan säga till den sökande att denna får komma tillbaka om 2 veckor. Efter två veckor får man beskedet att personens ansökan har avslagits, skäl; personen kan söka asyl i Sverige!!!

När den anhörige ringer från Sverige och klagar på

En svensk medborgare som har bott i Sverige i 25-30 år måste åka från Gävle till Uppsala för att hämta en formulär som Migrationsverket har (eller beställa). Formuläret med personbevis skickas till en förälder i östra Turkiet. Föräldern som inte talar turkiska måste ha sällskap för att åka till Ankara ca 100mil. Där lämnar man sin ansökan till Svenska Konsulatet. Konsulatet kan säga till den sökande att denna får komma tillbaka om 2 veckor. Efter två veckor får man beskedet att personens ansökan har avslagits, skäl; personen kan söka asyl i Sverige!!!

behandlingen då får man höra att , man kan söka på nytt. Kan detta vara humanism?

Asylrätt fungerar inte, visumrätt har man inte, migrationsverkets beslut kan inte överklagas och allt detta stryker man för i Sverige att landet är en riktigt demokrati som respekterar mänskliga rättigheter osv.

Jag, det som fattas är att Migrationsverket tillverkar lappar som innehåller " svensk med utländskbakgrund" och sätter lapparna på oss alla som ser annorlunda ut.

Hur vågar man behandla 100 tusentals människor med sådana regler och byråkratiska omvägar? Vill Sverige skapa en ny underklass med svensk medborgarskap eller vad är det som håller på och händer?

Föräldrar och syskon till svenska medborgare måste ha "rätt till visum " sluta krångla med dumma byråkratiska regler, detta är inte värt Sverige med de goda rykten som man redan har skapat !!!

عه‌زیز پشتیوان



به‌داخل و په‌زاره‌یه کی زنده‌وه ه‌والی دلتزبینی کوچی دوایی مامؤستا عه‌زیز پشتیوان مان پینگه‌یشت. بهم بونه‌یه و به ناوی فیدراسیون و دهسته‌ی نوسه‌رانی به‌ربانگوه سه‌ره‌خوشی له بنه‌ماله‌ی پشتیوان و دوست و ئاشنایانی دهکین و به‌شداری خهم و په‌زاره‌یانین.

عه‌بدوله‌عه‌زیز نور محمدی یاروه‌یس جافی نه‌ورقانی ناسراو به عه‌زیز پشتیوان برقی ۱۲ نه‌یلولی ۱۹۱۲ له ئاوایی (پیران) چاوی به ژین کردووه‌توه و برقی ۷ ۲۰۰/۸/۱ مالئاوبی له بنه‌ماله و دوستان و ئاشنایانی کرد. له پینج سالیبیه‌وه له‌گه‌ل دایک و باوکی له زیدی خوى ه‌لکنراوه. سه‌رها له گوندی (سه‌وز بلخ) ئاواچه‌ی خانه‌قین و دوای سئی سال له خانه‌قین و له گه‌په‌کی (کورده‌ره) نیشته‌جی بووه.

قوتابخانه‌ی سه‌رتایی له خانه‌قین ته‌واو کردووه و سالی ۱۹۲۸ چووه‌ته قوتاوخانه‌ی پیشه سازی به‌غدا و لوهیوه چووه‌ته خانه‌ی مامؤستایان و سالی ۱۹۳۲ لوو قوتاوخانه‌یدا بووه‌ته مامؤستا. سالانی ۱۹۳۷-۱۹۳۴ له قوتاوخانه‌ی (الفالجیه) له پاریزگای عماره مامؤستایه‌تی کردووه و دوای نه‌ووه نه‌قلی قوتاوخانه‌ی (قوله) کراوه. سالی ۱۹۲۰، له یانه‌ی سه‌رکه‌وتن دامه‌زراوه و له و یانه‌یه و له کویونه‌وه‌کانی یانه له ماتی باوه‌پیکراوه یانه (مه‌عرفه‌جیاوه‌ک) له‌گه‌ل نابراوه و (جه‌لال بابان، توفیق و هبی، محمدیه‌نه‌مین زه‌کی به‌گ و عه‌لی که‌مال) ئاشنا بووه. له گوره‌پانی کوردا‌یه‌تیشدا له‌گه‌ل (میرحاج، نوری نه‌محمد ته‌ها، شیردل، مه‌حمود شکور چه‌لبی و نه‌مین ره‌واندرزی) ناسیاویی په‌یدا کردووه. ئه‌و کاته له چوارچیوه‌ی لوان دا چالاکی کراوه و پینکراوه برایه‌تی و پشتیوانیش له نیوانیاندا ه‌بووه.

بر له دامه‌زراانی کومه‌له‌ی هیوا، له‌گه‌ل ژماره‌یه ک له کورده تیکوش‌هکانی نه‌وکاته، پینکراوه‌یکی ناواچه‌ییان ه‌بووه له خانه‌قین و کفری. به هوى مه‌لا سه‌ید حکیمه‌وه، به کومه‌له‌ی هیوا ناسینزاوه و بووه‌ته ئه‌ندامی، له کومه‌له‌ی هیوا دا نازناتوی پشتیوانی بق دانراوه. خوالیخوشبوو عه‌زیز پشتیوان، دوای نه‌مانی هیوا چووه‌ته بیزی پارتی دیموکراتوه و هه‌تا حفتاکان له پارتی دا بووه. خوالیخوشبوو عه‌زیز پشتیوان گه‌لینک جار له پینناوی کوردا‌یه‌تیدا گیراوه و چه‌ند جار دوور خراوه‌توه و ماتی به تالان چووه و دوو کورپیشی به ناوی زقزان و کامه‌ران له و پینگاه‌یدا له دهست داوه.

بوق‌حی شاد و یادی پیرقد بئن

له‌گه‌ل حیزبی شیوعی دا سه‌ریه‌رشتی ئه و په‌په‌رینه‌ی دهکرد. سالی ۱۹۵۴، ناچار بوو گونده‌که به‌جهیتی و روو له به‌غا بکات. ماوه‌یه‌ک به هوى خامه‌کانیبیه‌وه کاری چنگ که‌وت، به‌لام دوای ئه‌وهی حکومه‌تی نوری سه‌عید یاسای کیشانه‌وهی مافی هاولوتی پیاده کرد دزی ئه‌وانه‌ی پاکانه له بیر و بچوونیان ناکان، سالح حه‌یده‌ری ناچار بوو، بق ماوه‌یه‌ک خوى بشاریت‌وه و کاری نه‌نینی پینکراوه‌که‌ی به‌پینه‌وه به‌رئی. خوالیخوشبوو سالح حه‌یده‌ری دوای کیشیه‌یه‌ک که سالی ۱۹۵۶-۱۹۵۷ له حیزبی شیوعی عیزادقا پوویدا، له‌گه‌ل ژماره‌یه‌ک له هه‌فلاانی ئه و حیزبیه‌ی به‌جهیه‌یشت و چووه بیزی پارتی دیموکراتی یه‌کگرتووی کوردستان. که شوپشی ۱۴ ته‌موزی ۱۹۵۸ له عیراق روویدا، حه‌یده‌ری ئه‌ندامی مه‌کتبی سیاسی پارتی دیموکراتی یه‌کگرتووی کوردستان بووه.

دوای گه‌پانوه‌ی بارزانی له سوچیه‌تی پیشیوو، له سالی ۱۹۵۹ ناکوکیی له نیوان بالی چه‌پ به سه‌رکایه‌تی خوالیخوشبوو هه‌مزد عه‌بدوللا و بالی راست به سه‌رکایه‌تی خوالیخوشبوو برايم ئه‌حمده سه‌ری هه‌لدا. دوای لابردنی هه‌مزد عه‌بدوللا له سکرتیری پارتی، به‌ر له کونگره‌ی چواری پارتی، سالح حه‌یده‌ری، خسروه توفیق و نه‌زادی ئه‌حمده عه‌زیز ئاغا له سه‌رکردایه‌تی پارتی دوور خراناهو. له‌گه‌ل ئوه‌شدا سالح حه‌یده‌ری وهک سیاسه‌تمدار و په‌زنانه نوسینک، گوره‌پانی خبایتی سیاسی به‌جن نه‌هیشت و په‌یوندی نوستانی خبایتی سیاسی به‌جن نه‌هیشت و نیشتمانه‌روه‌هکاندا پارتی.

خوالیخوشبوو سالح حه‌یده‌ری له چله‌کانه‌وه هاتووه‌ته بواری نوسین و به نه‌نینی و ئاشکرا و تاری بق په‌زنانه و گوچاره‌کانی ئه و سه‌رده‌مه وات، گوچاری یه‌کیه‌تی تیکوشین، گه‌لاؤنیز و شه‌فهق نوسیوه. هه‌روه‌ها دوای شورپشی ۱۴ ته‌موزی ۱۹۵۸، خاوند ئیمتیازی گوچاری «پزگاری» واته یه‌کهم گوچاری ئاشکرا پارتی دیموکراتی کوردستان بووه. دوای ۱۹۷۴، بق ماوه‌یه‌ک سه‌رنوسه‌ری په‌زنانه‌ی - عیراق - بووه و ئه‌ندامی به‌ریوه‌به‌رایه‌تی سه‌ندیکای په‌زنانه‌نوسانی عیراق و ئه‌ندامی یه‌کیه‌تی نوسه‌رانی کورد له عیراق بووه.

شایانی باسه، سالی ۱۹۹۸، وهزاره‌تی په‌شنبیری حکومه‌تی هه‌رینمی کوردستان، به بونه‌ی سه‌دهمین سالی په‌زنانه‌گه‌ری کوردی میدالیای زیبری دا به خوالیخوشبوو سالح حه‌یده‌ری و په‌زنانه نوسانی سلیمانیش شکوننامه‌یان بق رهوانه کرد. سالح حه‌یده‌ری جگه له دهیان و تاری سیاسی، گه‌نجینه‌یه‌کی گوره‌ی له دوای خوى به‌جن هیشتوده، ئه‌ویش یاداشت‌کانیبیه‌تی لاهسهر بزافی په‌زگاریخوازانه‌ی گه‌لی کوردستان و بزافی چه‌پ له باشوری کوردستان له نیوان سالانی ۱۹۳۹-۱۹۷۰ دا. سالح حه‌یده‌ری په‌زی ۲۰۰۱/۶/۸ له شاری هه‌ولیر مالئاوبی له بنه‌ماله و دوستانی کرد و له گورستانی بنه‌ماله‌که‌یان به خاک سپیتررا.

بوق‌حی شاد و یادی پیرقد بئن

حیزبیکیش نه‌بئ و جینگای بیز لینانی نه‌ته و کهی خوشی بیت، مامؤستا حسامی به هوی نه‌خوشی شیریه‌نجه می‌شک، که ته‌نیا چهند مانگ بتو دوچاری ببو، کاتژمیری ۱۰۳۰ بفژی ۲۰۰۱/۱۰/۶، له خانه بسالاداچونی ستوقه‌لتم مالتاوایی له خه‌جیج خانمی خیزانی و شلیتری کچی و که‌مالی کوری و دوست و ئاشنايانی کرد.

پوحی شاد و یادی پیرقز بی

که‌ریم حسامی سیاسه‌تمه‌داریکی به توانا و نوسه‌ر و وهرگنپیکی پرکاری کورد بتو له نتوان نوسه‌ر و وهرگنپیکی کوردستانی ریزده‌ستی نیراندا. جگه له نوسینی وتاری به‌رده‌وام له گوفار و پوزنامه کوردیه‌کاندا، ۲۱ کتیبی نوسیوه، له‌وانه ۱۱ به‌رگیان بیروهه‌بی زیانیتی، ۱۲ کتیبی له زمانی فارسیه‌وه کردووه‌هه کوردیه و به‌رگی ۱۱ ای بیروهه‌ریه‌کانی له‌زیر چاپ دایه. سالی ۱۹۸۶-۱۹۹۰ سه‌رنوسه‌ری پوزنامه‌ی سه‌ردنه‌می نوی بتو و ۵۴ ژماره‌ی له پوزنامه‌ی بلاوکردووه‌هه ووه.

حسامی که‌سایه‌تیه‌کی کوردستانی بتو، به‌بئ جیاوازی دانان له نیوان هریمه‌کانی کوردستاندا و گوئی دانی به سنوره دهستکرده‌کانی دوژمن له نیو خاکی کوردستاندا، به بئ پسانه‌وه به‌شداری بزوخته‌وهی پزگاریخوازانه‌ی گله کورد کردووه و له به‌رامبه‌ر دوژمنه داگیرکه‌رکان و نیارانی گله کورد پامستاوه، قله‌می سه‌رکه‌شی حسامی هه‌میشه وک شیرینک له دلی داگیرکه‌راندا بتو و له به‌رامبه‌ر دلسوزان و دوستانی گله کوردیشدا ساریزکه‌ری زامیان بتو. له هیچ کس شاراوه نه‌بتو، که حسامی مرؤفیکی ئازا و بویر و ماندووی نه‌ناس بتو له خبائی کوردایه‌تی دا.

مامؤستا که‌ریم حسامی دوستی فیدراسیون و یه‌کیک له نوسه‌ره به ئەم‌که‌کانی به‌ربانگ ئۆرگانی فیدراسیون بتو. دوا وتاری به بقنه‌ی سه‌دوستیه‌مین سالی پوزنامه‌گه‌ری کوردیه ژیز سه‌ردنه‌ی (۲۲) ئاپریل یادی ددرچوونی هه‌ولین پوزنامه‌ی «کوردستان» له ژماره ۱۲۰ به‌ربانگدا بلاوکراوه‌هه ووه. فیدراسیونی کوئمه‌له کوردستانیه‌کان له سوید سالی ۲۰۰۰ زاینی، کوری بیزلینان له مامؤستا که‌ریمی حسامی له بواری سیاسی و فرهنگی و نوسین و پزشنبیرییدا بق پیکه‌نینا و دهسته‌ی نوسه‌رانی به‌ربانگیش و تیکیزکی پوزنامه‌وانی له‌گەل کرد و له به‌ربانگی ژماره ۱۱۷ دا بلاوی کردووه. له وەلامی ئەو پرسیارداد، که تکایه خوت بناسینه؟ دەلی:

- له پیشدا دەمەوئ سویاسی فیدراسیون بکەم بق ئەم هەنگاوه پیززه که خۆم ب شایانی نازانم. بەلام دەبئ بلیم ئەم هەنگاوهی فیدراسیون که یەکەم کاره له تەفگه‌ری کوردیدا جینگای سویاس و پیزنانیه. چونکه له ناو کورددا بە دەگمەن بە زیندووی بەم جۆرە پیز له خزمەت و تیکشانی نوسه‌ر و شاعیر و سیاسی و ھونه‌رمەند دەگیریت. هەتا له حیزبیک دایه، ئەو تیکشەرە و سەرى له بەر داده‌نويىن، که له حیزبەدا نەما ھەزار بوختان و درقی بیشەرمانه‌ی بق ھەلدبەستن، يان لیدەگەپین هەتا دەمرئ، جا پاش مردن باسکردنی دەبەسترتیتەوه بە کەرمى خودا و ویزدانی خەلکه‌وه، جاری واش ھەي مەزنترین که‌سایه‌تی کورد دەکەوتیتە بەر لۇمە و لەقەی نەزان و داخ له دلان . دیارە فیدراسیون دابیکی تازەی داهیناوه و ھیوادارم بق پیزگرتن له زانا و نوسه‌ر و شاعیر و ھونه‌رمەندی لیهاتنۇوی کورد ئەم پیگایه دریزە پتیدات، ئەم ھەنگاوهی فیدراسیون ئەو راستیه‌شی خستە پوو که خزمەتكاریکی مەسەلەی نه‌ته و ھی کورد، دەکرئ ئەندامى



سالح حیدەری

به داخ و پەزاره‌یکی
زوره‌وه هەوالی دلتەزىنى
کوچى دوابى مامؤستا سالح
حیدەری مان پېنگەیشت. بەم
بۇنەیو و بە ناوی فیدراسیون
و دەستەی نوسه‌رانی
بەربانگ‌ووه سەرەخوشى له
بنەمالەی حیدەری و دوست
و ئاشنايانی دەكەين و
بەشدارىي خەم و پەزاره‌يانىن.
خوالىخوشبۇو سالح

حیدەری سالی ۱۹۲۲، له ھەولیر و له بەنەمالەیکی دېرینى باشۇرى کوردستان چاوى به زىن کردووه. خوینىنى سەرەتايى و ناوهندىي له ھەولیر و دواناوهندىشى له بەغدا تواوا كرد. له سەرەتاي چله‌کاندا له کۆلیچى ماف (یاسا) له بەغدا وەرگيرا و له ناوه‌راستى چله‌کاندا هاته پىزى پىخخراوی «يەكىتى تىكۈشىن»دەو، دواى ھەلۋەشانى ئەو پىخخراوە، سالح حیدەری و ھەفلايانى له سالى ۱۹۴۵ دا، حىزبى شىوعى کوردستانيان دامەززاند، که بە «شۇرۇش» ناوبانگى دەركرد.

خوالىخوشبۇو سالح حیدەری سکرتيرى ئەو حىزبى بتو، له تەم‌نی ۲۲ سالىدا. وەك دەزانىرى حىزبى شىوعى کوردستان بۇ کۆكىرنەوەی ھەمو تىكۈشەرانى کورد له نیو يەك پىخخراودا - حىزبى پزگارىي کورد-يان دامەززاندۇووه. لەم پىخخراویشدا سالح حیدەری ئەندامى مەكتەبى سیاسى بتووه.

سالى ۱۹۴۶، سالح حیدەری چووه پىزى حىزبى کۆمۈنيستى عىراق. سالى ۱۹۴۷ له لايەن دەرگاى ئاسايىشى عىراق دەستگىر كرا و دواى سالىك زىندايانى بق ماوهى دوو سال حوكمى دوورخراتەوهى درا و سالى ۱۹۵۰، گەپايەوه ھەولیر و له گوندى بىرىيات نىشتەجى بتووه. له ماوەيەدا که خوالىخوشبۇو سالح حیدەری له گوندى بىرىيات دەزىيا، مەئمورانى دەزگاى ئاسايىشى عىراق ھەفتانه روپيان دەکرده ئەو گوندە و دەيانپىشكىنى.

سالى ۱۹۵۳، که جوتىارەكانى ناوجەيى دزدەيى دزى ئاغا و زولم و سەتم پاپەرين، سالح حیدەری ناپاستەخۇ لە پەيوەندىي

کەسایەتییە کوردەکان مالئاواییمان لى دەکەن



بە کۆمەلەی خویندکارانی
کورد لە ئەوروپا دەگرئ و
هاوکارییان لەگەل دەکات.
سالى ١٩٦٤
چىكۈسلۈۋاڭىياي بەرەد
بولغارستان بەجىتىشتووه و
لەگەل مامۇستا حەسەنى
قىزلىجى نەمر وەك وېزەر لە
پادىق پەيکى ئىراندا
تىكۈشاۋەر. كەريم حسامى لە

ماوهى ئاوارە بۇنىدا ھەرددم پەيدىنلىي بە ھاپىيەنلىيە و
ھەببود سەرئەنجام سالى ١٩٦٨ بۇ ماوهىيەك كەراوەتەوە عىراق و
لە چالاڭىرىنى وەي حىزبى ديموکراتدا ھاوکارىي خەباتكىغانى
حىزبى ديموکراتى كەرددووه.

مامۇستا حسامى دواى چەند جار ھاتوچق، لە بولغارستانەو بۇ
عىراق و باشورى كوردىستان، بىزى ١٠ ئى خاكەلىنەي ١٢٥٠-
٢٠ مارسى ١٩٧١، دەگەرتەوە ناو خەباتكىغانى حىزبى
ديموکرات و لە لايەن دوكتور قاسىملۇو، مامۇستا ھىمن، كاڭ
حەممەدىيىنى سىراجى و مەلا عەبدوللەلەي حەسەن زادەوە پىشوازىي
لى دەكىرى. لە كۆنفرانسى سىيەمىي حىزبى ديموکراتدا، كە
١٩٧١/٦/٢١، لە شارى كۆيە پىنگەتەوە، بە ئەندامى كۆمەتىي
ناوەندىي و دوايىش بە ئەندامى مەكتەبى سىياسىي ھەلبىزىراود. لە
كۆنگەرى سىيەمىشدا، كە رىزى ١٩٧٣/٩/٢٢ لە بەغدا بەسترا،
دەبىتەوە ئەندامى دەفتەرى سىياسى. كاڭ كەريم لە نەبۇنى دوكتور
قاسىملۇودا، ئەركى چىڭرى سكىرتىرى حىزبى بەرتۇۋ بىردووه.

حسامى سەرەرای خەباتى حىزبىيەتى دەستى بالائى ھەببۇ لە
كارى نوسىن و رۇزىنامەوانىدا. ھاوکارىي كردۇوە لەگەل رۇزىنامە
كوردىستان و نامىلەكى تىكۈشەر كە بلاوکراوەيەكى ناوخى حىزبى
ديموکرات بۇوه و لە كۆتايى ١٩٧١دا، يەكمە بەرەمە مى خوى بە
ناوى (كاروانى شەھيدان)، كە تايىتە بە سەرەتاتى شەھيدانى
حىزبى ديموکراتى كوردىستان بلاوکرەدۇوەتەوە.

سالى ١٩٧٩، كە رېئىمى پاشايەتى لە ئىران روختىرا، گەرایە وە
رۇزىھەلاتى كوردىستان و ھەتا سالى ١٩٨٤، لە حىزبى ديموکراتى
كوردىستانى ئىراندا خەباتى كردۇوە. لە كۆبۈنەوە دووهەمى دواى
كۆنگەرى شەشەمى حىزب، لە كاتىكا بۇ سەردانى بەنەمالەكەي
گەرەبۇوه بولغارستان بە تاوانى لە ژىرىپەنانى دىسپىلىنى حىزبى،
لە حىزب دەركرا و سالى ١٩٨٦ لە سويد گىرساىيە وە.

مامۇستا كەريم حسامى

بىزى ٢٠٠١/٦، لە مۇنتازى دوا لابەرەكانى بەربانگ
بۇونىنەوە، كە بە داخ و پەزارەيەكى زۇرەدە ھەوالى دلتەزىنى كۆچى
دوايى ھاوکارى خۇشەویستمان مامۇستا كەريم حسامى مان
پىنگەيشتە. بەم بۇنەيەوە بە ناوى فىدراسىيونى كۆمەلە
كوردىستانىيەكانەوە لە سويد و دەستەي نوسەرانى بەربانگ
سەرەخۇشى لە بەنەمالەي حسامى و دۆست و ئاشنایانى دەكەين و
بەشدارىي خەم و پەزارەيانىن.

مامۇستا كەريم حسامى لە بەرگى يەكەمى بېرەورىيەكانىدا
دەنسىنە: وەك باوكم بە دابى كۆنى خویندەوارىي كورد لە پاشتى
قورئان نوسىيە و لە پىناسىمدا تومار كراوه، بىزى ١٩
بەفرانبارى سالى ١٢٥١ ھەتاوىي، ٩ مانگى ژانويى ١٩٢٦
زاينى لە گوندى (بېرەم) لە ناوجەي مەنگۈرانى مەباباد لە
خىزانىتىكى ودرىزىپ دىندار لە دايىك بۇوم.

كاڭ كەريم لە لاي ميرزا پەسول ناونىك لە گوندى قىزلاجە فيرى
خویندن و نوسىن بۇوه. وەك زۇربەي نوسەر و شاعيرانى كۆنى
كورد، كەسایەتىيەكى خۇرسك بۇوه و بە هيىز و تواناي خۇى
پىنگەيشتەوە و خۇى گەياندۇوەتە پلەي بالائى زانست و ژيانى
كۆمەلەيەتى، سىياسىي و پۇشىنېرىي.

مامۇستا حسامى لە كوتايى چلەكان و سەرەتاي پەنجاكاندا،
چووەتە بىزى حىزبى ديموکراتى كورستانى ئىزدانەوە و سالى
١٩٥٣ يەكىن لە لاد بەشدار بۇوهكانى فىستيقەتلى لاؤان لە
بوخارستى پۇمانىيادا بۇوه.

بىزى ١٥ ئى پوشپەرى ١٢٣٣ ھەتاوى ٦ ئى يولى ١٩٥٤ زاينى
بە هۇي ھەلسۈرانى سىياسىيەوە لە لايەن بېئىمى حەمە بەزاي
پەھلەوى يەوه دەستتىگەر كراوه و دواى سى سال لە ١٦
جۈزىرەدەن ١٢٣٦- ٦ ئى يۇنى ١٩٥٧ لە زىنдан ئازاد كراوه،
وەك بۇخۇى لە بەرگى دووهەمى بېرەورىيەكانىدا ناماژەي
پىنگەرەوە، لە ٢٩ ئى ژانويى سالى ١٩٥٩ بە هۇي گوشارى
دەزگاكانى ئاسايىشى پېئىمى شا، مەباباد بەجىدىتى و خۇ
دەگەيەننە باشورى كوردىستان كە بە گەرانەوەي «سەرۆك
بارزانى» لە سۇقىيەتەوە بارۇرۇخىكى لەبار بۇ گەلى كورد
پەخسابوو.

كاڭ كەريم حسامى دواى سىيانزە مانگ، باشورى كوردىستان
بەرەو چىكۈسلۈۋاڭىياي كون بەجىدىلەن. لەوئى لە قوتاپخانەي
پىنگەياندىنى كادىر پەرەرە دەگرئ و ھەر لەو كاتەشدا پەيوەندىي



کورد و ژماره‌یه ک سویدی به‌شداری ناهنگه‌یانکرد، که ماوهی پینج کاتژمیری خایاند.

کۆمەلهی کولتوريی کورد له کريستيانستاد
ههروهها برقى ۲۰۰۱/۹/۸، سميناريكي دىرى به
عرهب كردىنی كوردستان و پاكتاوكىدنى رەگەزىي
له ئىزىز ناوى (دەبا هەولەكانمان بخىنه كەپ دىژ به
عرهب كردىنی كوردستان و پاكتاوكىدنى
رەگەزىي) بق كوردهكانى كريستيانستاد پىكھىتىا.
شاياني باسه كە سمينارەكە سى كاتژمۇرى
خايىند و جىنگەي سەرنجى بەشداران بۇو.

کوْمیتەی ھەریمی شەش:

رۇنىيەتى ۲۰۰۱/۶/۲۲، كۆمیتەتی ھەریتىمى شەشەمدى فىدرالىسىقۇن يەكەم كۆبۈونە وەرى سەرۆكایەتى رەشىد ئەھمەدى و نىاز ئەھمەد كۆمیتە لە شارى يەقەلە پىنگىزىنا. نوينەرانى كۆمەلە بورلىنگە، ساندوىكەن و يەقەلە بەشدارىي ئەو كىرد. لە كۆبۈونە وەكەدا، راپۇرتى كار و چالاكيي كە خويىندەوە ولەسەر خەباتى كۆمیتەتى ھەریتىم، ھاواكى كەمەلەكان و پەيوەندىيەكانى فىدرالىسىقۇن و گۇۋاقا باس و گفتۇڭىز كرا و بېيارى پىيىست وەرگىرما.

۱۹/۹/۲۰۰۱، کۆمەلەی بەقەلە بە بۆنەی تىڭەرپۈونى،

دەيەمین سالى دامەزرانى ئاھەنگىكى بۇ كوردهكانى دانىشتوو يەقەلە پىتكەيتا. نزىكە ۱۵۰ كەس بەشدارىي ئاھەنگەكىيان كرد و ھونئىرمەندان حىسىن مەلا و ئىسماعىل ئىئرەھىم بە دەنگ و ئاوازى خۇيىان ئاھەنگەكىيان را زاندەوە.

پۆزى ٢٠٠١/٧/٨، كۆمەلەي فالون كۆريتىكى لەسەر مىزۇوى كوردىستان بق بەريز عيماد نوسەر و پۈزىنامەوان و ئەندامى تادى عىراقى پىتكەينا. كاڭ عيماد بە درىزىي لەسەر مىزۇوى كورد دوا و لە كۆتايى دا وەلامى پرسىيارى بەشدارانى دايەوه.

(گریدان)، هر وک چون سخته بقمان (عقد نکاح)ی عهدهبیی له (مارهبرینهوه) بکهین به (مارههیی) ... نهگهر خوانخواسته روزیک نهویشمان بقو نهگزین!! پیتی (ف) له فارسیدا نیه و پیتی (و) نهوفنیمه نهادات، واته (و) به (ف) نهخوینیتهوه، به لام سهیر لهودایه کهسانیکی کورد و خو به نوسهرزان، (گوفار) به (گفوار) نهنوسن! هاوکار ناوه و به (بی) نهبنی به ناوی ماناپی (هاوکاریپی)، هار نتاوهلناده و تا را دهیک مانای (لاسار)ه. (هاریپی) و (هاریکاریپی) ناوی ماناپین وک لاساریپی. لهگه‌ل نهوهشا که به هله نهنوسریت (هاریکاری)، هر به

پاشماوهی

کویره لیمان، هر وک سهده سهده
له عرببیه وه و هرگیرابیت (عقد
اجتماع) ئەکەن به (کۆپونه وه
گىتدان).

ده به زهیستان هه بیت... زور نا
 هر توزیک، نئمه‌ی کورد زیاتر پهت و
 گوریس و بهنه‌خوین گریئه‌دین و
 کوبوونوه (ئه‌کهین) نهک کوبوونوه
 (گریئه‌دین). کونفرانس یان کونگره
 (ئه‌بسترتیت) نهک گریئه‌دریت،
 (عقد)ی عه‌رهبی ته‌نیا به مانای
 گریدان نایه‌ت، به لکوو به مانای
 (بستن)یش دیت، بؤیه بؤ نئمه
 کونفرانس (بستن) و کونگره
 (بستن) جوانتر و به ماناتره و هک له



| فیدراسیون بۆ کەمئەندامان، ژنان و بنەمالەکان له ۲۰۰۱/۸/۱۰-۴ و کوبونهوهی بەرفرارانی ئۆرگان و کۆمەلەکانی ئەندامی فیدراسیون له ۲۰۰۱/۹/۱۵ باس و گفتوگۆ کرا و برباری پیویست و درگیرا.

پۆزى ۲۰۰۱/۵/۱۲، کۆمەلەی کریستیانستاد به بۆنە پۆزى جیهانیی منالان، جەژنیکی خنجیلانی بۆ منالانی کوردى شاری کریستیانستاد له ناوەندی کۆمەلە پیکھینا، کە نزیکەی چل منالى کورد بەشدارییان تىدا کرد. کۆمیتەی

کۆمەلەی ۲۰۰۱/۶/۲ فالشۆپینگ شەوئاھەنگیکی کوردى بۆ کوردهکانی ئەو شاره پیکھینا. ھونەرمەندان عادل دەقکی، هەزار و خورشید دۆسکی بە گورانی و مۆسیقاى کوردى ئاھەنگەکەیان رازاندەوە.

پۆزى ۲۰۰۱/۹/۲۹، کۆمیتەی هەریمی چواری فیدراسیون خولنیکی تۆپی پیپی بۆ کۆمەلەکانی هەریم لە فالشۆپینگ رېکخست. يارى زانانی کۆمەلەکانی یوتیبۆری، بورقس، یونشۆپینگ و فالشۆپینگ بەشداریی ئەو خولەیان کرد. لە ئەنجامی ياربىەکاندا، يارى زانانی کوردى یونشۆپینگ و یوتیبۆری گەیشتنە فینال و کۆمەلەی یونشۆپینگ بە پەنالتى سەركەوتى بەدەست خست.

پۆزى ۲۰۰۱/۹/۲۹، کۆمەلەی کولتورى لینشۆپینگ بە ئامادە بونى کوردهکانی ئەو شاره يادى شانزدەيەمین سالى دامەزرانی خۆى كردووه، عوسمان سليمانى ئەندامى کۆمیتەی کارگىر وتارى کۆمەلەی خوتىندهو. له و يادکردنەوەيدا، پەيامى حىزىنى ديموکراتى كوردىستانى ئېران و سازمانى خەباتى شۇرقىشگەر خوتىندرايەوە. جەژنەكە بە شانقىگەربى «پىرىدى برايەتى» و مۆسیقاى تىپى ھونەربى دالاھق كۆتاپى پېتەت. کۆمیتەی کارگىرى فیدراسیون و دەستەي نوسەرانى بەربانگ شانزدەيەمى سالىيادى کۆمەلە لینشۆپینگ پېرۇز دەكەن.

کۆمیتەي هەریمی پېنج:

پۆزى ۲۰۰۱/۶/۲، کۆمیتەي هەریمی پېنجىمى فیدراسیون سەيىھم کوبونهوهى خۆى لە شارى ھىلسىنگبۆرى پیکھینا. نوينەرانى کۆمەلەکانى ھىلسىنگبۆرى، ئاشتىي مالۇ و کۆمەلەي کریستیانستاد و ئەمير جەرگىس و ماجىد عەلى لىپرسراوانى کۆمیتەي هەریمى پېنج بەشدارىي ئەو کوبونهوهىان کرد. له کوبونهوهىدا، سەرەتا بەبۆنە بىستەمین سالى دامەزرانى فیدراسیون پېرۇز بايان له ئەندامان و لايەنگانى فیدراسیون له ئۆرگانەكان و کۆمەلەکانى ئەندامدا کرد. راپورتى كار و چالاکىي کۆمەلەکانيان خوتىندهو و له سەر خەباتى کۆمیتەي هەریم ، ھاواكارىي نىوان کۆمەلەكان، كۈنگەھى يەكىھتى ژنانى كوردىستان، خۇيىشاندانى پۆزى ۲۰۰۱/۶/۱۶ كۆمەلەکانى ئەندامى فیدراسیون له یوتیبۆری، ھاۋىنگەي



كارگىرى کۆمەلە لە جەژنەكەدا شىرىنى دابەشكىردى بەسەر منالەكاندا و دەبارەي مافى ژيان و پەروھرە كردىنى منالان له کۆمەلەكادا ئاگادارىي كردىنەوە. پۆزى ۲۰۰۱/۸/۱۸، بە بۆنە تىپەپۈونى بىست سال بەسەر دامەزرانى فیدراسیوندا، کۆمەلەي کولتورىي كوردى لە كريستيانستاد بە ھاواكارىي ناوەندى خاچى سور و يارمەتى كۆمۈونى ئەو شارە، ئاھەنگىكى سەيران و ھەلپەركىي بۆ كوردهکانى نىشتەجىي كريستيانستاد پیکھينا. نزىكەي ۱۲۰

کۆمیتەكانی هەریم کۆبۇنەوەی خۆیان دەكەن



كورستان له فالشۆپینگ پىكھينا. د. بخارى خدر سمينارىكەي بەپىوه برد و بە درېزى لەسەر مىژۇرى كور دوا و لە كوتايى دا وەلامى پرسىيارى بەشدارانى دايەوە.

كۆمەلەي فالشۆپینگ و كۆمەلەي يۈنشۆپینگ لە هەریمى چوارى فيدراسىوندا، بەشداريان كرد لە ئاهەنگى موسىقاي نەتهەكاندا، كە رۇزى ۲۰۰۱/۵/۳۰، لە زانكى شارى يۈنشۆپینگ بەپىوه چوو. لە ئاهەنگەدا ھونەرمەند عادل دەۋىكى بەپرسى كۆمیتەي هەریمى چوار لەگەل ھونەرمەندان ھەزار و خورشىد دۆسکى پەقگرامىتى زىندۇوييان پىشكەش كرد. لە ئاهەنگكەدا لەسەر زمان و فەرھەنگى كوردى دوان و جل و بەرگى كوردىييان نومايش كرد.



كۆمیتەي هەریمى سى:

رۇزى ۱۷/۶/۲۰۰۱، كۆمیتەي هەریمى سى فيدراسىون سىيەمین كۆبۇنەوەي هەریمىي خۇي بە سەرۆكايىتى بەپرسىيارى كۆمیتەي هەریم جەمیل دەميرجان لە شارى ئۈرۈپپەر بىكھينا. مەناف حەسەن و سەدىق جىهانى لە كۆمەلەكانى ئىسىكىلىستۇنا، ئەممە سەندى لە كۆمەلەي كارلىستاد، نورى سالىح، سەلاح گادانى، شەھلا حەریرى، عوسمان كاشانى و سەردار عومەر لە كۆمەلەي ئۈرۈپپەر، عەبدوللا سلىمانى و خالىد سلىمانى لە كۆمەلەلىي لىنشۇپىنگ، ئەكەر سەفەرى لە كۆمەلەي كەمنەندامانى لىنشۇپىنگ و جەلال مەحمەدى و ئازاد سلىمانى لە لقى لاۋانى كۆمەلەلىي لىنشۇپىنگ بەشدارىي كۆبۇنەوەكەيان كرد. لە كۆبۇنەوەكەدا لەسەر كارو خەباتى كۆمەلەكان و فيدراسىون باس و گفتۇگىيان كرد.

كۆمیتەي هەریمى چوار:

رۇزى ۲/۹/۲۰۰۱، كۆمیتەي هەریمى چوارى فيدراسىون سىيەمین كۆبۇنەوەي هەریمىي خۇي بە سەرۆكايىتى بەپرسىyarى كۆمیتەي هەریم عادل دەۋىكى لە شارى فالشۆپینگ پىكھينا. شىخ كەمال، زنار و غەفور لە كۆمەلەكانى فالشۆپینگ، عسمەت و رەمەزان لە كۆمەلەي يۈنشۆپینگ، د. دلىر ميران، سەيد كەمال، بەھادىن و نىزاد لە كۆمەلەلىي بورقس، بەشدارىي كۆبۇنەوەكەيان كرد. لە كۆبۇنەوەكەدا لەسەر كارو خەبات و چالاكىي كۆمەلەكان و فيدراسىون باس و گفتۇگىيان كرد. بەشداران لە كۆبۇنەوەكەدا جەختيان لە سەر پىكھىتىنى كۆمەلەيەكى پىشەيى بۇ مامۆستايىانى زمانى زىگماكى كورد لە ئاستى سويددا كرد بۇ ئەۋەرى منالانى كورد بە شىتەيەكى يەك پەنگ لە سويد فيرى زمانى زىگماكى بن.

رۇزى ۱۱/۳/۲۰۰۱، كۆمەلەي كورستانى فالشۆپینگ سمينارىتىكى لەسەر مىژۇرى كۆن و نويى

کوردستان رامهگرن. جینگری ئیداره‌ی پهناهه‌ران پیشنيازی فيدراسيقنى بى شتىكى باش بۇو و رايگەياند كە ئاماذهن كارى لەسەر بکەن. بابه‌تى دووه‌مى كۆبۈنەوەكە دەرباره‌ي ئەو ژماره كوردانه بۇو، كە بۇ ناساندى خۇيان بەو ئيدارىيە، دەچنە سەفاره‌تى عىراق و پاسپورتى عىراقىي وەردەگرن. جينگرى سەرقى ئيداره‌ی پهناهه‌ران رايگەياند: ئەو كەسانه ناچار نەكراون بچن بۇ سفاره‌تى عىراق و تئانەت بە دلخوازى خۇيان چۈونەت سەفاره‌تى عىراق.

كومىتەي پهناهه‌ران لە ماوهى نىوان دوو كۆبۈنەوەي كومىتەي گشتىدا، ۱۶ نامەي داخوازىي پەنەبەرەيەتى و ناساندى كورده پهناهه‌كان بۇ وەرگرتى پاسپورتى سويد بۇ بەرەيەتى ئىدراهى پهناهه‌ران نوسىيە.

پۇزى ۲۰۰۱/۵/۲۶، يەكىھتى ژنانى كوردستان كۈنگەرى سالانەتى خۇى پىنكەيتا. لقى ژنانى ھەشت كومەلە بە نويىنەرەيەتى ئاماذهى كۈنگەر بۇون و سى كۆمەلەش وەك میوان بەشدارىي كۈنگەرەكەيان كرد. بە گشتىي ۵۲ نويىنەر و ۲۰ میوان لە كۈنگەرەكەدا ئاماذه بۇون. كۈنگەر كومىتەي كارگىرى نويى هەلبىزارد. قىلدان تانرىكلى بە نويىنەرەيەتى فيدراسيقن بەشدارىي كۈنگەرى ژنانى كرد.

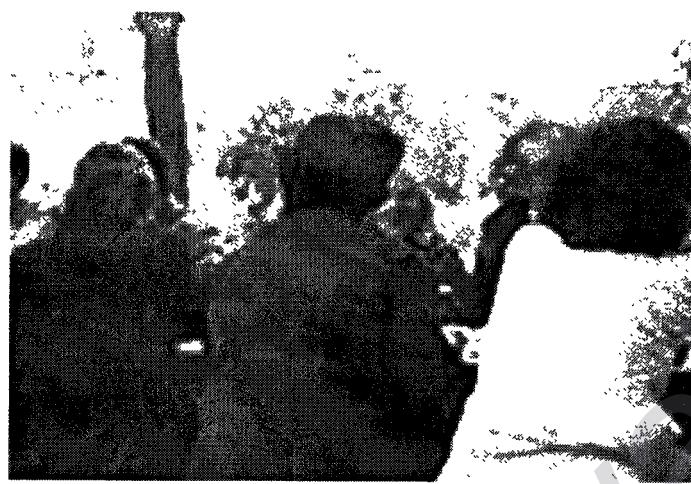
كومىتەي كارگىرى يەكىھتى ژنانى كوردستان لە چوارچىوهى پېۋەزىيە رۇلى دايىك و باوكان لە ژيانى خىزاندا، پۇزى ۲۰۰۱/۸/۶ بۇ ماوهى سى پۇز، ۳۵ ژن، ۲۹ منال و ۶ لاويان بەشدارىي ھاوينگەرى Gripsholm لە ناوجەسى پانىليان بۇ Sonja Sharafai پسپورت سى سەفەر لە پەروەرەد كردىنى منلاان و Surreya Cälli پسپورت لە بەشى دەرون پىنكەيتا.



لە پەيوەندىيە لەگەل مانگرتى كورده ئاوارەكانى بېۋەزىيەتى كوردستان، لەبەر بەرەيەتى نەتەوەيەكگرتۇوهكان لە ھەولىر بەھقى كەمترخەمى كاربەدەستانى نەتەوەيەكگرتۇوهكان و دىۋاھتى دەولەتى عىراق بۇ رەوانە كردىنى ئەو كوردانه بۇ لاتىكى سىتىم ئەنجامى گرتۇوه، كۆمەتەي پەنەبەرەران بۇزى ۲۰۰۱/۷/۲۴، نامەيەكى ئاراستەي ئەنەوەيەكگرتۇوهكان و بەرەيەتى مانگى سورى نىودەولەتىي لە سويد كرد و داواى ليكىردن پىكايەك بۇ رەوانە كردىنى ئەو ژمارەيە بۇ دەرهەوەي عىراق بەقۇزىتەوە.

لە چوارچىوهى ھەلۋىستى نويى حکومەتى سويد بۇ گەراندەنەوەي پەناخوازانى كوردى باشورى كوردستان بۇ ۋلات، كەيا ئىزۈل سەرقى كۆمەتەي فيدراسيقن و نزال مەممود بەپرسى كۆمەتەي پەنەبەرەرانى فيدراسيقن بۇزى ۲۰۰۱/۸/۲۸ سەرداشى بەرەيەتى ئىدارەي پەنەبەرەرانى سويدىيان كرد. لە كۆبۈنەوەيەكدا كە لە نىوان نويىنەرەرانى فيدراسيقن و بەرەيەتىيەتىي پەنەبەرەندا پىنكەات. جينگرى ئەو بەرەيەتىيەتىيە لەسەر گەراندەنەوەي پەناخوازانى باشورى كوردستان رايگەياند: چۈنكە لە كوردستانى عىراقدا ھۆيەك بۇ راکىرىن و ھاتتنى كوردهكان بۇ سويد نابىنرى، حکومەتى سويد بېيارى داوه كە ئەو كوردانە لەو بەشەي كوردستانەوە ھاتتونەتە سويد و هيشتا ئىزىنى پەنەبەرەيەتىان بى نەدراوه، بگەريتىنەوە باشورى كوردستان. بە رايلىپرسراوانى ئىدارەي پەنەبەرەران ژمارەي ئەو كوردانە نىزىك بە شەش ھەزار كەسە. سويد بۇ گەراندەنەوەي ئەو ژمارە كورده لەگەل IOM واتە كۆمەتەي پەنەبەرەنەتەوەيەكگرتۇوهكان پىكەتاتووه و ئەو كۆمەتەيەش لەگەل دەولەتى تۈركىيا پىتكەوتۇوه كە ئاسانكارىيەكانىان بۇ دابىن بىكەتات.

نويىنەرەرانى فيدراسيقن لە كۆبۈنەوەكەدا دىزى ئەو ھەلۋىستە راوهستان و رايانگەياند: ھۇى سەرەكى راکىرىنى كوردى باشورى كوردستان دەگەرىتىتەوە بۇ نارون بۇونى سىياسى دواپۇزى ئەو بەشە، كە هيشتا نەتەوەيەكگرتۇوهكان نەيتوانىيە بۇ دابىن كردىنى ئەمنىيەتى و پاراستنى دواپۇزى ئەو بەشە بېيارىنى كە سىياسى بىرات و ھەتا ئۇرۇقۇزىش كە خەلک ئەمنىيەتى دابىن نەكرى مافى خۇيەتى بىر لە چارەنوسى دواپۇزى خۇى بىكەتەوە. لەبەر ئەو فيدراسيقن دىزى ئەو ھەلۋىست و بېيارەيە و داوا دەكەت لە گەراندەنەوەي ئەو ژمارەيە كە ھەموو دارايى خۇيان سەرف كردووه بۇ ھاتن بۇ سويد، خقبىپارىزىن. ھەركاتىك بېيارەكتان حوكىمى ياساىي بەخۇيەوە گرت، لەو پۇزەوە كوردى پەناخوازى باشورى



ديموکراتيیه کانی کورد له دانمارک، فهراسته، نالمان، هولهند، سوید، ئینگلیز و بلژیک. له کوبونه‌وهی دووه‌هدا له پاریس کومیتییه کی کاتی پینچ که‌سی بـ جنیه‌جینکردن و پـراکتیزه کردنی هیندیک کاری هاویه‌ش پـیکهـات. له هـر ولـتـیـکـاـ تـهـنـیـاـ رـیـکـخـراـوـیـکـ نـوـنـهـرـایـهـتـیـ رـیـکـخـراـوـهـ دـیـمـوـکـرـاتـیـیـهـ کـانـ دـهـکـاتـ وـ لـهـ کـوبـونـهـ وـهـکـانـدـ بـهـشـدارـ دـهـبـنـ. دـیـمـوـکـرـاتـیـیـهـ کـانـ وـهـکـانـ بـهـشـدارـ دـهـبـنـ.

رـقـزـیـ ۲۰۰۱/۹/۱۵، ئـینـسـتـیـتوـیـ کـورـدـ لـهـ پـارـیـسـ بـوـ دـابـهـشـکـرـدـنـیـ بـورـسـیـ خـوـینـدـنـیـ سـالـانـهـ لـهـ فـهـرـانـسـهـ وـهـ یـونـانـ پـیـکـهـنـیـاـ، کـهـ دـوـوـ رـقـزـیـ خـایـانـدـ. لـهـ کـوبـونـهـ وـهـکـهـداـ ۲۱ـ بـورـسـیـ خـوـینـدـنـ دـابـهـشـکـرـاـ. کـهـیـاـ ئـیـزـوـلـ سـهـرـوـکـیـ فـیدـرـاسـیـوـنـ بـهـشـدارـیـ ئـهـوـ کـوبـونـهـ وـهـیـ کـرـدـ. لـهـ ۲۱ـ بـورـسـهـ، ۱۵ـ بـورـسـیـ خـوـینـدـنـ لـهـ فـهـرـانـسـهـ وـهـ ۶ـ بـورـسـیـ خـوـینـدـنـ لـهـ یـونـانـ بـوـوـ. زـمـارـهـ دـاـواـکـارـانـ لـهـ باـشـورـیـ کـورـدـستانـ ۷۸ـ کـهـسـ، لـهـ رـقـزـهـ لـاتـیـ کـورـدـستانـ ۴۰ـ کـهـسـ وـهـ باـکـورـیـ کـورـدـستانـ ۳۶ـ کـهـسـ بـوـوـ. بـورـسـهـ کـانـ بـهـمـفـرـهـ دـابـهـشـکـرـانـ: ۵ـ بـورـسـ بـوـ باـکـورـیـ کـورـدـستانـ، ۶ـ بـورـسـ بـوـ باـشـورـیـ کـورـدـستانـ وـهـ ۴ـ بـورـسـ بـوـ رـقـزـهـ لـاتـیـ کـورـدـستانـ لـهـ فـهـرـانـسـهـ. ۱ـ بـورـسـ بـوـ باـکـورـیـ کـورـدـستانـ، ۲ـ بـورـسـ بـوـ باـشـورـیـ کـورـدـستانـ وـهـ ۲ـ بـورـسـ بـوـ رـقـزـهـ لـاتـیـ کـورـدـستانـ لـهـ یـونـانـ.

۲۶ـ بـوـ مـاـوـهـ سـىـ رـقـزـ، ۲۰۰۱/۸/۴ـ کـهـمـئـهـنـدـامـیـ کـورـدـیـ شـارـهـکـانـیـ سـتـوـکـهـؤـلـمـ، لـیـشـوـپـینـگـ وـهـ ئـیـسـکـیـلـسـتـونـایـ لـهـ هـاوـینـگـکـیـ کـرـدـهـوـهـ. لـهـ سـىـ رـقـزـهـداـ دـوـوـ سـیـمـیـنـارـیـ لـهـسـهـرـ مـافـیـ کـارـ وـهـ ژـیـانـیـ کـهـمـئـهـنـدـامـانـ پـیـکـهـنـیـاـ.

کـومـیـتـیـ کـارـگـیـرـ لـهـ چـوارـچـیـوـهـ پـرـقـزـهـیـ تـیـنـکـهـلـاوـیدـاـ، رـقـزـیـ ۲۰۰۱/۸/۸ـ بـوـ مـاـوـهـ سـىـ رـوـرـ، ۶ـ کـهـسـیـ شـارـهـکـانـیـ سـتـوـکـهـؤـلـمـ وـهـ نـبـسـکـیـلـسـتـونـاـ لـهـ هـاوـینـگـکـیـ کـوـ Södertäljeـ Gripsholmـ لـهـ نـاـوـچـهـیـ کـوـ کـرـدـهـوـهـ. لـهـ سـىـ رـقـزـهـداـ دـوـوـ سـیـمـیـنـارـ لـهـسـهـرـ کـیـشـهـ لـهـ نـیـوانـ دـایـکـ وـهـ باـوـکـ وـهـ منـاـلـانـ پـیـکـهـاتـ وـهـ چـهـنـدـ گـروـبـیـ کـارـ بـوـ لـیـکـوـلـینـهـوـهـ لـهـسـهـرـ دـاخـواـزـیـ بـهـشـدارـانـ پـیـکـهـاتـ.

رـقـزـیـ ۲۰۰۱/۸/۱۵ـ بـوـ مـاـوـهـ پـتـنـجـ رـوـزـ لـهـ لـایـهـنـ شـارـهـوـانـیـ سـتـوـکـهـؤـلـمـهـوـهـ، فـیـسـتـیـقـالـیـ لـاوـانـ پـیـکـهـاتـ. فـیدـرـاسـیـوـنـ بـهـ هـاوـکـارـبـیـ فـیدـرـاسـیـوـنـهـکـانـیـ تـرـیـ بـیـانـیـ وـهـکـ: فـیدـرـاسـیـوـنـیـ شـیـلـیـلـهـکـانـ، تـورـکـانـ، سـوـمـالـیـیـکـانـ وـهـ ئـیـرـانـیـیـکـانـ وـهـ چـهـنـدـ دـهـگـایـ رـهـسـمـیـ سـوـیدـ وـهـ Michail Lundinـ نـوـنـهـرـیـ لـیـژـنـهـیـ لـاوـانـ لـهـ لـایـهـنـ حـکـومـتـیـ سـوـیدـهـوـهـ وـهـ کـوـمـهـلـهـیـ نـایـدـیـالـ وـهـکـ کـوـمـهـلـهـیـ دـایـکـ وـهـ باـوـانـ وـهـ دـژـیـ مـادـهـ سـرـکـهـرـکـانـ بـوـ رـاـگـرـتـنـیـ ئـارـامـیـیـ لـهـ نـیـوـ لـاوـهـکـانـدـ، چـاوـدـیرـیـیـانـ بـهـسـهـرـ فـیـسـتـیـقـالـهـکـهـداـ کـرـدـ. کـهـیـاـ ئـیـزـوـلـ وـهـ کـوـفـانـ ئـامـهـدـهـیـ لـهـ لـایـهـنـ فـیدـرـاسـیـوـنـهـ وـهـ بـهـشـدارـیـ ئـهـوـ چـالـاـکـیـیـهـینـ کـرـدـ.

رـقـزـیـ ۲۰۰۱/۹/۱۳ـ، کـومـیـتـیـ کـارـگـیـرـ بـهـ بـوـنـهـیـ کـارـهـسـاتـیـ تـیـرـوـرـیـسـتـیـ لـهـ ئـمـرـیـکـاـ وـهـ شـهـهـیدـ بـوـنـیـ ژـمـارـهـیـکـیـ زـوـرـ لـهـ وـلـاتـ، بـهـیـانـنـامـهـیـکـیـ بـلـاـوـکـرـدـهـوـهـ وـهـ سـهـرـهـرـایـ شـهـرـمـهـزـارـ کـرـدـنـیـ تـهـوـ کـارـهـ تـیـرـوـرـیـسـتـیـهـ، سـهـرـمـخـوـشـیـ لـهـ بـنـهـمـالـهـ قـورـبـانـیـیـکـانـ وـهـ گـهـلـیـ ئـمـرـیـکـاـ کـرـدـ.

لـهـ دـرـیـزـهـیـ چـالـاـکـیـ ـرـیـکـخـراـوـهـ دـیـمـوـکـرـاتـیـیـهـ کـانـیـ کـورـدـ لـهـ ئـهـوـرـوـپـادـاـ، کـهـ یـهـکـهـمـجـارـ لـهـسـهـرـ دـاوـایـ فـیدـرـاسـیـوـنـ، رـقـزـیـ ۴/۶/۲۰۰۰ـ لـهـ ABFـ سـتـوـکـهـؤـلـمـ کـوبـونـهـهـوـهـ. دـوـوـ کـوبـونـهـهـیـ تـرـ لـهـ رـقـزـانـیـ ۲۰۰۱/۷/۲۲ـ وـهـ ۲۰۰۱/۹/۱۴ـ لـهـ شـارـیـ Wurpertalـ لـهـ نـالـمانـیـاـ وـهـ پـارـیـسـ لـهـ فـهـرـانـسـهـ پـیـکـهـنـیـاـ. کـهـیـاـ ئـیـزـوـلـ سـهـرـوـکـیـ فـیدـرـاسـیـوـنـ بـهـشـدارـیـ ئـهـوـ دـوـوـ کـوبـونـهـهـیـهـیـ کـرـدـ. بـهـشـدارـانـیـ کـوبـونـهـهـکـانـ بـرـیـتـیـ بـوـنـ لـهـ ـرـیـکـخـراـوـهـ

چەند چالاکییەکی فیدراسيون



يۇتىپىرى رېكخست. حاميد گەوهەرى، كۆغان ئامەدى، ئەنور قەرهەن و لوقمان ئەرتاش بەپرسايەتى پىكھەتىنانى مىتىنگەكەيان لە ئەستق بوبو. كۆمەلەكانى ئەندام لە ھەريمى چوار واتە يۇتىپىرى، بۈرقس، يۇنىشۇپىنگ و فالشۇپىنگ بەشدارىي مىتىنگەكەيان كرد، كە لە زىر رېزىنە بارانىكى توند بەپىوه چوو. Lotta Hedström Mariane Andersson قىسەكەرى پارتى ژىنگەسى سويد و ئەندامى سەركىدايەتى پارتى ناوهند و ئەندامى پەرلەمانى سويد، لە مىتىنگەكەدا پېشىوانى خەپان و پارتەكەيان لە داخوازىيەكانى گەلى كورد لە ھەموو پارچەكانى كوردىستان دا دوپيات كردهوو. دروشىمەكانى مىتىنگى يۇتىپىرى بىرىتى بۇون لە :

- دەولەتى تۈركىيا بە مەرجى چارەسەركىدنى كىشەى كورد لە تۈركىيادا بە ئەندامەتى يەكىھتى ئەوروپا وەرگىرى و چارەسەركىدنى كىشەى كوردى بۇ بىرىتى بە مەرجى وەرگىرنى لە يەكىھتى ئەوروپىادا.

- دەستبەر كىدىنى ئەزمۇنى سىياسى باشۇرى كوردىستان (كوردىستانى عىراق) لە چوارچىوهى نىتونەتەوھىي دا.

- نەگەرەندەوهى پەنابەرانى كوردى باشۇرى كوردىستان بۇ لاتەكەيان، مەگەر بە ويستى خۇيان، قەربۇو كەردنەوهى زيانەكانىيان و دەستبەر كىدىنى ئەزمۇنى سىياسى باشۇرى كوردىستان نەبىن.

كۆمەلەكانىيەكى كارگىر بەپىي پېرىگەرامى پېرىزە يارمەتى دان بە كەمئەندامانى كوردى سەر بە كۆمەلەكانى، لە پۇزى

پۇزى ۲۰۰۱/۵/۲۷، حاميد گەوهەرى سكىرتىرى فیدراسيون و ۋىلەدان تانرىكول ئەندامى كۆمەتى كارگىر بەشدارىي پېرىگەرامىي پادىقى زىبىارىيان كرد، كە لە لايەن بەپرسايەر پادىقىكەوه بە بۇنەتى بىستەتىن سالى دامەزراڭنى فیدراسيون پىكھاتبوبو. گەوهەرى و تانرىكول بەشىوهى راستەخۇق وەلامى پرس و ۋەختى بىسەرەنلى پادىقىكەيان دايەوە. سكىرتىرى فیدراسيون ھەروەها بەشدارىي پېرىگەرامىي ترى پادىقى كوردىي مالىقى كرد و بە شىوهى راستەخۇق وەلامى پرسايەر بىسەرەنلى دايەوە.

پۇزى ۲۰۰۱/۶/۱۰، كەيا ئىززۇل و حاميد گەوهەرى بەشدارىي پېرىگەرامىي تەلەفيزىونى كوردىستانىان كرد، كە لەسەر مىزۇوى بىست سالەتى فیدراسيون پىكھاتبوبو.

پۇزى ۲۰۰۱/۶/۱۰، كەيا ئىززۇل و حاميد گەوهەرى بەشدارىي پېرىگەرامىي پادىقى ئاشتىيان كرد و لەسەر مىزۇوى بىست سالەتى فیدراسيون دوان و وەلامى بەپىوهەرى پېرىگەمامەكە و پرسايەر بىسەرەنلى پادىقىكەيان دايەوە.

پۇزى ۲۰۰۱/۶/۱۲، كەيا ئىززۇل، حاميد گەوهەرى و نزال مەحمود بەپرسايەر كۆمەتى پەنابەرانى فیدراسيون بەشدارىي سەمینارىكىيان كرد، كە بۇ ماوهى سى كاژمۇر لە ئىتەرنىت دا ئامادە كرابوبو. لە سەمینارەكەدا، لەسەر مىزۇو و خەباتى فیدراسيون دوان و وەلامى پرسايەر بەپىوهەرى پېرىگەمامەكە و بەشدارانى سەمینارەكەيان دايەوە، كە لە كوردى بەشىك لە ولاتانى جىهان پىكھاتبوبون، وەك: سويد، ئەمرىكا، ئۆستراليا، ئەروپىج، ئالمان و ...ھەت.

پۇزانى ۲۰۰۱/۶/۱۶، فیدراسيون بە ھاواكاريي كۆمەتى ھاواكاريي هىزە سىياسىيەكانى كوردى و كوردىستانى و ئىنسىياتىقا كورد (ئىكاسە) لە سويد، ھاواكارات لەگەل دووھم كۆپۈونەوهى سەرەنلى يەكىھتى ئەوروپا مىتىنگىكى لە

کەسایەتییە کانی کورد و بیانی سەردانى فیدراسیون دەکەن



بەپێز بورکائی سەرەتا بیست سالەی خەباتی فیدراسیونی پیرۆز کرد و خوشحالی خۆی له خەبات و چالاکییە کانی فیدراسیون و پەیوەندی نیوان پارتەکەی و فیدراسیون دەربىری و رايگەیاند: فیدراسیون وەک پیویستییەک له ژیانی کۆمەلايەتی و سیاسی کورده کانی دانیشتووی سوید، بونی پیویسته و هەموو لایەک دەبىن هەولی بەرھوپیشچوونی بدەین. بورکائی له کوتایی سەرداñەکەيدا، داوای له کۆمیتەی کارگێر کرد، کە بۆ پیکھینانی کۆبوونەوەیەکی تر له نیوان پیکخراوه دیموکراتییە کانی ئەوروپادا تیبکۆشی.

پۆزی ٢٠٠١/٩/٣، بەپێز تەها بەرواری نوینەری حکومەتی هەریتمی کورdestan سەرداñانی فیدراسیونی کرد و له لایەن ئەندامانی کۆمیتەی کارگێرەوە پیشوازی لیکرا. بەپێز بەرواری خوشحالی خۆی له پەیوەندی نیوان

فیدراسیون و نوینەرایەتی حکومەتی هەریتمی کورdestan له سوید دەربىری و چەند ئاگاداری و پیشنياري ئاپاستەی کۆمیتەی کارگێر کرد.



پۆزی ٢٠٠١/٥/١٤، بەپێز دوكتور عيسىمهت مەحمد خالید سەقکی زانکۆی دەھۆک بە نوینەرایەتی هەر سى زانکۆکانی کورdestan (سەلاحەدین، سلیمانی و دەھۆک) لەگەل بەرپیزان دوكتور فەرھاد سلیمانی باشوری عەبدولباقی ئەحمدە مامۆستایانی زانکۆکانی باشوری کورdestan سەرداñانی فیدراسیونیان کرد و له لایەن کۆمیتەی کارگێرەوە پیشوازیان لیکرا. کەیا ئېزقول سەرۆکی فیدراسیون بەخیرەاتنى میوانانی کرد. دواى ئاشنا بونى هەردوولا لەگەل يەكتەر، سەرۆکی فیدراسیون بە كورتى له سەر كار و خەبات و مىژووی فیدراسیون دوا، كە جىڭە خوشحالى میوانان بۇو، ئەندامانی کۆمیتەی کارگێر چەند پرسىياريان کرد دەربارەی پۆلە زانکۆکان و خويندەكاران لەسەر پرسەئى ئاشتىي کورdestan و ئاستى زانستىي زانکۆکانی کورdestan. سەقکی زانکۆی دەھۆک و ھلامى پرسىيارەکانی دايەوە. لەو کۆبوونەوەيەدا چەندان پیشنياز له هەردوولاوه کرا.

پۆزی ٢٠٠١/٥/١٨، بەپێز دیوید گ. هەيرش (David G. Hirsch) سەرۆکى بەشى رۆزھەلاتى نیوھراستى كتىبخانەي ناوەندىي زانکۆي لۆسائەنجلیس لە ئەمریكا سەرداñانی فیدراسیونی کرد و له لایەن سكرتىري فیدراسیون حامید گەوهەرى، فارس مارسیتل بەپرسى بەشى كرمانجى بەربانگ و مستەفا تائىۋغان ئەندامى كۆمیتەي راۋىز پیشوازى لیکرا. گەوهەرى بەخیرەاتنى بەپیزىانى کرد و دەربارەي كار و خەبات و مىژووی گۇشارى بەربانگ دوا، كە جىڭە خوشحالى ناوبر او بۇو، بەشدارانى كۆبوونەوەكە چەند پرسىياريان دەربارەي كتىبخانەي زانکۆي لۆسائەنجلیس کرد و ئەويش و ھلامى پرسىيارەکانى دايەوە. لە كۆتايدا چەند ژمارەيەكى گۇشارى بەربانگ بە دىيارى درا بە كتىبخانەي زانکۆي لۆسائەنجلیس.

پۆزی ٢٠٠١/٦/١٢، بەپێز كەمال بورکائى سكرتىري گشتى پارتى سۆسىالىستى كورdestan لەگەل لېژنەيەكى پارتى سۆسىالىست سەرداñانی فیدراسیونی کرد و له لایەن ئەندامانی کۆمیتەی کارگێرەوە پیشوازى لیکرا.

به‌ریز جه‌لال تاله‌بانی سکرتیری گشتی یه‌کیتی نیشتمانی کورستان

به داخ و په‌زاره‌یه‌کی زوردهه هه‌والی دلته‌زنینی شه‌هیدکردن و سه‌ربپینی ژماره‌یه‌ک له پیشمه‌رگه‌کانی یه‌کیتی نیشتمانی کورستانمان به دهست چه‌کداره تیرقریسته‌کانی جوندوالسلام له شهودی ۲۰۰۱/۹/۲۲ پیگه‌یشت. بهم بونه‌یه‌وه به ناوی فیدراسیونی کومه‌له کورستانیه‌کان له سوید سه‌ره‌خوشی له به‌ریزتان، بنه‌ماله‌ی کاک شازاد و یه‌کیتی نیشتمانی کورستان و دوست و ئاشنایانی دهکه‌ین و سیبوریتان بۆ به ئاوات دهخوازین.

له‌گه‌ل سلاوی برايانه‌مان

حامید گه‌وه‌ه‌ری

فیدراسیونی کومه‌له کورستانیه‌کان له سوید

۲۰۰۱/۵/۲۲

به داخ و په‌زاره‌یه‌کی زوردهه هه‌والی دلته‌زنینی شه‌هیدکردن و سه‌ربپینی ژماره‌یه‌ک له پیشمه‌رگه‌کانی یه‌کیتی نیشتمانی کورستانمان به دهست چه‌کداره تیرقریسته‌کانی جوندوالسلام له شهودی ۲۰۰۱/۹/۲۲ پیگه‌یشت. بهم بونه‌یه‌وه سه‌ره‌خوشی له به‌ریزه‌یه‌کانی ئه‌وه تاقمه به‌کریگیاروه، به ناوی فیدراسیونی کومه‌له کورستانیه‌کان له سوید سه‌ره‌خوشی له به‌ریزتان، بنه‌ماله‌ی شه‌هیدان و یه‌کیتی نیشتمانی کورستان دهکه‌ین و سیبوریتان بۆ به ئاوات دهخوازین.

له‌گه‌ل سلاوی برايانه‌مان

که‌یا ئیزول

سه‌رقکی فیدراسیونی کومه‌له کورستانیه‌کان له سوید

۲۰۰۱/۹/۲۷

بۆ به‌ریز یه‌کیتی نیشتمانی کورستان کۆمیته‌ی ریکخستنی سوید !

هه‌روهکو ئاگادارن فیدراسیونی کومه‌له کورستانیه‌کان بقى ۲۰۰۱/۱۰-۸ بیسته‌مین سالى دامه‌زرانى خرى پيرفز دهکات، لەبەر ئه‌وه ناچارين به ریگای ئه‌م نامه‌یه‌وه بىست و شهشەمین سالى دامه‌زراندى یه‌کیتیه‌که‌تان یه‌کیتی نیشتمانی کورستان پيرفز بکه‌ين.

فیدراسیونی کومه‌له کورستانیه‌کان له سوید پشتى هنگاوى ئاشتيخوازانه‌ئي برايانى یه‌کیتی نیشتمانی کورستان و پارتى ديموکراتى کورستان دهگرن كه بۆ يه‌کخستن‌وهى هه‌ردوو ئيداره‌ي سليمانى و هه‌ولىر و سه‌ره‌خستنى ئه‌زمونى باشورى کورستان هه‌لى دهگرن. جاريکى ديكه‌ش به ناوی فیدراسیونی کومه‌له کورستانیه‌کانه‌وه له سوید پر به دل پيرفزباييتان لى دهکه‌م و سه‌ره‌كه‌وتتنان به ئاوات دهخواز.

پيرفز بى ۲۶ مين سالى دامه‌زراندى یه‌کیتی نیشتمانی کورستان.

له‌گه‌ل ريزماندا

که‌یا ئیزول

سه‌رقکی فیدراسیونی کومه‌له کورستانیه‌کان له سوید

۲۰۰۱/۶/۷

سەرگەتوو، سىنورى وەخت دەبەزىنى و
لە ھەموو دىيادا خەلکى دەھىتىتە
پىتكەنин.

فۇلتىر، هۆقمان، ھايىنە، بىزناند شق،
كۈگۈل، سترىندېتىرى ، توخۇلسكى،
ئەندىريه ۋدانقۇ، كارل چاپىك، عەزىز
نەسىن، مۇزىكى، گۈنۇتىر گراس، ئىمەلى
حەبىبى و دارىق قوق، لە ساتىرنووسە
بەنیوبانگەكان.

2001. 09. 18

ژىيدەرەكان

- (1) Hans Lindström, Skrattet åt världen i litteraturen, Carlsson bokförlag 1993 Stockholm.
- (2) Bengt Holmqvist, Satir från Aristofanes till Voltaire Tidens förlag 1966 Halmstad.
- (3) Bengt Holmqvist, Satir från Byron till Dagerman Tidens förlag 1966 Halmstad.
- (4) Peter Loewe, Vild glädje, Kultur, Dagens nyheter, 11 oktober 1997 Stockholm.
- (5) اديب محمد الاشقر، الضحك، هل نأخذ على محمل الجد؟ العربي، العدد ٥١١ ص ٩٦ الكويت يونيو ٢٠٠١
- (6) اريك بنتلى، الحياة فى الدراما، ت: جبرا ابراهيم جبرا، ط ٣ المؤسسه العربيه للدراسات و النشر ١٩٨٢ بيروت.
- (7) ما بعد الحادثة، ترجمه د، اشرف صالح، الثقافه العالميه، عدد ٨٣ ص ١٣٧ الكويت ١٩٩٧
- (8) د. غربال وهبه، دون كيشوت بين الوهم والحقيقة، ١٩٨٩ مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- (9) عەلە ئىسماعىيل رادە، ھەريم و سىنورى تەنز، مەھاباد، ژ: ۲ ل ۳۲ بانەمەرى ١٢٨٥
- (10) د. مكرم تالەبانى، شيخ زەزاي تالەبانى، ل ١٢ دەزگاي ئاراس ٢٠٠١ ھەولىر.
- (11) ثربانتس، دون كيخوتە، ت: عبد الرحمن بدوى، دار المدى ١٩٩٨ دمشق.

دلەپاوكى و ترسدا بەھىزىر دەكا.
* خەفەت لە بىر ئىنسان دەباتەوە و
كارى دەكا پەتەوەر خۇى لە بەردەم ئازار
و نەخۇشى جەستەيىدا راپگرى.
* مىشىك مەساج دەكتات و لە بوارى
سيكىسدا وزە بەخشە.
* كارىگەرتى گوشارى كار كەم
دەكتاتەوە و بەرى گۈلى بېشخواردنەوە
بەرەلا دەكا.

* يارمەتى دل و خويىنەرەكان دەدا، تا
جوانتر بە ئىشى خۇيان ھەلبىن.

* لە رووى دەرۇننېيەوە چالاکى
بەخشە، ئاخىر وەرزش لەش خاۋىن
دەكتاتەوە، پىتكەننېيىش گىان.
كۈدبىا سىيەس كە دەرۇونناسىتىكى
ئەلمانە دەلى: (پىتكەننېن و گالتەكىدىن بە
ھەلەئى كەسانى دىكە، دىاردەيەكى
شارستانىيە، دەبىتە ھۇى
كەمكىدىنەوە ئەو گوشارەي لەسەر
خەلکى ھەئى و ماندووېي لە لەش و
گىيانيان دەر دەكتات، بۆيە ئەوى بە
ھەلەئى كەسىن پىتكەننى، ھىچ پەتۈمىست
ناكا، سەرەننىتى خۇى بىكا.)

فۇلتىر دۇنكىخۇتە سىرقاتىسى كە
لۇتكى ئەدەبىي ساتىرە، بە ئۆدىسا
بەراورد كىدووه. شىلىنگ بە نۇونەي
بالاى رۇمانى زانىوە، دەستتىفسكى
پىيى وابووه: رۇمان لە دۇنكىخۇتە
قووللىر و بەھىزىر نەنۇوسراواه. ھايىنە،
ستاندىال، سانت بىف و ھۆگۈ بەرز
دۇنكىخۇتەيان، كە ئاۋىنەكى
راستبىزى سەرەدەمەكەيەتى، بە ھەموو
شەرمەزارى و گەندەللىيە سىياسى و
كۆمەلەيتىيەكانييەوە، نۇخاندۇوه.
سىرقاتىس لە زىانىدا كويىرەوەرەيەكى
زىرى دىيۇ و لە زىنداڭە دەستتى بە
نۇوسىنە دۇنكىخۇتە كىدووه، ھەر بۆيە
گالتەجارييەكەيەمەشە خەمناكە.

(ژن وەك شۇوشە وايە،
نابىن تاقى بکەينەوە بىزانىن دەشكى يان
نا،)
سىرقاتىس بەو زمانە شىعرىيە،
دۇنكىخۇتە نۇوسىيە. ساتىرى و

بەھاي شتن يان كەسىن بخىتتە گەر،
يان ئامانجى تىيركىدىنى ئارەزۇويەك بى،
يان بۇ رەواندەنەوە دلەپاوكى، هاناي بۇ
بېرىت. يان تەنبا بۇ چىز لى وەرگەتن،
شەمران ئەلياسرى دەيگۈت: (ان
الامپرياليه المسلحه بالدجاج). لە برى
المدججه بالسلاح. المتشائل،
ساتىرەزمانىتى ئەمەل حەبىبىيە، كە
ھەر لە ناونيشانەكەيەوە، گەمەي بە
ھەردوو وشەي متشائىم (رەشىن) و
متفائل (گەشىن) كىردووه.

سەبارەت بە رۇمانى (ناؤى گول) ئىيمېرىتق ئىتكۇ كە بە پازدە سال
نووسراوه و تا ھەنۇوکە شازىدە مىلىقۇنى
لى فرقىشاواه، مىلان كوندىرا دەلى:
ناؤى گول بۇ داکۆكىدىن لە پىتكەننېن
نووسراوه.) كە بۇرگۇ، ئۇ پىاوهى لە
رۇمانەكەدا داکۆكى لە ئايىن دەكتات،
دەلى: (پىتكەننېن جەستە دىنەتتە سەما،
سېما دەشىۋىتىنەن و كارى دەكا ئىنسان
لە مەيمۇن بچى.) قارەمانى ناوى گول
دۈز ئەم بۇچۇونە دەھەستىن و دەبىزى:
(مەيمۇن پىتاڭەننى، لە نیو ھەموو
زىنەدەراندا تەنبا ئىنسان دەتوانى
پىتكەننى.)

ۋاتىكىان زور سەغلىت بۇ بەوهى دارىق
فو 1997 نوبىتلىي وەرگەرت و گوتى: بە
داخەوە دواي پراندىللو، قوشەمەچىيەكى
وھك فق، نوبىتلىي وەرددەگىرى. لە تۈركىا
تىپىكى شانقىيى كاتىن سەرقالى
نمايشكىدىنى پىيەسىنى دارىق فو بۇون،
بۇمبىنلى ئىسلامە توندرەكەن لە^{نۇوانىاندا تەقىيەيەوە.}

پىتكەننېن كە لە روانگەي (مېخاپىل
باختىن) دوه (لەبەر رۇشنىايلى لۇگىكىدا
لىك نادىرىتەوە،) جەگە لەوهى (مەشقى
گەللى ماسوولكەيەو تەكىنلىكى
ھەنەسەدانە،) گەللى سوودى دىكەشى
ھەيە:

* ئىنسان لە ژاراوبىبۇنى جەستەيى و
مەعنەوى دەپارىزى،
* ئىنسان لە بەردەم خەمۇكى، بىنخەوى،

پی نووسراوه، زمانی پووسی مردبوو، پووشکین بهو رومانه گیانی کردهوه به بەریدا، ساتیر ئەگەر به زمانیکی ئاسانی قول نووسرا، چونکە خوینەریکى زقرى ھەي، رولیکى گرنگ لە خاوین راگرتن و گەشەپىدانى زماندا دەگىنې.

ساتیر به زمانیکی ئەدەبىي گالتە ئامىزى رەوان و شىرىن، راستىيەكى تفت و تال بەسر دەكاتوه، ساتيرنۇسسىن كارىكى گەلن دژوارە، ئاخىر ساتيرنۇس بق نموونە ئەگەر هاناي بق ۋانلىرى چىرۇك بىد، دەبىن وىرای رەچاوكىرىنى تايىەتمەندىيەكانى چىرۇك، ورياي ئەوهش بى، ئەوي دەينووسى مەرجەكانى ساتيرىشى تىدا بىن، كارىكى ئاسان نىيە، تالترين پەخنه، لە شىرىنتىرىن شىۋىدا بىرگەنلىنى، ئاخىر (ساتير كاڭلەيەكى تالە، لە نيو توپلەنلىكى شىرىندا و نامەيەكى تەساوپىيە لە كەسىكەو كە دەزانى، بەلام ناتوانى، بق كەسى كە دەتوانى، بەلام نازانى).

زقر جار ئەوانەي دەكەونە بەر هيئىشى ساتير و دەبنە كەرسەي قوشىمە، بالانسىان تىك دەچىن، لىسىنگ دەلى: (بق داكۆكىكىرىن لە بىرورا كۆمەلايەتىيەكان هىچ هوڭكارى هىننەدى پىكەنин كارىگەور نىيە). تىرى ساتير دەشىنەتىن بە ئازار بىن، كەسى ئەنگاوتە هىچ خۇشىيەكى لى نېبىنى و ئاواز لە دەست بىدات و بىر لە تولە بىكەتە. جىنى سەرنجە (ئەوانەي بەر پلارى شىيخ رەزا دەكەوتىن، نە خۇيان و نە كەسوڭاريان دلگىر نەدەبۈن و لە سووجى ھونەرىيەو، تەماشى ئەو شىعرانەيان دەكىرد،) بە هۇي شىعىرى جوانى شىيخ رەزاوه، ناوى دەيان كەس بە نەمرىي ماوەتەو، ئەگەر ھەججۇي ئەو نېبۈوايە، كى حەمەي وەستا فەتاحى دەناسى؟ ئامانجى ساتير ھەر وروۋەنلىنى پىكەنин و بەخشىنى چىز و خۇشى نىيە

خوينەر بەزەيى بە دۇنکىخۇتە و سانچۇدا دىتىووه. لە كن بىنەرى ھەستناك (پىسکەي تەپپىر) ئەپلىرىش شىاۋى بەزەيى پىتىدا ھاتنەوەيە.

مۇرالىستەكان پىييان وايە، تەنبا تراجىديا ھونەرىكى بالايمى و كۆمىدىا بە هىنەن ناگىن، كۆمىدىا بق نموونە لاي مۆلۈر كارى دەكا خۇمان بىناسىن، ئاخىر بۇپۇشە ساختەكان لا دەدات و بۇخسارەكان وەك خۇيان نىشان دەدا.

بۇ ئەوهى ساتير (كە ئىسەنچىكە زووخاوا ھەلەمەزى)، دروست بىي، پىتىوستە لاي كەم گۈچىك و فيتابىزىك ھەبن، ساتير زادەي پىتەندىي نىوانىيانە، ھەميشە قارەمانى ساتير گىلە. فرۇيد پىكەننېيەكە، قولپى گۈيانىك خۇي مات داوه، پىكەننېن پىتەندىي بە پاشخانى رۆشنېرىپىمانەوە ھەيە و لە سەرچاوهەوە ھەلەدقۇلى كە دىنیاپىن دەبىنلىن، ئاخىر بە هۇي پىكەننېنىشەوە دەكارىن گۈزارش لە خۇمان بىكەن، بىننى لايەنى قوشىمە لە رۇوداۋىك، يان دىاردەيەكدا، پىتىوستى بە ئاستىك دەنەنەن بىكەن، بىلەتە،

نۇكتە يان خاوينە، يان بىرینداركەره و مەبەستىكى ئابرووبەرانەي لە ھەناۋادا يە و لە ساتير نزىك دەيتەوە، قوشىمە ھەيە سەرچاوهەكەي شىرىنە و ھەيە لە سەرچاوهەيەكى تالەوە ھەلەدقۇلى. ئەو نۇكتانەي مەبەستىكىان لە ناخىاندا ھەشار داوه، كارىگەرتەن.

نۇكتە تەنبا پشت بە گالتە دەبەستى، بەلام ساتير گالتە و بەزەيى، پىاپىكى پىر كە بەشىوپەيەكى ناشىرین قىزى بۆيە كردىتەوە، لە نۇكتەدا، مایەي پىكەننە، لە ساتيردا جىيى پىكەنن و بەزەيى پىتىدا ھاتنەوەيە. رۇوداۋىك بۇ ئەوهى بگاتە ئاستى ساتير، پىتىوستە ناڭكۆكى، يان پارادۆكسى لە نىيۇ خۇيدا ھەلگەتنى و ئامازە بق تابۇو بىكەت. لە ساتيردا پشت بە رىنگەوت بەستىن، خالىكى لواز نىيە، بەلكۇو لە خزمەتى دروستبۇونى گالتەدايە. چىرۇكەكانى عەزىز نەسین پېن لە رىنگەوت.

گالتە دەشىن بە مەبەستى كەمكىرنەوە لە

بە خوينەر، بەلكۇو بانگكەرنىتى بق بېركىرنەوە و پىرسىيارى قول كىدىن، ساتير پشت بە irony دەبەستى، شتنى دەلىت و مەبەستى پىچەوانەكەيەتى. ساتيرنۇس شتنى ئاسايى بە شىۋىدى سەير كە مايەي پىكەننېن بىن، نىشان دەدا، ساتيرنۇس بە شىۋىھەكى خاوين چىز و خۇشى بە خەمباران و تۇرەبۇوان دەبەخشى و رەگەزى مى، مىللىتى، خىلى، يان خەلکى شارىكى دىيارىكراو بىریندار ناكا.

خەلکى ساكار پىييان وايە كۆمىدىا پىتەندىي بە ئازارەوە نىيە، وەلىن لە ساتيردا لە دىو ھەر قاقايى پىكەننېيەكە، قولپى گۈيانىك خۇي مات داوه، پىكەننېن پىتەندىي بە پاشخانى رۆشنېرىپىمانەوە ھەيە و لە سەرچاوهەوە ھەلەدقۇلى كە دىنیاپىن دەبىنلىن، ئاخىر بە هۇي پىكەننېنىشەوە دەكارىن گۈزارش لە خۇمان بىكەن، بىننى لايەنى قوشىمە لە رۇوداۋىك، يان دىاردەيەكدا، پىتىوستى بە ئاستىك لە زىزەكىي ھەيە، پىكەنن بە گز ئەوانەدا دەچىتەوە كە كۆپرەنە داكۆكى لە بىرۇباوەرىك دەكەن، پىكەنن ھەرگىز ئامىرىتكە نەبۇوه بە دەست دەسەلاتدارانەوە بق سەرکوتکىرىنى بىتەسەلاتان، پىكەنن ھەرگىز ئۆگمەي نەخولقاندۇوە، ئەوهى لە خۇي و دەرورۇبەر پازى بىن و قەت پىشى نەخواردىتەوە، بەھاي گالتە نازانى و چونكە پىتىوستىشى بە تەنفىس نىيە، دەشىن هىچ قوشىمەيەك نەيەنەننەتىپەنەنن.

كۆمىدىاش وەك تراجىديا، يارىدەي پاڭچىرىنى دەمان دەدا، پىكەنن زەبرۇزەنگ لە ناوا دەبا، فرۇيد پىنی وايە قوشىمە ئىنسان خاوين دەكتەوە و پىكەنن دەيگەرىتىتەوە بق تامىزى مەندالى، ترازىدىيا لە بىنى وروۋەنلىنى بەزەيى و ترسەوە، ئىنسان پاڭچ دەكتەوە، كۆمىدىا لە بىنى نىشاندانى ھاوسۇزى و سووكاپەتى پى كىرىنەوە.

قولپی پیکه‌نین

حه‌مه‌ساه‌عید حه‌سنه



خوینه‌ر ههست نهکا، ئه‌می دهیخوینیتی‌وه و درگیرانه، به‌لکوو به ئورگینالى تى بگا. باشترين جورى ساتيريش ئه‌مدي، نووسه‌ر ههست نهکا سه‌رقالي نووسىنە. بىرەمئى ئاوا خورسكانه له دايىك بىنى، راستگويى لى دەتكى.

ساتير كالتئامىزانه باس له شته هه‌ره جيدييە كان دهکات. ئه‌مۇ جەعفەرى مەنسور دەيگوت: (خەلكىنە خوا منى كردووه به خاوهنى لەسەر شانقى زيانىش، راستى له پى) قوشمه‌وه دەدركتىن و كە گۈنگۈر سامان و گياني ئىوه، گەر بىمەمى مەبەستى قسەكە دەناسىتى‌وه و گىز ھەردووكىتان لى زهوت دەكم.) هەنۈوكەش ويلادىتى فەقيه (مافي ئه‌مە دەبى، وا راھاتووين بلىين: شۇخى بۇو.) ساتير بى كليلى پىكەندين دەركاى مىشك هەيى، فەرمان بىدات مالى مۇسلمان كاول دهکات‌وه، تا هوش بچىتە زوررەوە. بىرىت و ژىشى پى تەلاق بىدات.)

ساتير بى داب و نەريتى دېرىن گىننەر كىراس پىتى وايد (ھىچ شتى دەشكىتىنى، ئابرووى پارىزەرانى هيىنە بالا نىيە كە نەتوانىن گەمەى پى چەشت و گوزار، يان گىرمانه‌وه ژىننامەى كەسانى نىودار بە شىۋىسى گالتەجارپى. تىزىرى ئەدب ساتير دەبات‌وه سەر كۆمىدیا. ساتير لە فۆرمىنەتى ئەدبىدا بە شىۋازىتى گالتەجارپىيانە بىنداڭ، رەخنە لە ديارده و كەسايەتىيە سىاسى و شانق دەبىتىنى، زيانىكى راستەقىنەيە. بايەخى سەر تەختى دەنيرى، باشترين جورى وەرگىران، ئه‌مە پۇشكىن، بە زمانە شىعرىيە‌وه بەندە كە

ساتير بە بالى تەوس و لاقرتىن دەفرى، بىن سلکردنەوە راستى دەلىت، تىرىتىكە پۇوى لە سنگى جەللادە و دەستىكە تەۋەق لهەگەل دىكتاتوردا ناكا. ساتير خوينشىرىنالىنە باس له لايەنە تالەكانى چىان دەكتاتور و گالتەئامىزانە كارەسات بەسەر دەكتاتووه و خوازىارە لىتى خوينەر بە زەردەخەنەيەكى تەوساوى بىگەشىنەتتەوە.

ساتير مەرج نىيە شىعر بىن، وەلى گۈنگۈزىن رەگەزى شىعر كە راستگويى، خوينە و بە دەماريدا دەگەربى، ھەر بۇيە خوينەرى ئاسايى بە تامەززۆزىيە‌وه و بە ئاشكرا له ئامىزى دەگىرى و ھەلبىزاردەبىش بە نەتىنى دەم بە پلووسكىيە‌وه دەنلى.

ساتير كالتئامىزانه باس له شته هه‌ره جيىدەيە كەن دەكتاتور شەر بابىت پەكى ناكەوى. رۆمەكان سەد سال پىش لە دايىكبوونى مەسيح دىرينتىرين ساتيرى سويدى لە سەدەدىي پازدەيمدا دىرى جىاوازى ئاستى زيانى هەزاران و دەولەمەندان نووسراوه.

ساتير لە بنەرەتىدا فۆرمىنەتى ئەدبىي لاتىنیيە بە نىتەپقىكى جىاواز، كە دەشىن بىرىتى بىن لە فەلسەفە مۇزال، ئەدبىي گەشت و گوزار، يان گىرمانه‌وه ژىننامەى كەسانى نىودار بە شىۋىسى گالتەجارپى. تىزىرى ئەدب ساتير دەبات‌وه سەر كۆمىدیا. ساتير لە فۆرمىنەتى ئەدبىدا بە شىۋازىتى گالتەجارپىيانە بىنداڭ، رەخنە لە ديارده و كەسايەتىيە سىاسى و كولتۇرپىيە كەن دەگىرى.

كاغەزم له بەردەمدىي، قەلەم بە گۈيمەوهى، ئانىشىم لەسەر مىزەكەمە،

دەستم بە رۇومەتمەوه گەرتۇوه، بىر دەكەمەوه چى بنووسم؟ (سېرقاتس) ساتير سەرەتا بە شىعر (دۇيى جەنگ و ژنى جادووباز) نووسراوه و دواتر پەريووته نىتو ھەمو ژانرە ئەدەبىيەكان، بە تايىبەتى شانۇنامە و بۇمان، بە زەممەت رۆمانىك ھەيى، ساتيرى تىدا نەبىن، ساتير كارىكاتىر بە وشە و باس لە بەدرەوتارى دەكتات و رووناکى دەخاتە سەرپىوهندىيە نەگۈنچاوهەكان.

يۇقۇنالىس كە پىش لە دايىكبوونى مەسيح ژياوه و دەشىن يەكەمەن ساتيرنۇس بوبىنى، دەيگوت: ئەستەمە لەم سەرددەمەدا بىرىت و ساتير نەنووسى. لە ھىچ سەرپەختىكدا ساتيرنۇس لەسەر بابىت پەكى ناكەوى. رۆمەكان سەد سال پىش لە دايىكبوونى مەسيح ساتيريان نووسىيە. دىرينتىرين ساتيرى سويدى لە سەدەدىي پازدەيمدا دىرى جىاوازى ئاستى زيانى هەزاران و دەولەمەندان نووسراوه.

ساتير لە بنەرەتىدا فۆرمىنەتى ئەدبىي لاتىنیيە بە نىتەپقىكى جىاواز، كە دەشىن بىرىتى بىن لە فەلسەفە مۇزال، ئەدبىي گەشت و گوزار، يان گىرمانه‌وه ژىننامەى كەسانى نىودار بە شىۋىسى گالتەجارپى. تىزىرى ئەدب ساتير دەبات‌وه سەر كۆمىدیا. ساتير لە فۆرمىنەتى ئەدبىدا بە شىۋازىتى گالتەجارپىيانە بىنداڭ، رەخنە لە ديارده و كەسايەتىيە سىاسى و كولتۇرپىيە كەن دەگىرى.

زمان

نهوزاد وهلى

نهوه کاري تهنيا کهسيك و ده زگايکي سوبه رهکي سياسى له ناماندا هېيت، راگه ياندن نيه، بـلکوو ئه و هول و نـهـوهـمان پـيـناـكـريـت، بـقـهـوهـىـ كـهـ كـوشـشـهـ تـاكـانـهـ وـهـكـ جـوـگـهـلـهـ وـانـ وـنـهـماـنـخـهـنـهـ بـهـرـهـيـ لـايـنـيـكـيـ ئـهـگـرـ بـهـرـدـهـواـمـ بـبـنـ ئـهـواـلـهـ ئـهـنـجـامـداـ دـيـارـيـكـراـوـهـوـهـ. لـهـنـاـ كـورـدـداـ رـهـخـنـهـگـرـتنـ هـهـرـ روـبـارـيـكـ درـوـسـتـ ئـهـكـهـنـ، جـاـزوـوـ لـهـ شـيـواـزـ وـ كـهـموـكـورـپـيـ بلاـكـراـوـهـيـ يـانـ درـهـنـگـ.

خـوشـكـيـكـ وـتـيـ بـقـچـيـ ئـيـوـهـ رـهـخـنـهـ حـيـزـبـهـكـهـ، بـقـيـهـ ئـيمـهـشـ خـومـانـ ئـهـپـارـيـزـينـ ئـهـگـرـنـ لـهـ مـامـؤـسـتـاـكـانـيـ دـهـرـهـوـهـ لـهـ كـيـشـيـهـ.

ولـاتـ، بـهـلامـ رـهـخـنـهـ نـاـگـرـنـ لـهـ بـهـ هـرـحـالـ... ئـهـوهـىـ جـيـيـ سـهـرـنـجـهـ بلاـوـكـراـوـهـكـانـ وـ دـهـزـگـاـكـانـيـ رـاـگـهـيـانـدـنـيـ ئـهـوهـيـ كـهـ لـهـ دـوـايـيـهـداـ چـهـنـدـانـ وـشـهـ وـ كـورـدـسـتـانـ وـ دـهـرـهـوـشـ كـهـ سـهـرـتـاـپـاـيـاـنـ زـارـاـوـهـ بـهـزـقـرـ ئـقـهـبـلـيـنـرـيـنـ بـهـ سـهـرـ هـهـلـهـ وـ شـيـواـنـدـنـيـ زـمانـهـكـهـمـانـداـ دـيـارـهـ زـمانـهـكـهـمـانـداـ وـ كـهـسـانـيـ ئـيـوـهـ سـهـيـرـيـ بـهـ نـاوـ (ـكـوـفـارـيـ...)ـ نـاـكـهـنـ (ـقـهـلـمـبـهـدـهـسـتـ)ـ يـشـ بـنـ يـهـكـ وـ دـوـوـ كـهـ لـيـرـهـ لـهـ (ـسـوـيدـ)ـ جـارـجـارـ چـاـولـيـكـرـيـيـ ئـهـكـهـنـ لـهـ بـهـكـارـهـيـنـاـيـانـداـ وـ دـهـرـئـهـچـيـتـ، ئـهـيـ بـقـچـيـ رـهـخـنـهـيـهـكـيـ لـىـ لـوـ گـفـتوـگـوـيـهـشـداـ لـهـگـهـلـ ئـهـوـ چـهـنـدـ خـوشـكـ وـ بـرـايـهـداـ هـهـنـدـيـكـيـ تـيـبـيـنـيـ وـ نـاـگـرـنـ!

ئـيـمـهـ ئـهـمـ جـارـهـشـ دـوـوـيـاتـيـ گـفـتوـگـوـكـراـ. ئـهـكـيـنـهـوـ كـهـ ئـهـوهـ كـارـيـ ئـيـمـهـ نـيـهـ وـ وـشـهـيـ سـازـ ئـاـوـهـلـنـاـوـهـ، هـهـرـ وـهـكـ نـاتـوانـيـنـ بـهـمـ رـقـزـگـارـهـ دـيـرـ بـهـ دـيـرـيـ جـوـانـ وـ نـاـشـيـرـيـنـ وـ ...ـهـتـدـ، لـهـ سـقـرـانـيـيـداـ بلاـوـكـراـوـهـكـانـ وـ وـتـهـ بـهـ وـتـهـيـ دـهـزـگـاـ تـاـ ئـيـسـتـاـ سـازـ (ـكـراـوـهـ)ـ نـهـكـ (ـدـراـوـهـ)، رـاـگـهـيـانـدـنـهـ كـورـدـيـيـهـكـانـ هـلـسـنـگـيـنـيـنـ جـوـانـ يـانـ نـاـشـيـرـيـنـ (ـكـراـوـهـ)ـ نـهـكـ وـ رـهـخـنـهـيـانـ لـىـ بـكـرـيـنـ. هـهـرـچـهـنـدـ لـهـ (ـدـراـوـهـ)، بـهـلامـ بـقـچـيـ ئـهـكـريـتـ بـهـ رـاـسـتـيـشـداـ تـهـنـيـاـ سـهـيـرـيـ مـانـشـيـتـ وـ (ـسـازـدانـ)ـ!

سـهـرـبـاسـهـكـانـ بـكـهـيـتـ، سـهـدـانـ هـهـلـهـ وـ شـايـانـ كـقـىـ (ـشاـ)ـيـهـ، بـقـ وـهـسـفـيـ هـهـرـ شـيـواـيـيـ ئـبـيـنـيـتـ، بـهـلامـ ئـاـيـاـ ئـهـوهـ شـتـيـكـ كـهـ بـهـ نـرـخـ وـ بـهـزـ وـ گـرـنـگـ بـيـتـ، كـارـيـكـيـ وـ ئـاسـانـهـ؟ـ (ـشـايـانـ)ـيـ ئـهـوهـيـيـ يـانـ (ـشـايـانـ)ـيـ نـيـهـ، پـرـسـيـارـهـكـانـيـ ئـهـوـ خـوشـكـ وـ بـرـايـانـهـ بـهـلامـ ئـهـمـرـقـوـ بـهـ زـورـ خـهـرـيـكـهـ ئـهـوـشـ هـهـرـ وـ دـهـيـانـ پـرـسـيـارـيـ تـرـ هـمـوـوـيـانـ رـهـوانـ، وـهـكـ (ـچـهـنـدـانـ)ـ كـهـ كـراـوـهـ بـهـ (ـچـهـنـدـيـنـ)ـيـ بـهـلامـ هـهـمـوـوـ لـايـهـكـمانـ ئـهـوـ رـاـسـتـيـيـهـ فـارـسـيـيـ، ئـمـيـشـ ئـهـكـهـنـ بـهـ (ـشـايـانـ)ـ، باـشـ ئـهـزـانـيـنـ كـهـ لـهـ ـرـقـزـگـارـيـ ئـهـمـرـقـداـ هـهـرـ وـهـكـ بـلـيـتـيـتـ لـهـسـهـرـ كـيـشـيـ (ـشـايـانـ)ـ نـاـكـرـيـ نـاوـيـ بلاـوـكـراـوـهـكـانـ بـهـيـنـيـنـ وـ وـهـرـگـيرـابـيـتـ!

بـهـراـورـديـانـ بـكـهـيـنـ كـهـ كـامـيـانـ باـشـتـرهـ كـوـبـوـونـهـوـ تـاـ ئـيـسـتـاـ لـهـ كـورـدـيـيـداـ لـهـ ـرـوـوـيـ زـمانـهـوـانـيـيـهـوـ، ئـهـوهـشـ هـهـ (ـكـراـوـهـ)، بـهـلامـ ئـهـمـرـقـوـ كـهـسـانـيـكـ ئـهـوهـنـدـهـ جـارـيـكـيـشـ ئـامـاـزـهـمـانـ بـهـوـهـ كـرـدوـوـهـ كـهـ كـارـيـكـيـشـ ئـامـاـزـهـمـانـ بـهـوـهـ كـرـدوـوـهـ كـهـ ئـيـكـهـنـ بـهـ (ـگـرـيـ)

بـقـ لـاـپـهـرـهـ ۲۲

دوـابـهـدـوـاـيـ بـلاـوـبـوـونـهـوـهـيـ زـمارـهـيـ پـيـشـوـوـيـ بـهـربـانـگـ، هـهـنـدـيـكـ لـهـ خـويـنـهـرـانـ پـيـوهـنـدـيـيـانـ پـيـوهـكـرـدـيـنـ وـ گـفـتوـگـوـيـهـكـيـ نـزـورـ كـراـ دـهـرـبـارـهـيـ بـاـبـهـتـهـكـهـيـ (ـزـمانـ)ـهـكـهـ، زـمانـيـ باـزاـپـيـيـ وـ منـالـيـ كـورـدـ لـهـ ئـورـهـپـاـ.

بـهـگـشتـيـيـ ئـهـوـ خـوشـكـ وـ بـرـايـانـهـ لـهـ خـويـنـهـرـانـيـ بـهـربـانـگـ وـ گـويـگـرانـيـ ئـهـوـ رـاـدـيـفـيـانـيـيـ كـهـ بـاـبـهـتـهـكـانـيـ بـهـربـانـگـيـانـ بـلاـوـكـرـدـبـوـوـهـ، ـرـاـيـانـ وـايـهـ كـهـ ئـهـبـيـ بـهـ بـهـرـيـانـگـ زـقـرـتـ لـيـكـوـلـيـنـهـوـ وـ بـاـبـهـتـيـ هـهـمـهـجـوـرـهـ بـهـلامـ نـاـكـرـيـهـ ئـهـوهـشـ نـهـلـيـنـ كـهـ بـرـايـهـكـ بـتـيـ وـايـوـوـ بـهـجـوـرـهـ بـاـبـهـتـانـ نـاـنـبـراـوـيـ ئـهـكـيـنـ وـ لـهـ مـامـؤـسـتـاـيـهـيـشـ زـيـاتـرـ هـيـجـ كـارـيـكـيـ تـرـيـ بـقـ نـاـكـرـيـتـ!ـ گـرـنـگـيشـ ئـهـوهـ بـوـوـ كـهـ خـوىـ دـانـيـ نـاـ بـهـ رـاـسـتـيـيـهـداـ كـهـ كـارـيـ ئـهـوـ تـهـنـيـاـ (ـدـهـرسـ وـتـنـهـوـهـ)ـكـيـهـ وـ (ـخـهـتـاـ)ـيـ ئـهـوـ وـ كـهـسـانـيـ وـهـكـ ئـهـوـ نـيـهـ كـهـ كـهـسـانـيـكـ بـهـ مـهـبـهـستـيـ بـارـهـ پـهـيدـاـكـرـدـنـ كـتـيـبـيـ هـهـمـهـجـوـرـهـ دـهـرـئـهـكـهـنـ وـ زـمانـهـكـهـ ئـهـشـيـوـيـنـ وـ سـهـرـ لـهـ مـنـاـلـانـيـشـ تـيـكـئـهـدـنـ.

بـهـلـنـ رـاستـهـ، ئـيـمـهـ چـهـنـدـانـ جـارـ باـسـيـ ئـهـوـ دـيـارـدـهـيـمانـ كـرـدوـوـهـ، بـهـلامـ ئـهـوهـ مـانـايـ ئـهـوهـ نـيـهـ كـهـ مـامـؤـسـتـاـكـانـيـشـ تـهـنـيـاـ لـهـبـهـ خـوـزـيـانـدـنـ پـشتـ بـبـهـستـنـ بـهـوـ جـوـرـهـ كـتـيـبـانـهـ وـ هـهـلـيـ وـ هـهـلـيـ رـاـسـتـكـرـدـنـهـوـهـيـ هـهـلـهـكـانـ نـهـدـهـنـ وـ بـلـيـنـ ئـهـوهـ كـارـيـ ئـيـمـهـ ئـيـمـهـ!ـ ئـيـمـهـ بـهـ گـويـگـريـ تـوانـاـ وـ بـهـ شـيـوهـيـهـكـيـ زـانـسـتـيـيـانـهـ كـوـشـشـ ئـهـكـيـنـ لـهـ پـيـنـاوـيـ پـوـشـتـهـكـرـدـنـ وـ

دـهـولـهـمـهـنـدـكـرـدـنـيـ زـمانـهـكـهـمـانـداـ. چـهـنـدـ جـارـيـكـيـشـ ئـامـاـزـهـمـانـ بـهـوـهـ كـرـدوـوـهـ كـهـ ئـيـكـهـنـ بـهـ (ـگـرـيـ)

سنورهکانی خاکی داگیرکراوی
خویدا، جگه له کاری دیپلوماتیی، بق
تهنیا جاریکیش کاریکی
نابهجهنی نهکردبیت، گهلان
ههموو ئه و راستییه باش
ئه زان، تهنانهت دوزمنانیش
ئه و راستییه ناشارنهوه که
کورد له تهواوی ئه و
میژووهدا، بق تهنیا
جاریکیش هیرشینک يان
بهرهیهکی جهنگی دروست
نهکردووه له ناوچهکدا که
سر به ولاتی داگیرکه
بیت.

بف کورد لهوه ئاسانتر نیه
که بقمبیک بتەقینیتەوه له
پایتەختیکی ولاتانی
داگیرکه رانیدا، يان هەرج
شارینکی تریاندا، بهلام
ھرگیز و هیچ لایهندیکی
کوردستانی کاریکی
لهوجۆرهی نهکردووه و
نایکات، هەر هیچ نېبى لهو
پوانگهیوه که خۇمان چىزى تیرفدری
داگیرکه رانمان چىشتىووه و پۇزانەش
تیرفر ئەکریین. ئیمەش
دەنگمان ئەخەینه پال
دەنگی گهلان بق
بنېکردنی تیرفدریزیم و
بەو ھیوايەش کە لەم
بارودۇخە نويیەدا
ئاپردا نوھەیەک و
خېرینکیشى بق ئیمە
تىدا بیت.

پېویسته له سەر
لاینهکانی کوردستان
کە وەک حکومەتیک و
پەرلەمانیکی يەکگرتۇو

یاسای ھەمەجۆرە دەربکەن بق
پېگرتەن له تیرفدریزیم و له ھەردوو
ناوچەکەی باشوردا وەک يەک و بى
جیاوازىي پەرپەو بکریت و داوا له
پېکخراوه نیودەولەتىيەکان بکریت
(لەم بوارەدا) بق ھاوكاریي و
پشتگیرىي.

کە ئاوريکيش بدهنەوه له میژووی
خویناوبى گەلی ئىمە و ۋىزدەستەبى

تیرفدریزمان و تیرفدریزەم.
ئایا ئەگەر له کاتى خویدا ئەو

تیرفدریستانە بدرانايە به
دارگا و سزاى پەواى خويان
وھرگرتايە... ئەمۇق

كارەساتەكانی شارەزور و
ئاوابى (خىلى حەمە) دروست
ئەبۈن؟ ئەو ھىزە

ئىسلامىيائى
كە
لەن
هەلۆرە، ۋەز بە ۋەز نۇمنە
ئەو تیرفدریستانە له داينىيان
ئەكەۋىتە خوارەوه!

ئایا ئىتەر ئەمۇق كاتى ئەو
نەھاتووه کە تیرفدریستانى

کوردستان و تاوانبارانى
شەھيد كردى فرانسىز بە
سزاى پەواى خويان بگەن؟

ئایا ئەمۇق كاتى ئەو
نەھاتووه کە ھەموو لايەك

چاونىك بخشىتنەوه بە
ھاوكىشەكانياندا و ھاوكارىي
يەكتەر بگەن؟

ئایا حکومەت و پەرلەمانىكى
يەكگرتۇو، ھاوكارىي نیوان حىزب و
لایەنە

(شارستانىيەكان)،

سەرورە كردى ياسا،
ديمۆكراتىي و چارەسەر
كىرىنى

كۆمەلایەتى و
ئابورىيەكان نابنە هوى
ھەلکىشانى

پەگورپىشە تیرفدریزیم و
زۇر كىشە تر له
باشورى ولاتدا؟

ئیمە كورد له
كاتىكدا كە نارەزايى و

نيگەرانىي خۇمان دەرئەبرىن
بەرامبەر بە كارەساتە

تیرفدریستىيەكانى نېبۈيۈرك و
پېنناتاگۇن و ھاوسۇزىي خۇمان
دەرئەبرىن بق لىقۇوماوانى

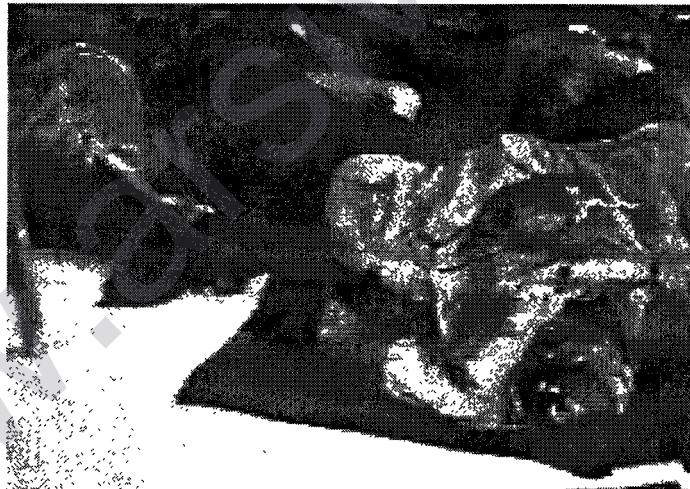
كارەساتەكە... له هەمان كاتىشدا

داوا له گەلان و حکومەتەكان ئەكەين

Attacken som förändrade världen



و تیرفدری پۇزانەي داگیرکەرانى
کوردستان و ورددتیرفدریستانى
خۆمالى.



كورد پالپشتىكى بەھىزە بق
دابىنکردنى ئاشتىي و ديمۆكراتىي
ناوچەکە (ئەگەر خۆى كۆك بىت).
كورد له وانەيە تاكە گەلىكى
چەوساوه بىت كە بە درىزايى
میژووی
پەزگايىخوازىيەكانى، له دەرەھەي

داگیرکه ره کانه وه هه بیت. ئەگەر قەیرانە کانی باشورى كوردستان و كورد كۈزىيە کان نەبۇوايە، ئەوا هېنىزى سىتىم چەيە کان ئەبۇ نەك ئىسلامىيە توندرەوە کان كە هەرج پۇزىك دەسەلەتىيان هەبىت، كوردستان ئەكەن بە ئەفگانستان.

گوناھى چەپەکانى باشور لە ئۆبىالى خۇيانە، بەلام دوو لايىنه دەسەلەتدارەكەش بىبەش نىن لە دروستكىرىنى ئەو بۇشايىھى كە خۇيان باش ئەيانزانى كى پېيئەكتەوه و ئەبىن بە بەلا بۇ هەموو لايىك و بە بىن جىاوازى!

تىرقرىستەکانى باشورى كوردستان بە گۈرەتى توانى خۇيان و بارودۇخى كوردستان، تىرقرى گۈرەيان كىدووه. تىرقرى كىرى فرانسقە هەريرى دەسەلەتدار لە پەرلەماندا، پارىزگارى پايتەخت، كورد و مەسىحىي، گەورەتلىن كارى تىرقرىستىيە كە ئىسلامىيە کان تا ئەو سەردەمە لە كوردستاندا كىدووانە. بىگومان ئەيانتونى لىپرسراوينىكى تر و بەلكۇو پلە بەزتىريش تىرقرى بکەن، بەلام فرانسقە مەسىحى بوبۇ! بۇيە ئىسلامىيە کان چاوابان پىنى هەلەن ئەھات.

كوشتنى سەدان ئافرەت، لو تېرىنيان، تىزاب رېزادن بە گىيانى كىژۇلەى كوردستاندا، گەلە كۆمەكىي دەيان و سەدان (كەلەگا) لە كىژۇلەى كورد لە ناوجەرگەي بازارى شارەكانى باشوردا و راونانىيان و توقاندىيان... لوتكەي تىرقرىستىيە و گەرلانەوە بۇ چەرخە كانى ناوه راست. بىدەنگىي و چاونوقاندىن لە تىرقرى، بچوڭ بىت يان گەورە و دىرى هەرج لايىك و كەسىك بىت، پشتگىرييە لە

سەرپەراندىنى چەندان مرفق لە ئاپرەت و پىياو و هەرزەكاران، هەموو هەفتەيەك لە پىش نويىزى هەينىدا و لەبر چاوى هەزاران موسولىمان و بە فەرمانى خودى شاي سعودى و كاربەدەستانى كۆمارى ئىسلامى ئىران...

حەلالكىرىنى خويىنى سەلان روپىدى لە لايىن خومەينى يەوه و سەدان نوسەر و رۇشنبىرى تىرقرى كە لەم دوايىھدا تىرقرى كران، تىرقرى گەورە بوبۇن و ئەبۇوايە ئەمرىكا و پۇزىتاۋى مافپەرودر بىدەنگىيان لى نەكىدايە.

ئەمرىكا و يارانى سالانىكى يارمەتى موسولىمان تىرقرىستەکانى فيلىپين ئەدەن كە سەدان تىرقرىيان كىدووه و بۇ زىاتر توقاندىش خۇيان ناو ناوه (ئەبۇ سەياف)، كە ئەمرىكا ئەوانىشى لە دەست چوو، ئىنجا

كۆمەلانى (17) ئۆكتۆبەر) ئىقنانىي، (ھېنە سورەكانى ئىتالىي، (بادەر ماينھۆف) ئەلمانىي، (سوپای سود) ئىبابانىي و چەند پېكخراويىكى ترى ئىسبانىي و ئېرلەندىي، ئېتىر لە دواي هەشتاكانه و زۇربەي ھەرە زۇرى تىرقرەكان، لە لايىن كۆروكۆمەلە ئىسلامىيە توندرەوە کانه و بەريوھەجوجوھ.

ئىسلامىيەکان لە ئەفغانستان پەيكەرى هەزاران سالەي (بودا) يان وردوخاش كرد، بە ناوى ئەمۇوه كە ئائىنى ئىسلام رىنگا نادات بە بەرد و بىتپەرسىتىي، بەلام خۇشىيان لە هەمان كاتدا (بەرەپەشەكە) ئەپەرسىن!! لە تەقاندىنەوەي پەيكەرى بودادا كە كەلەپورىكى هەزاران سالەي مەرقىايەتىي، نە ئەمرىكا و نە پېكخراوى نەتەوە يەكگەرتووهكان، ھېچيان نەكىد!

ئەمرىكا و يارانى سالانىكى زۇرە دېكتاتورەكان و دۇزمانانى كۆمۈزىزم (ھەرج جۇرىك بن)، قەلەو ئەكەن و چەك و تەقەمنى و يارمەتى ھەجقەيان ئەدەن، ھەرودك ئىسلامىيەکانى ئەفغانستان (شۇرىشىگىرانى دوينى و تىرقرىستانى ئەمرقىيان)، سەدام، بەشىر، موبارەك، زايىنىستەكان و جەنەرالەكانى تۈركىيا، پاكسستان، يەمەن، كەنداو و

ولاتانى ئەمرىكاي خواروو. بەلام دىارە بېرىيان لەو نەكىدەوە كە پۇزىك لە رېۋان و دواي سەرەكەوتىنى ئەم ئىسلامىي و دېكتاتور و فاشىستانە و بەھېز بوبۇيان، ئەبن بە بەلا بۇ گەلانيان و بۇ ئاغا كانىشىيان! بانگدەرانى مافى مرفق لە ئەمرىكا و پۇزىتاۋا خۇيان كەپ و كويىر ئەكەن لە دەست و

بۇ كورد لەو ئاسانتر نىيە كە بۆمېيىك بەتەقىنیتەوە لە پايتەختىكى ولاتانى داگیركە رانىدا، يان ھەرج شارىكى تىرياندا، بەلام ھەرگىز و ھىچ لايەنېكى كوردستانى كارىكى لە وجۇرەي نەكىدووه و نايقات، ھەر ھىچ نەبىن لەو رۇانگەيەوە كە خۆمان چىرى ئىرۇرى داگیركە رانمان چىشتىووه و رۇزانەش تىرۇر ئەكىيەن. ئېمەش دەنگمان ئەخەينە پاڭ دەنگى گەلەن بۇ بىنېرەن ئەنەن تىرۇر ئەنەن كە لەم بارودۇخە نويىھدا ئاوردانەوەيەك و خېرىكىشى بۇ ئېمە تىدا بىت.

كۆرى قەزافى سەرپەرشتىيان ئەكتەن و ئەۋىش خۇى ناو ناوه (سەيقول ئىسلام). چونكە زۇربەي ئەو گەلەنە بە نوكى شەمشىر كراون بە موسولىمان، ھەر بۇيە ئەو تىرقرىستانەش ھەميشە بۇ توقاندىنى خەلک، ناۋىكى عەرەبىي وا لە خۇيان ئەتىن كە پەيوەندىي بە شەمشىر و خۇيىرشن و سەرگەرە

ئەوهى ئاگر لە مالى بەرنەبىت..

نازانىت ئازارى ئاگر چۈنە ؟

نەوزاد وەلى

فېلېپىن، كشمير، ئىران، ميسىر،
لبنان، يەمن، سودان، جەزائير و
چىڭاكانى تىريش ئىسلامىيەن، بەلام
سوپايى سورى يابانىي و ھىزە
سورەكانى ئىتالىي و بادەر ماينەف
و زايىنېستەكان و ئەوانى تر،
ئىسلامىي نىن.

كەواتە تىرۇر ھەر تىرۇرە و ھىچ
پاساوىكى بۇ نىھە و تىرۇریستانىش
ھەر يەك كانزان. ئەم كارە
تىرۇریستىيە لە ئەمرىكا كرا،
وھرچەرخانىكە لە مىژۇرى نويدا،
دەركاى خستە سەر گازەرای پشت
بۇ ئەمرىكا و يارانى، بۇ
دەستورەدانە ناو كاروبارى
دەۋلەتانەو و بەھىزىرىنى

جىپىئى خويان لە زوربەي
كۈن و قۇزىنى دىيادا و
سواركىدىنى داشى
سياسى و سەربازىي و
ئابورى خويان و
سەپاندىنى مەرجەكانىيان
بەسەر زوربەي گەلاندا.

ئايدا تىرۇریستان ئەم
پاستىيانەيان نەئەزانى...؟
بىندەنگىي ئەمرىكا و
يارانى لە تىرۇرەكانى
پژىيمە داگىرکەرەكانى
كوردستان و بەلكوو بە

زور شىيوهش پشتگىرىكىرىنىشيان لە
پىتىاوى بەرژەوندەكانى خوياندا،
بۇوهتە ھۆى تەشەنەكىدىنى تىرۇر لە
ناوچەكەدا.

ئەو پاستىيەش كە زەق دىارە
ئەوهى كە لە دواى تىرۇرەكانى

سەرمایهدارىيەوە، يانكىيەكان
ئاگریان تىبەر بۇوە و بۇ يەكمە جارە
لە مىژۇپىاندا و لە ناو جەرگەي مالى
خوياندا بەو شىيوه ئاگر بکەۋىتەوە،
ئەوיש كە ئاگر لە مالى بەرنەبىت..
نازانىت ئازارى ئاگر چۈنە!

ئەو راستىيەش كە ئەمرقە لانى
دنىا بۇيان دەرىئەكەۋىت، ئەوهى كە
بىندەنگىي لە تىرۇرە بچوک، ئەبىتە
ھۆى دروستبۇونى تىرۇرە گەورەتى.
قوربانىيەكانى تىرۇرېش بە گشتىي
ھەر كەسانى ئاسايى و بىتتاوانى.
لەبەر ئەوهى كە تىرۇر بىرىتى لە
سەپاندىنى ويسىت و مەبەست، بە
ھۆى زەبرۇزەنگ و توقاندىن و

جاران تىرۇر لە كوشتنى چەند
كەسىك تىپەرى نە ئەكرد، فرەندن و
تەقاندىنەوهى فرۇكەيەك، تەقاندىنەوهى
دەزگاڭايى كى ترى گواستنەوهى، يان
دامودەزگاڭايى كى ھاكەزاىي.

لە سالانى دواى شەپى سارددىا
تىرۇر چۈوه قۇناغىتكى نويوھ، بۇو بە
بەشىك لە خەباتى چەندان
كۆپۈكەملى توندپەو، تەنانەت زۇر
جارىش بۇوە بە بەشىكى گىنگ لە
بەرنامەي پەزىانەي ھەندىك لە
پژىيمەكان.

ئەنفالكىرىدىنى سەد و ھەشتا و دوو
ھەزار كورد و كىميابارانى ھەلەجە
و بىسەروشۇيىنكردىنى ھەشت ھەزار
بارزانى و بەرپاكارىدىنى

جىنۇسايد، تىرۇرېنى كى ھەرە
مەزن بۇو بەرامبەر بە
تەواوى مرۇقايەتى.

تىرۇر كەنلى قاسىملۇو،
شەرەفكەندى و سەدان
رۇلەي ترى كورد لە
رۇزەلات و باکور لە لايەن
پژىيمە تىرۇریستەكانى
ئىران و تۈركىياوه، تىرۇرە
گەورە بۇون.

بىندەنگبۇونى ئەمرىكا و
يارانى لەو تىرۇرە
بىهاوتىيانە... نىشانەي

سەوز بۇو بۇ پەرسەندىنى
تىرۇرېزمى نىزونەتەويى. كارەساتە
تىرۇرېستىيەكەي تەقاندىنەوهى
مەلەندى بازىغانىي جىهانىي و
وھزادەتى بەرگىي ئەمرىكا، ئازارى
خستە دل و دەرونى ئەمرىكا و لانكى

ئىسلامىيەكان لە ئەفغانستان پەيکەرى
ھەزاران سالەي (بودا) يان وردۇخاش كرد، بە
ناوى ئەوهى كە ئايىنى ئىسلام رېڭا نادات بە
بەرد و بىتەرسىي، بەلام خۆشىان لە ھەمان
كاتدا (بەرەدەشەكە) ئەپەرسىن!؟
لە تەقاندىنەوهى پەيکەرى بودادا كە
كەلەپۈرىكى ھەزاران سالەي مەرقاپايدەتىيە، نە
ئەمرىكا و نە رېڭخراوى نەتەوه
يەكگەرتۇوەكان، ھىچيان نەكىد!

خويىشتن و بىن راگەيىندىنى پېشىنە،
ھەر بۇيە تىرۇرېستانىش بىن
جىاوازىي بىرۇباوەر و رەنگ و زمان
و نەتەوه و ئايىن، ھەر يەكىن.

بن لادەن موسولمانە و
تىرۇرېستەكانى ئاشناشى لە

فیدراسیونی تورکه کان دژی به ئەندام و هرگرتئی فیدراسیونی ئىمەتى راوهستا و له ئاكامادا فیدراسیونی ئىمەيان به ئەندام وەرنەگرت.

كۆمیتەئى كارگىر ئەو چالاكييانه و بەشىكى ترىشى له راپقدىتى خۇيدا بۇ كۆنگرهى سېيىم ئامادە كىدووه و له بەربانگى زمارە حەوتدا، كە يانوارى سالى 1983 بلاوكراوەتەوە، تۆمارى كىدوون.

كۆمیتەئى كارگىر بۇ بەجىكەيەندىنى ئەو ئەركانە، زەممەت و ئازارى زىرى بىنیوھ. ئەندامانى بە شىۋىيەكى ئاساسىي نەيانتوانىيە بىريار بەندەن، زۆرجار بىنزاوه دواي بىريار وەرگرتەن بە هوى بازىي نەبۇونى پىكخراوهكەيان لە بىريارەكە لە هەلۇنىتى خۇيان پاشگەز بۇونەتەوە و ئەمەش دژوارىي لە كار و خەباتى فیدراسىونىدا پىكھىنناوه. ئەو شىۋە كاركىدەنە هەتا كۆنگرەي سېيىم دواي ئەويش بەردەوام بۇوه.

دىيارەدەيەكى گۈنكەكە لە ماوهى نىوان كۆنگرەي دووهەم و سېيىم و تەنانەت سالانى دوايىشدا بەرچاۋ دەكەۋى و ھىشتا هەر بەردەوامە، بەرز بۇونەوەي ھەستى پاكى نەتەوەبىي و كوردانىيە لەننۇ زۆرەي كوردهكانى دانىشتۇرى سويددا و ھەولدىانىيەن بۇ ئامانجە پېرۇزە نەتەوەبىيەكان، كە ئەمەش تايىەتمەندىي ئاوارە بۇون و بەتايىھتىي ئاوارەكانى دانىشتۇرى سويدە كە بەھۇي ئازادىيە ديموکراتييەكان و سەرنجىدانى دەولەتى سوېدە بە كولتور و زمان و ھەستى دەرەننەي دانىشتۇرانى و لاتەكەلى. لەبەر ئەو، دەمىن بلۇم كە كۆمەلگەكى سويد دەتوانى زۇر بە پەلە ئالىڭىزلى فىكىرى لە بىيانىيەكىدا پىك بىتىن و ئەوان بەرە خۇناسىن پال پىتەنلى و كەسایەتى نەتەوەبىيە نەتەوەبىي و بەرز بۇونى و ھەستى پاراستنى ناسنامەي نەتەوەبىي و بەھەنەن بەرچاۋ دەدات و لە دەكەۋى.

كۆمیتەئى كارگىر بەمجۇرە كۆتايى بە بەرسايدەتى يەك سالانى تىكتۈشانى دىنى و بە گۆزەي پەرۇگرامى فیدراسىون، كە سالانى جارىكى بۇ كۆنگرەكانى دانا بۇو، بىريارى پىكھىننانى كۆنگرەي سېيىمى فیدراسىون دەدات و لە 17/11/1982 بۇ كۆمەلەكىنى دەنسى:

فیدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان لە سويد، لە ۋەزىانى 1982/12/5-دا سېيىمەن كۆنگرە خۇي لە ستوكھۆلەم پىتكەتىنى، هەر كۆمەلەيەكى ئەندام كە مافى ئەندامەتى سالانى خۇي داوه، دەتوانى بە سى ئەندامى نوينەر بەشدارىي كۆنگرە بىكەت.

بە سلاوى گەرم

كۆمیتەئى كارگىپى فیدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان

لە سويد

كەت : 16,00 - 10,00

شۇين: ABF ستوكھۆلەم

بۇ ئەوروپا، ج ئابورى و سىياسى له و كارەساتەوە سەرچاوه دەھگىرى، بە كورتىي ئۇو ولاتەي ئىمەتى لىيوھ هاتووين، ولاتىكى بندەست و دابەشكراوه و كۆمەلگەكى بەجىماوى ئىمە، كۆمەلگا يەكى بلاو و پاشكەتتەوە.

فیدراسىونىتىكى چۈن؟

فیدراسىونىتىكى كوردىستانىي و ديموکراتىي. كوردىستانىي بۇون بە واتاي بېتەرىيەتى كردىنى ھەموو كۆمەلەكانى ولاپارىز و ديموکراتىي ھەر چوار پارچەي كوردىستان لە سويد و ديموکراتىي بۇون بە واتاي كۆكىرىنەوەي بېرۇرەي جىاوازى نىشتمانىيەرەر و پېشەرە، كە بەستراوهىي بە هيئىتىكى تايىھتەوە نەبى.

كۆمیتەئى كارگىر لە بەشىكى ترى نوسىنەكەيدا ئامازە بە چۈننەتى دامەززانىنى فیدراسىون دەكەت و دەلتى:

كۆنگرەي يەكمى فیدراسىون بە ھاوكارىي چەند كۆمەلەيەكى چالاک پىكەتەت. سەرەتا گەلينك گىروگرفت ھەبۇو. جارى يەكمى چەند كۆمەلەيەك لە ھەر چوار پارچەي كوردىستان بە بېرۇرەي جىاواز بۇ خەباتى ھاوبەش كۆبۇونەوە. چونكە لە سەرەتادا ھىننەنگى گىروگرفت سەريان ھەلدا، نەيانتوانى بەيەكمە كار بىكەن، ئەوەش كارىكى ئاثاسايى نەبۇو. بۇ چارەسەر كردىنى كىشەكان كاركرا و سەرەنچام فیدراسىون دامەززا.

كۆمیتەئى كارگىر لە يەكمى سالانى دامەززانى فیدراسىوندا پەيوهندىيەكى زۇر بەھەنەن لەگەل بەرىۋە بېتەرىيەتى ئىدارەي پەنابەران و پىكخراوه سىياسىيەكانى سويد و دەزگاكانى حکومەت دامەززاند و چەند چالاکى باشى بە ئەنچام گەياند. يەكىك لەوانە كاركىدن بۇو لەسەر پېۋىزەي دانانى قوتاپخانەي كوردىي بۇ منالانى كورد زمان، كە بە ھاوكارىي ئىدارەي پەنابەران بە ئەنچامى گەياند. بۇ ئەمەستە كەسانى پىپۇرى بۇ وەرگرتەي پلەي مامۆستايتى دەستىنىشان كرد. لەسەر مەسىھەلەي منالانى كورد پەيوهندىي بە شارەوانىي، سەندىكا و كۆمەلە بىيانىيەكانەوە گرت. دژى ھەيرىشى توركىيا بۇ سەر كوردىستان خۇپىشاندانى پىكخەست.

كۆمیتەئى كاگىر بۇ يەكمە جەڭىنى نەتەوەبىي نەورۇزى بە بەشدارىي ھەموو لايەنە كوردىيەكان پېرۇز كرد. لە كۆبۇونەوەيەكى بەرىنى ئەندامانىدا پەيۋە و پېۋىزەي فیدراسىونى خستە بەرباس و لېكۈزىلەنەوە و ھەولى دەولەمەند كەنلى دا. بۇ دانانى پادىق بە زمانى كوردىي و بلاوكەنەوەي پېۋىزەي تەلەقىزىنەوەللى دا و بۇ ئەمەستە نامەيەكى ئاپاستە بەرىۋە بېتەرىيەتى بالاىي پادىق و تەلەقىزىنەي سويد كردووه. ھەروەها لە نامەيەكدا بۇ فیدراسىونى فیدراسىونەكانى بىانى (SIOS) داواي ئەندامەتى له و پىكخراوهدا كرد، كە فیدراسىونى ھەموو بىيانىيەكانى دانىشتۇرى سويد ئەندامى بۇون، بەلام چونكە ئەندامانى SIOS لە وەرگرتەي ئەندامدا، مافى ۋىتۇيان ھەبۇوه،

ئیمە ئەگەر خۆمان و نەتەوەکانى ترى بىانى لە بەرامبەر يەك دانىيىن، دەبىنин كورد نە قوتا باخانە و مامۇستاي بە زمانى خۆى ھېيە و نە پېزىگرامى راپىقۇ و تەلەقىزىقۇ بە زمانى كوردىيى و نە دەيان پىپۇر. ئىمەش وەك بىيانىيەكانى تر بىويىستە بۇ پاراستنى كەسايىتى كۆمەلایەتى خۆمان و بۇ ئەلەھى منالەكانمان نەتۈنەوە، دەبى خاودەن فيدراسىيونى خۆمان بىن، فيدراسىيونىكى بەھىز و بە توانا.

فیدراسیوں حج شوینیکی له خباتی نهتموهی ئىمەدا هەمیه؟
ئەوانەی سەرەوە بە شیوهیەکی ئاسایی لە چوارچیوھى
سويدا جى دەگىن. لەسەر كۆمەلگائى كورد لە سويد وەك
گروپىكى بىانى لە ولاتىكى بىيانىدا. هەلۇمەرجى كورد،
ھەلۇمەرجىنى ئاسايىي نىيە، واتە كورد وەك نەتەوەكانى ترى
بىانى نىيە. سەرتا بى دەولەتىي و ژىزىدەستىي، ئىمە لە
زۇرىي، بىانىسەكانى، تر حىا دەكتاتەر. ھۆى كۆچكىدىنى ئىمە

زوردار ناتوانی بزوتنهوهی ئازادىي لە ناو بەرى و
كردەوهەكانى پتر تاوانەكانى ئاشكرا دەكتا و پىزى گەلى
ئىمە بق بە دەست هينانى ئازادىي پېتەتر و شىلگىرتر
دەكتا. گەلى ئىمە گۈئ ناداتە ئە و رۆزە دىۋارانە و
بزوتنهوهى نەتەوهىي بەرفراوانىتر و پوششەتر دەبى و بەرھو
سەركەوتن دەچى و دەبى يلىين رۇزى سەركەوتن نزيكە.
كۈنگۈرەي ئىمە پووى رەشى سۈپاى فاشى ئاشكرا دەكتا لە
كوردىستانى توركىيادا.

برپاری ژماره ۷:

کونگره‌ی نیمه سلاوی خوی نیاراسته‌ی هه‌موو گیراوانی سیاسی، زولم لیکراوان و ولاپاریزان دهکات. کونگره‌ی نیمه بق سرکه‌وتنتی هیزه ولاپاریزان و دیموکراته‌کان دامه‌زراندی بهره‌یکی فراوان له ولاپاریزان و دیموکراته‌کان به پیویست دهزانی و پشتی ئه بهره‌یه دهگری. کونگره‌ی نیمه هروهه بق دوور خسته‌وهی حکومه‌تی فاشیی و پیکه‌ینانی دیموکراتیی له تورکیا و کورستاندا بق پیکه‌ینانی بهره‌یکی بهم چهشنه، داوای هاوکاریی له هه‌موو کسایه‌تیبه دیموکراته‌کان دهکات.

بڑیاری ڈمارہ ۸:

کونگره‌ی تئمه داوا له ههموو گهله‌ی کوردی دانیشتووی سوید دهکات بق کار و خهباتی پرژانه له دهوری فیدراسیون کو بینه‌وه.

بزی فیدر اسیونی کۆمەله کوردستانییە کان له سوید

بڑی خہبات و تیکوںشینی نہ تھوہی و

دیموکراتی گہلی نئیمہ

کونگره‌ی دووه‌ی فیدراسیونی کومه‌له کوردستانیه‌کان
له سوید

کونگره‌هه روه‌ها بپیاریداوه که خاوه‌نی ئۆرگانی تابیب‌ت به خوی بی. بۆ ئوه‌ش ناوی «بەربانگ»‌ئی بۆ ئۆرگانه‌که‌ی هەلیزاردووه، که به زاراوه‌ی کرمانجی دهیتە (بەیانی زوو، بەر لە روناکی هوا و بانگی بەیانی، يان باشتەر بلتین بە واتای «شەفق»^۵). کونگره‌ی دووه‌م له سه‌ر پیشنيازی پەشۇ زیلان ناوی بەربانگی له سه‌ر ئۆرگانه‌که‌ی داناوه. يەکەم ژماره‌ی بەربانگ دوای هەلیزاردنی دەسته‌ی نوبه‌ران له مانگی شەشمی سالى 1982دا دەرجووه و هەتا كوتايى سالى 1982، چوار ژماره‌ی لى بىلۇكراوه‌تەوه، که هەر جواز، به زاراوه‌ی کرمانجی، بووه.

کومیته‌ی کارگیر له ژماره یهکی بهربانگدا ئاماژه‌ی به شیوه‌ی دامه‌زانا فیدراسیون کردوده و له لایه‌رهی چوارهمیدا له زیر سه‌ردیزی (بوجى) فیدراسیون يان بوجى ئا فیدراسیون دا دەلى:

ریکخراوهکانی دژی فاشیستی دهکات که ئەو هیرشه مەحکوم و شەرمەزار بکەن.

بپیاری ژماره ۵:

نەتەوەی کورد لە ئىران و عىراق ئەمۇق دژی زوردارىي خېباتى چەكدارانە دەكەن. ئەو دوو دەولەتە ئامادە نىن مافى گەلی کورد بەدەن و هیرش دەكەن سەر كوردىستان. ئەوان دەيانەۋى لە نىوان ھىزە شۇرىشگىر و كۆنگەرەتە كاندا شەر ھەلگىرسىن. كۆنگەرە ئىمە بەدل و گيان پشتى ھىزە ولاپارىزەكان دەگىرى و دژى رېزىمە خۇينمىزەكانى عىراق و ئىران راپەدەوەستى. كۆنگەرە بۇ سەرخىستنى بزووتنەوەي ئازادىخواز لە ھەردوو پارچەي كوردىستاندا يەكىتى ھىزە ولاپارىزەكان بە پىويست دەزانى. دەبى دژى دۈزىنى زوردار بەرەيەكى يەكىرتوو پىك بىتن. نىشتمانپەرورانى كورد و شۇرىشگىرانى كوردىستان پىويستە بۇ بەدەيەنانى ديموکراسىيە لە ئىران و عىراقدا و بۇ



بەدەستەيەنانى مافى گەلی کورد لە كوردىستاندا بەرەيەكى دژ بە ئىمپریالىست پىك بىتن. كۆنگەرە ئىمە دژى ئىمپریالىزم و كۆنگەرەستىي پشتى ھەموو ھىزەكانى ئىرانىي و عىراقىي دەگىرى.

بپیارى ژماره ۶:

بۇ چەكىرىمىز ئەندامانى كۆمكار دەگىرى لە ئەلمانيا كە كراو حکومەتى فاشىستى دامەزرا، سوپايى فاشى تۈركىيا و ھاپىيەمانەكانى كە فەرمانى ئىمپریالىزم بەجى دەگىيەن، بە ويستى ناتقۇ و پشتىيوانىي ئىمپریالىزمى ئەمەريكا دەھىۋى بزوتنەوەي شۇرىشگىرانە گەلی کورد لەناو بەرن. بەو مەبەستە، سوپايى فاشىست ھەموو كۆمەلە و پارتىيەكانى ياساخ كرد و سەدان ھەزار مەرقى ديموکرات و سۆسيالىستى گرت و سەدان كەسىشى كوشت. سوپايى دەدات بېتىكى فاشى بىتىتە سەر كار. سوپايى فاشى لەشكىرى خۇى رەوانەي كوردىستان كردووھ و گيان و مال و ناموسى خەلک لە بەرجاوا ناگىرى. خەلک دەكۈزى و زولەمان لى دەكات. داگىرەكىرى فاشىي دەھىۋى چاوى گەلی ئىمە بىتسىئىنى، ھىزە ولاپارىز و شۇرىشگىرەكان لە ناو بەرى. كەدرارى ئowan ناتوانى سەرکەوتىن بەدەست بىتى و قەت

ب- سالىح ئىنجە لە كۆمەلەي كارگەرى كوردىستان، و تەبىزى دووھم بۇ شەش مانگى دووھم.

پ- ئەشرەف ئۆكۈمۈش لە كۆمەلەي كولتوريي كورد لە يوقتىبىرى، بەرپرسى بەربانگ.

ت- ھارون ئەلى ئاچك (شىار) لە كۆمەلەي كولتوريي كارگەراني كوردىستان، ئەندام.

ج- شەرەفخان جەزىرى لە كۆمەلەي ديموکراتىي و كولتوريي كورد، ئەندام.

ھ- ھەرەك و تم دامەز زىنەراني فيدراسيون بەچەشنى ئەمۇق تەماشاي سترۆكتور و سىياسەتى فيدراسيونيان نەكىردووھ و

پتەر فيدراسيونيان بۇ

رېبەريكرىنى كۆمەلەكانى سەر بە رىكخراوهكانيان ويسىتىووھ. سىياسەتىك كە چارەسەركرىنى كىشەي نەتەوايەتى كوردى بە كىشەي چىنایەتى جىهان و كوردىستان دەبەستەو و بە پىچەوانەي ئەمۇق كەمتر لايەنگىرى لە بىر و ھەستى نەتەوەي دەگىرت. ئەو راستىيەش لە بپيارەكانى كۆنگەرى دەرەكەۋىت

بپیارەكانى كۆنگەرە دووھم

بپیارى ژماره ۱: كۆنگەرە پشتىگىرىي مافى گەلەستىن و ئەفرىقاي باشور دەكات و پشتى خەباتى ېزگارىخوازانەي گەلە ئىريتىرە، نامېبىبا، ساحلى ېۋەنۋا و تەيمورى رۇزھەلات و گەلە نىكاراڭوا دەگىرى.

بپیارى ژماره ۲:

كۆنگەرە دژى پە چەكىرىنى جىهان راپەدەوەستى و پشتىگىرىي لە ھىزە ئازادىخوازانەكانى جىهان دەكات.

بپیارى ژماره ۳:

كۆنگەرە پشتى ئەندامانى كۆمكار دەگىرى لە ئەلمانيا كە دژى هىرشن و گوشارى تۈركىيا بۇ سەر گەلە كوردىستان مانيان لە خواردن گەرتۇوھ.

بپیارى ژماره ۴:

تۈركە فاشىستەكان لە ئالمانيا هىرشنى خۇيان توند كردووھ. بەھقى هىرشنەكانىانو (نەزىر شەكەر) ئەندامى كۆمەلەي كارگەرى كوردىستانيان شەھيد كردووھ. كۆنگەرە ئەو هىرشنە مەحکوم دەكات و داوا لە ھەموو كەسايەتى و قەت

کۆمەلەکانیان بکات، لەوە کەلک وەربگرن، بەلام پرۆگرامەکەیان بق دامەزراندنی فیدراسیونن رواڵەتیکی دیموکراتیی پینداوە.

بە گۆیرەی ئەو پرۆگرامەی کە بق فیدراسیونن پەسەند کراپوو، پینچ کەسیان بق کۆمیتەی بەریوھەر هەلبازاردووە و ناویان ناواھ کۆمیتەی کارگىر. ھەروھا سەرۆکی فیدراسیونن دەببوايە لە گۈنگۈرەدا ھەلبازىرى. كەيا ئىزۇل، سالىح ئىنجە و ئەشەرف ئۆكۈمۈش خۇيان بق سەرۆکایتى فیدراسیونن دەپالىيون. لە ئاكامى ھەلبازاردەنەکەدا، كەيا ئىزۇل دەنگى يەكەم، سالىح ئىنجە دەنگى دووھم و ئەشەرف دەنگى سىتىم دىننە. كەچى ھەلبازاردەنەکە دەكەوتىتە بەر رەخنە لايەنگرانى ئالاي پزگارىي و بىنگاي ئازادىي، كە چوار كۆمەلەيان بەشدار بوبو لە دامەزراندى راستىيەكانى كوردىستان نىيە و ھەلبازاردەنە وەلامدەرى راستىيەكانى كوردىستان نىيە و سەرۆکایتى كەيا قبول ناكەن. لە ئاكامى ئەو بۆچۈونەدا كىشە سەرەھەلەدا و گۈنگۈرە ناتوانى درېزە بە كارەكانى بادات و ئەندامان بلاوهى ليتەكەن.

گۈنگۈرە دووھم 5-6/12/1981

نويىنەرى چوار پىكىخراوى بەشدار لە گۈنگۈرە يەكەمدا، بە ھۆى گوشارى ئەندامان و لايەنگرانى خۇيان و كوردىكانى دانىشتۇرى سويد، سەرەنۇئى دەست بە گفتۇڭ دەكەنەوە. دواى حەوت مانگ پىكىدەكەون، كە فیدراسىونن بە شىۋىسى سەركىرىدەيەتى بە كۆمەل بەریوھەرن و واز لە دانانى سەرۆك بق فیدراسىونن بىنن و دانانى سەرۆك بق گۈنگۈرە كە تر و ھەلۆمەرجىنى تر راگىن و لە جياتى سەرۆك، دوو ئەندامى كۆمیتەيە كارگىر بکەن بە وتەبىزى فیدراسىونن.

لە چوارچىوھى ئەو بېرىارەدا، رۇزى 1981/12/5، گۈنگۈرە دووھم بە بەشدارىي ھەژىدە ئەندام لەم كۆمەلانە خوارەوە پىكىدىت:

۱- كۆمەلەي كولتورىي كارگەرانى كوردىستان لە ستۆكھەلەم.

۲- كۆمەلەي دیموکرات كولتورىي كوردى له ستۆكھەلەم.

۳- كۆمەلەي كولتورىي كوردى له يۇتىپىرى.

۴- كۆمەلەي خۇينىدكارانى پىشىرەۋى كوردىستان لە ئۆپسالا.

۵- كۆمەلەي كارگەرانى كوردىستان له ستۆكھەلەم.

۶- كۆمەلەي كولتورىي و يارمەتىدەرى كوردان لە ستۆكھەلەم.

گۈنگۈرە دوو رۇز دەخايەنلى. كەمال جەنگىز، لوتفى باكسى و فەرهاد شاڭەللى بق دەستەي بەریوھەرایتى كارەكانى ھەلەبىزىرى و بە شىۋىسى خوارەوە بەرپىسايەتىيەكان دابەش دەكتات:

ئا- كەيا ئىزۇل لە كۆمەلەي كولتورىي كارگەرى كوردىستان، وتەبىزى يەكەم بق شەش مانگى يەكەم.

ديموکراتىي كوردىستان له ستۆكھەلەم، كۆمەلەي كولتورىي دیموکراتىي كوردىستان له فيتىا سەر بە ئالاي پزگارىي و كۆمەلەي كوردى له يۇتىپىرى كە ئەوپىش سەر بە لايەنگرانى ئالاي پزگارىي بوبو، بەشدارىيان كرد لە دامەزراندى فیدراسىوندا. ئەوپىش بە مەرچە كە فیدراسىونن رواڵەتىك بى بق بەریوھەرنى ئەرکى سىياسى پىكىخراوهەكانىيان و بېنى ئىزىن و بېرىارى ئەوان مافى ئىشىكىدىن و بېرىاردىنى نېبى.

جىا لە شەش كۆمەلەي، چەند كۆمەلەي ترى كوردىش سالى 1980 لە سويد دامەزران، بەلام بەشىوهى راستەوخۇ بەشدارىيان لە دامەزراندى فیدراسىوندا نەكىد و دواى دامەزرانى فیدراسىون ئەندامەتىيان قبول كرا. جىا لەو، لايەنگرانى پارتى كريكارانى كوردىستان پ.ك.كەش لەو سەرەدەمەدا چەند كۆمەلەي كيان ھەبوبو، بەلام لەپەر ئەپەي كە پ.ك.كە لە ناو خۇى ولاتدى دىز بە پىكىخراوه كوردىيەكان بوبو، تەنانەت لە سالى 1978دا ژمارەيەك كادىر و لايەنگرى ئەو پىكىخراوانە شەھىد كىرىپوو، لايەنگرانى ئەو چوار پىكىخراوه سىياسىيانە ئامادە نەبوبون، ھاوكارىي لايەنگرانى پ.ك.كە بکەن لە دامەزراندى فیدراسىوندا.

پ.ك.كە بۆخۇى بە شىۋىسى راستەوخۇ لە سالى 1982دا فیدراسىوننىكى دامەزراند و ناوى نا فیدراسىوننى دیموکراتى كورد. بوبۇنى دوو فیدراسىوننى كورد لە سويد بە دلى كاربەدەستانى سويدىي و بەریوھەرایتى ئىدارەي بىيانيان نەبوبو، بەلام ئەو راستىيەك بوبو، كە ھەر دوو فیدراسىون لە زيان و خەباتدا بوبون. سەرەنچام تونۇتىزىيەكانى لايەنگرانى پ.ك.كە لە سويد و كوشتنى كادىرىتى خۇيان بە ناوى (ئەنورە عەتا) لە رۇزى 1984/6/20 لە ئۆپسالا، پشتيوانىي سويدى لە فیدراسىونەكەيان بېرى و كوتايى بە بوبۇنى هيينا.

گۈنگۈرە يەكەم فیدراسىون 1981/5/25

ئەو شەش كۆمەلانە ئامازەم بە ناوەكانىيان كرد، ھەر كام بە سى ئەندامى نويىنەرەوە بەشدارىيان كرد لە يەكەم كۆنگۈرە فیدراسىوندا، كە كۆنگۈرە دامەزىيەن بوبو. كۆنگۈرە پۇزى 1981/5/25 لە Tunnel gatan 14 لە ستۆكھەلەم پىكەتات. كۆنگۈرە سەرەتا بە دەنگى ھەژىدە ئەندامى نويىنە دوو خالى بەرتىي لە پرۆگرامەكەدا بەرچاود دەكەۋى، كە ھېشىتا دواى تىپەرپۇنى بىبىت سال بەسەر دامەزرانى فیدراسىوندا، گۈنگايەتى خۇيان ھەيە. ئەوانەش بېرىتىن لە دیموکراتىي بوبون و كوردىستانىي بوبۇنى فیدراسىون. ھەرچەندە لە ھەلۆمەرجى ئەوكاتىدا، ئەوان بە شىۋىسى ئەمېرى تەماشاي ستەرۆكتور و سىياسەتى فیدراسىونىيان نەكىد و ويسىتوۋيانە بە چەشىنى بەرەيەكى سىياسى كە پىبەرایتى

دوو خالى بەرتىي لە پرۆگرامەكەدا بەرچاود دەكەۋى، كە ھېشىتا دواى تىپەرپۇنى بىبىت سال بەسەر دامەزرانى فیدراسىوندا، گۈنگايەتى خۇيان ھەيە. ئەوانەش بېرىتىن لە دیموکراتىي بوبون و كوردىستانىي بوبۇنى فیدراسىون. ھەرچەندە لە ھەلۆمەرجى ئەوكاتىدا، ئەوان بە شىۋىسى ئەمېرى تەماشاي ستەرۆكتور و سىياسەتى فیدراسىونىيان نەكىد و ويسىتوۋيانە بە چەشىنى بەرەيەكى سىياسى كە پىبەرایتى

میزرووی بیست ساله‌ی فیدراسیونی کۆمەلە کوردستانییەکان لە سوید

حامید گەوهەری

کۆمەلەیەشدا نەمین و ھەر یەکە و بچن کۆمەلەیەک بۆ خۆیان دامەزريێن. ئەو ریکخراوانە کە دواتر ئامازە بە ناوهکانیان دەکەم، دواى دامەزراندنى کۆمەلەی سەر بە خۆیان، بە تەنیا جەزنى نەتەوھیي نەورقزیان پیرۆز دەکرد، لە گروپی بچوکدا تاوانى دوزمنە داگیرکەرەکانیان لەقاو دەدا، بۆ وەرگرتىنى پشتگirىرى سیاسى بە مەبەستى چارەسەر کەننى كىشەي نەتەوايەتى و چارەسەر کەننى كىشە كۆمەلايەتىيەکانیان لە سوید پەيوەندىييان بە بەرپرسان و دەزگا رەسمىيەکانى سويدەوە دەگرت، ئەو شىوھ كار و ھەلسورانە لە سوید بۆ پەنابەرانى نەتەوھەكان لەو سەرەدەمەدا نائاسايى بەرچاو دەکەوت و ھەلسورانى ئەوانى بەرتەسک دەکرد.

ئەو رەھوته نەك ریگای بۆ كار كەننى ئەو كۆمەلانە خوش نەدەکرد، بەلكوو بە شىوھى جزراوجۆر لەمپەرى دەخستە بەر ریگای تىكوشانیان و ھەتا ئەو رۆزەي بە جىددىيى ھەولى يەكگەرتنىان نەدا، بە توندىي لە لايەن كەسانى خاوهن بىرى نەتەوھىي و كەسايەتىيە سويدىيەکان و بەپىوهبەرايەتى پەنابەرانى سويدەوە گوشاريان بۆ دەھات.

لەبر ئەو، لېپرسراوانى لقى سويدى چوار ریکخراوى باکورى كوردستان بە راستى بىريان لە پىكھەننەن بەرھەيەكى هاوبەش كردەوە. دواى دەيان جار كۆبۈونەوە لە ناوهندى كۆمەلەکانیان و مالى يەكتىر، لە نیوان سالى 1981 - 1980دا، سەرئەنجام بەو ئاكامە كەيىشتن، كە ئەوانىش وەك نەتەوھەكانى تىر لە كۆمەلەکانى خۆييان فیدراسىونىكى كوردىي دامەزريێن. پىويستە ئەوهش بلىئىم كە بەرلەوەي كە كورد بىر لە دامەزراندنى كۆمەلە و فیدراسىون بکاتەوە لە سويد، ئەندامانى زۆربەي نەتەوە كۆچكەرەوەكان بۆ سويد، كۆمەلە و فیدراسىونى خۆييان ھەبووه.

شەش كۆمەلەكەي سەر بە چوار ریکخراوى سیاسىيائى بىرىتى بۇون لە: كۆمەلەي كولتوريي كارگەرانى كوردستان سەر بە بىرۋى كولتوريي شۇرۇشكىرىي رۆزھەلات (DDKD)، كۆمەلەي كارگەرانى كوردستان سەر بە بىزۇتنەوەي پىزگارىخوازىي كوردستان KUK، كۆمەلەي كارگەرى كوردستان سەر بە ریگای ئازادىي، كۆمەلەي كولتوريي

بەشى يەكەم

سويد ولاتى رېكخستنە. پتر لە دووسەد ھەزار كۆمەلەي كولتوريي، پىشەبىي، وەرزشىي، خزمەتكۈزارىي و... لى دامەزراوە. بەشىكى گرنگى گرفتە كۆمەلايەتىيەكانى سويد لە پىنگاي ئەو كۆمەلانەوە چارەسەر دەكرين. دەولەتى سويد زۇر لەو پازىيە كە داخوازىي دانىشتۇانى ولاتەكەي بە شىوهى كۆمەل بىسى. دامەزرانى كۆمەلە و فیدراسىونەكان يارمەتىيەكى زۇر بەو بۆچۈون و سیاسەتەي دەولەتى سويد دەدەن.

پەكمەنگەرە ئەندام بۇون لە سويد دامەزراوە، لقى كۆمەلەي خويندكارانى كورد (KSSE) بۇون، كە بۆزىانى 1970/8/5-1 چواردەيەمین كۆنگرەي خۇى لە سەتقەھەلەم پىكھەننا. ئەو كۆمەلەيە دواى راوهستانى شۇرۇشى ئەيلول لە سالى 1975دا، قەلشى تىكەوت و دوو لقى بە ناو كۆمەلەي خويندكارانى كوردستان (AKSA) و يەكىنلىي قوتابىان و لاوانى كوردستان (YUKSE) لى جيا بۇوهە.

سالى 1976، خوالىخۇشبوو مەممود باكسى و مەمۇق يەتكىن كە پىشىتە ئەندام بۇون لە كۆمەلەي خويندكارانى كوردستان (AKSA)دا، كۆمەلەيەكىيان بە ناوى كۆمەلەي كارگەرىي كوردستان دامەزراند، كە سەر بە پارتى سۆسيالىستى كوردستان بۇون پارتى سۆسيالىستى كوردستان ئەوكاتە بە ناوى ئۆرگانەكەي خۆيەوە واتە (پىنگاي ئازادىي) دەناسرا.

بە دواى مەممود باكسى و مەمۇق يەتكىن دا، زۇربەي (AKSA) كوردەكانى باکورى كوردستان كە لە (KSSE) و (YUKSE)دا ئەندام بۇون، رېكخراوهەكانىان بەجى هيشت چۈونە كۆمەلەي كارگەرانى كوردستانەوە. بەلام چۈنكە لە پىرۋەسىي ژيانى رېكخراوهەي ئەوكاتەدا، زۇربەي ئەندامانى كۆمەلەي كارگەرىي كوردستان سەر بە پارتى سۆسيالىست بۇون و بىيارەكان بەھۆى ئەوانەوە پەسەند دەكرا، ئەندامان و لايەنگارانى رېكخراوهەكانى ترى كوردستان لە كۆمەلەي كارگەرىي كوردستاندا ھەستيان بە لاۋازىي و بىتەسەلات بۇونى خۆييان دەكىد. لەبر ئەو ناجار بۇون، كە لەو

حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران کۆمیتەی سوید

بۆ فیدراسیونی کۆمەلە کورستانییەکان لە سوید

وپرای سلاویتکی گەرمى برايانه!
رینگامان بدهن لە لایەن ھەموو ئەندامان و لایەنگانى
حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیرانەوە لە ولاتى سوید، لە^{٢٠} سالەي دامەزرانى فیدراسیون
تان لى بکەين و خۇمان بە ھاوېشى جەژن و شاييتان
بىزىن.

خوشك و برايانى بەرىزا

ئىمەھەر دەم بە چاوى رېزەوە دەروانىنە ھەول و خەباتى
فیدراسیونی کۆمەلە کورستانییەکان و بە كردەوەش
پشتىوانى ئامانج و خەبات و چالاكىيەکانتان دەكەين.

فیدراسیونی کۆمەلە کورستانییەکان لە سوید لە ماوهى
ئەم بىست سالەي خەباتى خۇيدا، گەلەك ئەزمۇونى بەنرخى
بۆ دیموکراتى و پىنکەوە بۇون و ھاوخەباتى تۇمار كردوون.

فیدراسیون بە كردەوە نىشانى داوه كە دەكرى، ھەموو
ھىزە سیاسىيە نىشتمانپەرەھەكان و خەلکانى دىكەى
دلىسۇزىش وپرای بىرۇبۇچۇون و سەھىقەي جياواز لە دەوري
يەك كۆپنەوە و بە خەباتى كولتورى و خزمەتى نەتەوايەتى
خۇيان درېزە بدهن. ھەر بقىيە ئەمۇر وپرای ئەوە كە زۇرىبەي
كوردە پەنابەرەھەكان لە ولاتى سوید لە دەوري فیدراسیون
كۆبۈونەوە، دەولەت و كاربەدەستانى ولاتى سوید بە چاوى
رېزەوە دەروانە خەبات و چالاكىيەکانى فیدراسیون و وەك
ھىزىيە مادى و دەزگاپەكى دیموکراتى كوردان حىسابى
لەسەر دەكەن.

ئىمە وپرای پىرۇزىبايى دۇوبىارەمان، جارىتكى دىكەش
پشتىوانى دلىسۇزانەي خۇمان لە خەباتى دیموکراتى ئىيۇ
تازە دەكەينەوە و بە دىل سوپايسى ھەموو ئەو كەسانە دەكەين
كە رېزىك لە رېزان بە شىۋىيەك لە شىۋىيەكان بەشدارى
خەباتى فیدراسیون بۇون.

گەلەكمان رېز ھەيە بۆ خەباتى ئەو كەسانەي كە وەك
بەپرسى فیدراسیون ئەركى نىشتمانى و نەتەوايى خۇيان
بەجى هىناوە.

ھەر بىزىن و سەرگەوتتوو بن.

حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران- کۆمیتەی سوید

٤٠٠١/٦/٨

حزبى شىوعى کوردستان- عىراق کۆمیتەی پەيوەندىيەكانى دەرهەوە

دەعوهتنامەكتان كېشته دەستمان بۆ بشدارىكەنمان لە
ئاهەنگى 20 سالى تەمن و خەباتى فیدراسیونى کۆمەلە
کورستانىيەكانى لە سوید. سوپاستان دەكەين. لەم يادە
پىرۇزەدا، خۇمان بە ھاوسقز و خەبات و ھەولدانەكتان
دەزانىن، گەرجى لە خۇشىيەكتاندا بەشدارىن، بەلام پىمانخۇشە
پىرۇزىبايى گەرمى خۇمان و ھاۋىپىبانمان بە ئىيۇي خەباتگىر و
لە رېگاى ئىيۇشەوە بۆ کۆمەلەكانى ئەندام و ئەندامانىان و
يەكىيەتىيەكانى نوسەران، لاوان و ڙنان و كەمئەندامان و
ئۇركانەكانى تريش... هەت پېشىكەش بکەين و ھىوابى رېلىكى
مەزنتر و موديرنتر دەخوازىن و بۆ ئايىدەي فیدراسیون لە
خەباتى چڭاکى ناو سوید و نەتەوايەتى كورستاندا.

بەپىزان حزبى شىوعى کوردستان پېز لە ھەول و خەباتى ناو
فیدراسیون و يەكىيەتىيە كورستانىيەكانى ناو و لاتانى ئەورپا و
ئەمرىكا و ئۆستراليا و... هەت ھەر دەم را دەگەيەنتەوە، چونكە
پىمان وايە هيشتا كاروانى خەباتى ئازادى و دیموکراتىخوازىي
گەلە كورستان بۆ وەددەستەتىنانى مافە رەواكانى خۇى لەسەر
خاڭى پىرۇزى نىشتمانى خۇى، كە لە راستىدا كېشەيەكى
سياسى زەق و رەوايە و چارھسەرەكەشى ھەر دەبى بە شىيەتى
سياسى و دیموکراتيانەي ھاچەرخ بکەي، بۆئە زۇرى تى
ھاوكارى و ھاوخەباتى جۇداوجۇر پىتىويستە لە بوارە دېلوماسى
و راگەيىاندە جىهانىيەكاندا، ئەۋەش جەگە لە خەباتى ناوخۇيى نىتو
خۇى خەلکەكەي خۇمان لەم و لاتاندا.

بەپىزان: پىمان وايە چاڭ لاي ئىيۇ و ئەندامانى کۆمەلەكانى
ئەندام بۇونە، فیدراسیونى کۆمەلە كورستانىيەكان لە سوید
لەم 20 سالىدا، چەند رېگاپەكى پىرۇز و پېرەھەمى، بە پىتى
تowanى و ستروكتور و بارۇدقە خۇدى و گشتىيەكە، بەرەو
پىشەوە بېرىۋە، لەگەل لەبىر نەچۈنلىكەلىن و ھەلە و
كۆسپەكانى رېگاڭدا، لە بەجىھەنمانى كارى كۆمەلەيەتى و
پۇشىپەرىسى و... هەت، بە پابەندبۇون بە خەبات بۆ سەماندىنى
ناسنامەي نەتەوايەتىمان لە لاي و لاتانى ئەورپا و دىنيا و ھەولدان
بۆ چارھسەرەي راستىانەي كېشە سیاسىي رەواكەي گەلە
كورستان بەرەو، مافى بىراردانى چارەنۇس بۆ گەلە كورستان.
ئىمە واي دەبىنەن كارىتكى باش كراوه، دىيارە لاي زۇرىبەي
ئاڭاداران، بەلام هيشتا زۇرىشىيان، يان راستىر بلەن
زۇرتىرىشىمان لە پىشەمدەيە بۆ ھاوكارىكەن بە ھەمۇانەوە تا
وەددەستەتىنانى.

سەرگەوتتوو بىت خەباتى كۆمەلەيەتى و پۇشىپەرىسى و
دېلوماسى فیدراسیونى کۆمەلە كورستانىيەكان لە سوید.
کۆمیتەي پەيوەندىيەكانى دەرهەوە حزبى شىوعى کوردستان- عىراق

٢٠٠١/٦/٧

بیسته‌مین سالیادی دامه‌زرانی فیدراسيون پیروز بی

پاره و پیکخراوه کورد و کوردستانیه‌کان و کهساوهه‌تیه کورد و سویدیه‌کان بیسته‌مین سالی فیدراسيونیان پیروز کرد. ئیمه لیره ئهه په‌یامانه ده‌نوسینه‌وه، که به زاروهه سورانی به بەریانگ گەمیشتوون و ئاماژه به ناوی خاوهن په‌یامه کرمانجیه‌کانیش دەکهین. بۆ خویندنه‌وهی دەقی په‌یامه کرمانجی و سویدیه‌کان، تکایه بروانه بەشی کرمانجی و سویدی ئەم زماره‌یه.

بەریز تیچیرفان بازدانی سەرۆکی حکومەتی هەرێمی کوردستان، بەریز کەمال بورکای سەرۆکی پارتی سۆسیالیستی کوردستان، بەریز تە‌ها بەرواری نوینه‌ری حکومەتی هەرێمی کوردستان لە باکوری ئەوروپا، بەریز دوکتور بورهان یاسین مامۆستا لە زانکۆی لوند، کۆمیته‌ی هاواکاریی ھیزه سیاسیه‌کانی کورد و کوردستانی لە سوید، پیکهاتوو لە ٢٧ پیکخراوی سیاسی، ھاویمندی دیموکراتی کورد لە سوریا، پیکهاتوو لە ٩ پیکخراوی کوردی لە سوریا، پارتی ئازادی و دیموکراتی کوردستان، پارتی دیموکراتی باکور، پارتی سۆسیالیستی کوردستان، پیکخستی سۆسیالیستی دیموکراتی کوردستان، پارتی یەکیه‌تی کورد لە سوریا، کۆمکار لە سوریا، کۆمکار لە سوید و پۆزی نوی لە سوید.

ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستانی عێراق کوردستان- ھەولێر

ژماره: ٢٠٠١/٥/٢١ - ٢٢٢

بۆ بەریز کەیا ئىزقول

بەبۇنەی يادى دامه‌زراننى پیکخراوه‌کەتان (فیدراسيونى) كۆمەلە كوردستانیه‌کان لە سوید) بە ناوی پەرلەمانى كۆمەلە كوردستانیه‌کان لە سوید) بە ناوی پەرلەمانى كوردستان عێراق گەرمترین پیروزباییتان لى دەکهین و هیوادارین بەردهوام بن لە پیگای خزمەتکردن و كۆكىنده‌وهی رەوهەندى كوردان لە دەرەوهەی ولات و خزمەتکردى دۆزى كورد و كوردستان بەگشتى.

ئەئەركەی كە گرتوتانە ئەستق ئەركىكى پیرفزە و ھەرددەم ئومىدى سەرکەوتتنان بۆ دەخوازىن و ئومىدىهوارىن پەيوەندى پەتوتان لەگەل پەرلەمانى كوردستان ھەبىت.

لەگەل بەریزماناد

د. پۆز نوری شاوهیس
سەرۆکی ئەنجومەنی نیشتمانی
کوردستانی عێراق

پارتی دیموکراتی کوردستان مەكتەبی سیاسی

بۆ فیدراسيونى كۆمەلە كوردستانیه‌کان لە سوید

لە بیسته‌مین سالیادی دامه‌زراندى فیدراسيونى كۆمەلە كوردستانیه‌کان، مايەی بەختوهری و خۆشحالیمانه لەم پايدەدا پیروزبایی گەرمى مەكتەبی سیاسی و سەرکردایەتى پارتیمان بە ئىوهی بەریز بگەيەنین.

پارتی دیموکراتی کوردستان ھەمیشە بە چاوی پیز و بايەخو دەپوانىتە فیدراسيون و پۇلى گرنگى لە بوارى ناساندى كىشەی كورد و چارھەسەرى گرفتى جالىھى كورد و پیکخستەوهىيان بە بەرزا دەنرخىنیت.

ئومىدىوارىن وەكى ھەمیشە فیدراسيون پۇلى گەنگ و بەرچاو و زیاتر پىشەچۈون بەخۆيەوه بېينىت.

جارىكى تريش پیروز بىت سالیادی دامه‌زراندى فیدراسيون، سەرکەوتتوو بن.

مەكتەبی سیاسی
پارتی دیموکراتی کوردستان
٢٠٠١/٥/٢٠

فیدراسيونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان لە سويد

بىستەمین سالى دامەزرانى خۆى پىرۇز كرد



و گۇرانى ھونەرمەندان موراد كاوه و حەسەن مەلا رازايەوه.

- بىرۇزى ٢٠٠١/٦/٩، پانىل لەسەر تىكەلاؤبىي كولتوري و كىشىھى لاوان، بېرىۋەپەرانى پانىلەك بريتى بۇون لەمەير سالىح سەرۆكى يەكىھى لاوان و سەقال مەرد سكىرتىرى يەكىھى لاوان، دووھم پېرۇگرامى ئۇ پىرۇز پانىلەك بۇو لەسەر بىسەت سال خەباتى فیدراسيون. پەشقۇ زىلان سەرپەرەشتىرى پانىلەكى كى كرد. سالىح ئىنجە، مەحمود كېپەر، قىيلدان تانرىيكلو، زانارى خامق، شەرمىن بوزىسلان، مىستەفا ئايدۇغان، كەيا ئىزقول، حامىد گەوهەر، عوسمان ئايتابار و ئەحمدەر عەزىزى بەشدارانى پانىلەك بۇون، ئىوارەرى ئۇ پىرۇزەش بە مۇزىك و ھەلپەكتى كوردىيى جودى و حەسەن مەلا كۇتايىي پىتكەت.

- بىرۇزى ٢٠٠١/٦/١٠، پانىلەك لەئىر ناوى (ئىمە چەند ھەلسۈرپەن لە سیاسەتى سويد)دا، قىيلدان تانرىيكلو سەرپەرەشتى پانىلەكى كى كرد، بەشدارانى بريتى بۇون لە: جەبار ئەمین لە پارتى ژينگەسى سويد، عەبدۇندار لە پارتى گەلى سويد، نايەل ئاراز و بەكر ئۆزۈن ئەل لە پارتى چەپى سويد، پانىلە دووھم لەسەر (دەستدرېزى بق سەر گىيانى ژنان بەھۆى مەسىھى ناموسىي).

كەيا ئىزقول سەرپەرەشتى پانىلەكى كى كرد، بەشداران بريتى بۇون لە: دەرىپىن نۇژەن پارىزەن، سەيران دوران سەرۆكى يەكىھى ئىننان و قىيلدان تانرىيكلو لە كۆمىتەتى كارگىتى فیدراسيون.

لە پەيوەندىي لەگەل بىسەت سالەتى فیدراسيوندا، كۆمىتەتى كارگىتى و كۆمەلەكانى ئەندامى چەند چالاکى تىرىشيان ئەنjamدا، كە لە بەشى چالاکىيەكانى فیدراسيوندا بەرچاو دەكەوەن.

بىرۇزى ٢٠٠١/٦/٨، فیدراسيون فىستىقىالىكى سى بىرۇزى بە يادى بىستەمین سالى دامەزرانى خۆى پىنكەيتىنا، لە فىستىقىالىدا، ئەم چالاکىيەنى خوارەوە بەئەنچام گەياند:

- سەرۆكى فیدراسيون بە دواى بەخىرەتىنلى میوانەكان داواى لە مۇنا سالىن وزىرى تىكەلاؤ (ئىنتېرىجەن) كرد كە فىستىقىالەك بكتەوه، وزىرى تىكەلاؤ فىستىقىالەكى كى كەدەوە و لە وتارىكدا، پىشتى داخوازى نەتەوە كورد و خەبات و تىكۈشانى فیدراسيونى گرت. درېزەر و تەكانى مۇنا سالىن لە بەشى سويدىي ئەم ژمارەيەدا بخوینەرەوه.

و تەبىزى دووھم Elisie Bäcklund سكىرتىرى ABF بۇو، كە سەرەپاي پىرۇز كەدىنى بىسەت سالەتى فیدراسيون خوشحالىي خۆى لەسەر بەردهام بۇونى ھاوكارىي نىوان فیدراسيون و ABF دەربىرى. و تەبىزى سىنەم Michail Lundin نويىنەرلى لىزىنە كار لەسەر لاوانى بىانى لە حۆكمەتى سويددا لەسەر لاوان و تىكەلاؤبىي قىسى كرد.

دواى ئەو پانىلەك لەيزى ناوى (پرسى كورد پرسىكى ئەورۇپىيە؟) بېرىۋەپەرانى پانىلەك بريتى بۇون لە Yvonne Conny Ruwaida Lars Ohly لە پارتى ژىنگ، Fredrikson لە پارى سۆسيال ديموکرات كە نويىنەريانە لە سۆسيالىيەت ئىترناسىيەنال لە بەشى كوردا، تەما بەرۋارى نويىنەرلى حۆكمەتى ھەرىمى كوردىستان، جەمال باقۇن نويىنەرلى كۆمىتەتى ھاوكارىي پىنځراوهەكانى كورد و كوردىستانى، كەيا ئىزقول سەرۆكى فیدراسيون ئۇ پىرۇز بە ئاواز

ناوه‌رۆک

بەربانگ

زماره‌ی ۱۲۱ سالی ۲۰ (۲۰۰۱)

شۇركانى فىدراسىيۇنى كۆمەلە كوردىستانىيەكانە لە سويد
خاون ئىمتىاز: كەميا شىزۋۇن

دەستەي نووسەران:

حاصىد گەوهەرى
نەوزاد وەلى
فارس مارسل
كۆشان شامەدى

مونتاز
حاصىد گەوهەرى

بەريوهەرى ئىدارى: عادل شەنۇدر

ثابۇونەي سالانە: ۲۰۰ کرۇنى سويدىيە
بۇ دەزگاكان: ۳۰۰ کرۇنى سويدىيە
نەھى يېك دانە: ۲۵ کرۇنى سويدىيە
بۇ دەرەوەدى سويد: ۴۰ دۆزى شەمەرىكى
بۇ دەزگاكانى دەرەوەدى سويد: ۶۰ دۆزى شەمەرىكى

ناونىشان:

e-mail
berbang@kurdiskarf.org
www.kurdiskarf.org

Box 50 13
13 105 Nacka / Sverige
Tel: 08- 644 66 22
Fax: 08- 650 21 20

پۆستگىرۇ:

دەستەي نووسەران صافى شەودى شەمە، رىسىسى و تارەكان راست
بىكتامۇد و بە شىوهەيى دەقۇنبعى، كورتىيان بىكتامۇد.
دەستەي نووسەران لە ناوه‌رۆكى و تارەگان بەربر سىار نىيە

فىدراسىيۇنى كۆمەلە كوردىستانىيەكان لە سويد لە¹
بىكتامۇد و بە شىوهەيى دەقۇنبعى، كورتىيان بىكتامۇد.

زمارەي يەكەمى بەربانگ لە مانگى ۱۹۸۲/۷ ۱۵ بىلاوگراوەتمۇد

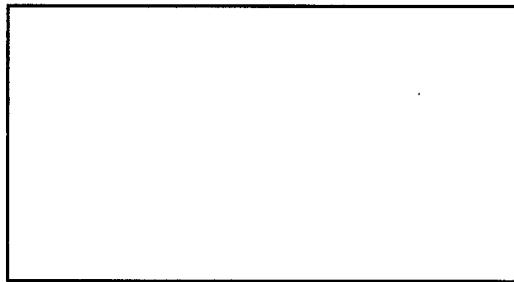
- فىدراسىيۇنى بىستەمین سالى دامەزرانى پىرۇز دەكتات ل ۱
- بىستەمین سالىيادى دامەزرانى فىدراسىيۇنى پىرۇز بى ل ۲
- پەيامى مەكتەبى سىاپى پارتى ديموکرات ل ۲
- پەيامى ئەنجومەنلى نىشتمانىي كوردىستان ل ۲
- پەيامى حىزبى شىوعى كوردىستان ل ۲
- پەيامى حىزبى ديموکراتى كوردىستان ئىران ل ۲
- مىژۇوى فىدراسىيۇن حامىد گەوهەرى ل ۴
- ئەوهى ئاگىرى لە مالى بەرنەبىت نەوزاد وەلى ل ۹
- زمان نەوزاد وەلى ل ۱۲
- قولپى پىكەن حەممە سەعىد حەسەن ل ۱۳
- بۇ بەرىز جەلال تالەبانى ل ۱۶
- بۇ بەرىز يەكتى نىشتمانى كوردىستان ل ۱۶
- كەسايەتىيەكانى كوردىستانىيە دەكتەن ل ۱۷
- چەند چالاکىيەكى فىدراسىيۇن ل ۱۸
- كۆمۈتەكانى ھەریم كۆدبەنەوە ل ۲۱

كەسايەتىيە كانى مالئاوايمان لى دەكتەن:

- كەرىم حسامى ل ۲۴
- سالح حەيدەرى ل ۲۵
- عەزىز پشتىوان ل ۲۶

بەربانگ

شۆرگانى فىدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيە كانە لە سويد
زمارە ١٢١ سالى



بىستەمین سالىادى دامەزرانى فىدراسىون كۆمەلە
كوردىستانىيە كان پىرۇز بى